

# Acte I

## Prologue

# Ubu

opéra bouffre en trois actes

Vincent Bouchot  
d'après Alfred Jarry  
2001- 2002

$\text{♩} = 44$

allumer une petite radio

Piccolo 1

allumer une petite radio

Piccolo 2

allumer une petite radio

Poly-instrumentiste

allumer une petite radio

Hautbois

allumer une petite radio

Basson

allumer une petite radio

Trompette

allumer une petite radio

Trombone

Tam-tam grave

allumer une petite radio

Percussion

*pp*

allumer une petite radio

Guitare électrique

allumer une petite radio

Harpe

Tout les personnages sur scène (sauf Père Ubu)

Père Ubu

Piano sur scène

*mf*

*sfz*

*p*

*mf*

*rubatissimo*

12

12

8<sup>va</sup>

allumer une petite radio

Claviers

allumer une petite radio

Violon

allumer une petite radio

Contrebasse

Dans le brouhaha du public chaque musicien allume une petite radio portative. Environ 30" de ce bruit après le noir salle. Le son global doit être suffisamment élevé pour "salir" le son du piano, mais ne pas monopoliser l'attention. (Laisser les radios allumées jusqu'à l'entrée de Père Ubu.)

Puis le (la) percussionniste commence un trille discret sur le tam-tam grave.

Puis le (la) pianiste se lance dans une grande improvisation romantique en *ut # mineur*.

6

Perc.

Pno. Scène

De la main droite,  
chercher une autre idée...  
Elle finit par arriver.

*p*

9

Perc.

Pno. Scène

*mf*

11

Perc.

Pno. Scène

*ff*

*f*

*accelerando*

♩ = 96                      *subito meno mosso*                      ♩ = 76

14

Perc.

Pno. Scène

18

Perc.

Pno. Scène

*rit.*                      ♩ = 63

21

Perc.

Pno. Scène

26

Perc.

Pno. Scène

28  $\text{♩} = 96$

Picc. 1 *mp* *f*

Picc. 2 *mp* *f*

Pol. I. *f*  
[Flûte à bec soprano  
(sonne une octave plus haut)]

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr. é. *mp* *f*  
+ distortion

Hp.

Tous

P.U.

Pno. Scène  
(au tempo précédent, en somme) Le (la) pianiste, écoeuré(e) par l'intervention des instruments, renonce à son improvisation

Clav. *mp* *f*  
Piano électrique

Vln. *f* trem.

Ce.

31 Picc. 1

31 Picc. 2

Pol.I.

H.

Bsn.

31 Tpt.

Tbn.

31 Perc.

31 Gtr.é

31 Hp.

31 Tous

31 P.U.

31 Pno. Scène

31 Clav.

31 Vln.

Ce.

avant d'arrêter le trille  
un petit cresc. pour  
aider à la soudure

**Picc. 1**  
Musical notation for Piccolo 1, measures 35-40.

**Picc. 2**  
Musical notation for Piccolo 2, measures 35-40.

**Pol.I.**  
Musical notation for Polonaise I, measures 35-40.

**H.**  
Musical notation for Horn, measures 35-40.

**Bsn.**  
Musical notation for Bassoon, measures 35-40.

**Tpt.**  
Musical notation for Trumpet, measures 35-40.

**Tbn.**  
Musical notation for Trombone, measures 35-40.

**Perc.**  
Musical notation for Percussion. Includes **Grosse caisse** (measures 35-36) and **Tam-tam grave** (measures 37-40). Dynamics: *ff*, *pp*.

**Gtr.é.**  
Musical notation for Electric Guitar, measures 35-40.

**Hp.**  
Musical notation for Harp, measures 35-40.

**Tous**  
Musical notation for Toms, measure 35. Instruction: **Frapper sur des casseroles, ou tout autre ustensile de cuisine**. Dynamics: *ff*.

**P.U.**  
Musical notation for P.U. (Percussion Ustensile), measures 35-40.

**Pno. Scène**  
Musical notation for Piano Scène, measures 35-40.

**Clav.**  
Musical notation for Clavier, measures 35-40.

**Vln.**  
Musical notation for Violin, measures 35-40.

**Ce.**  
Musical notation for Cello, measures 35-40.

This page contains a musical score for a large ensemble, starting at measure 40. The instruments listed on the left are Picc. 1, Picc. 2, Pol.I, H., Bsn., Tpt., Tbn., Perc., Gtr.é, Hp., Tous, P.U., Pno. Scène, Clav., Vln., and Ce. The score is written in a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature (C). The Picc. 1 and Picc. 2 parts feature complex rhythmic patterns with many accidentals. The Percussion part has a simple, steady rhythm. The Gtr.é part has a melodic line with many accidentals. The Clav. and Vln. parts have a similar melodic line with many accidentals. The other instruments (H., Bsn., Tpt., Tbn., Hp., Tous, P.U., Pno. Scène, and Ce.) are marked with a flat line, indicating they are silent for this section.

This page of a musical score contains the following parts and markings:

- Picc. 1**: Piccolo 1, starting with a *ff* dynamic.
- Picc. 2**: Piccolo 2, starting with a *f* dynamic.
- Pol. I**: Polonaise I.
- H.**: Horn.
- Bsn.**: Bassoon.
- Tpt.**: Trumpet.
- Tbn.**: Trombone.
- Perc.**: Percussion, featuring *Grosse caisse* (snare drum) with a *ff* dynamic and *Tam-tam grave* (bass tam-tam) with a *pp* dynamic.
- Gtr. é.**: Electric guitar.
- Hp.**: Harp.
- Tous**: Tom-toms, with a *5* marking.
- P.U.**: Percussion.
- Pno. Scène**: Piano Scène.
- Clav.**: Keyboard.
- Vln.**: Violin.
- Ce.**: Cello.



49 Picc. 1 *ff* *f*

49 Picc. 2 *ff* *f*

49 Pol.I. *f* *ff* *f*

49 H. *f* *ff* *f*

49 Bsn. *f* *ff*

49 Tpt. *f* *ff* *mf* un peu en retrait

49 Tbn. *f* *ff*

49 Perc. Grosse caisse *ff* *s* Tam-tam grave *pp*

49 Gtr.é. *pp*

49 Hp.

49 Tous *s*

49 P.U. *s*

49 Pno. Scène

49 Clav.

49 Vln. *f* *ff* *f*

49 Ce.

54

Picc. 1

Picc. 2

Pol. I.

H.

Bsn.

54

Tpt.

Tbn.

54

Perc.

54

Gtr. é

54

Hp.

54

Tous

54

P.U.

54

Pno. Scène

54

Clav.

54

Vln.

Ce.

*f*

*pizz.*

*f*

59 Picc. 1

59 Picc. 2

Pol. I.

H.

Bsn.

59 Tpt.

mf  
un peu en retrait

Tbn.

59 Perc.

59 Gtr. é.

59 Hp.

59 Tous

Nouvelle tentative romantique du (de la) pianiste

59 P.U.

59 Pno. Scène

Superposition approximative des deux musiques

f

59 Clav.

59 Vln.

Ce.

63 Picc. 1 *mp* *ff* *f*

63 Picc. 2 *mp* *ff* *f*

63 Pol.I.

63 H.

63 Bsn. *mp* *ff*

63 Tpt. *mp* *ff*

63 Tbn. Éteindre la radio

63 Perc. *ff* *pp*  
Grosse caisse 5 Tam-tam grave

63 Gtr.é. *p* *f*

63 Hp.

63 Tous 5

63 P.U.

63 Pno. Scène ("Et merde..." le [la] pianiste renonce à terminer son prélude et quitte la scène.)

63 Clav.

63 Vln. *arco* à la corde

63 Ce. *mp* *ff* Éteindre la radio

68

1 Éteindre la radio 2 3 4 5

Picc. 1 *ff* Éteindre la radio

Picc. 2 *ff* Éteindre la radio

Pol. I. Éteindre la radio

H. *f* *ff* Éteindre la radio

Bsn. *f* *ff* Éteindre la radio

Tpt. *f* *ff* Éteindre la radio

Tbn. *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Perc. 68 Éteindre la radio Grande cuica Petite cuica

Gtr. é. 68 Éteindre la radio Prenez la guitare acoustique *f* répondant aux coups de diaphragme d'Ubu

Hp. 68 Éteindre la radio

Tous 68

P.U. 68 long gliss. en suivant le trombone inspiration sonore par le nez 2 coups de diaphragme

M râclement de gorge M M

Dans cette cadence, Père Ubu n'ouvre jamais la bouche, il respire par le nez.

Pno. Scène 68

Clav. 68 Éteindre la radio Allez au piano clouté

Vln. 68 Éteindre la radio

Ce. *mf* arco 2<sup>e</sup> avant gliss.

1

2

3

4

5

Picc. 1

Picc. 2

Pol.I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

3" 1" 2" 3" sans sourdine *f*

sourdine douce 3" 3" 3" *mf*

sans sourdine 1" 1" 1" 2" *f*

sourdine douce 1" 1" 1" 2" *mf*

environ 15" *pp*

cresc. soudain juste avant le *sfz*

Perc.

74 (sim.)

Grande cuica

*f*

Gtr.é.

Hp.

Tous

P.U.

3 coups de diaphragme

en *inspirant*, un son aigu

5" 5" 5" 5"

alternent rapidement râclé et inspiration nasale

M M râclé de gorge M

Pno. Scène

Clav.

Piano clouté

*pp*

Vln.

*pp*

trem. sul pont.

Ce.

*pp*

très long gliss. (environ 20")

1

attacca scène 1

♩ = 84

Picc. 1

Picc. 2

Pol.I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

Tous

P.U.

Pno. Scène

Pno.

Vln.

Ce.

*ff* <sup>3</sup>

*ff* <sup>3</sup>

*ff* <sup>3</sup>

*ff* <sup>3</sup>

*ff* <sup>3</sup> (sourdine sèche)

sans sourdine *fff* *ff*

Grosse caisse *ff*

Guitare acoustique *ff* *rasgueado*

*ff*

*fff*

Père Ubu saisit au col  
Mère Ubu qui passait par là.

ER - - - - - DRE !

*ff*

*ff*

*ff* *pizz.*

*f* *gliss. d'harmoniques sul sol* *ff* *pizz.*

# Scène 1

♩ = 84

Score for Scene 1, featuring various instruments and vocal parts. The score is in 2/4 time and includes the following parts:

- Piccolo:** Prenez la flûte
- Piccolo:** Prenez la dulciane
- Poly-instrumentiste:** Dulciane
- Hautbois:** *p* *mf* *p* *f*
- Basson:** *p* *mf*
- Trompette:** sourdine sèche *p* *mf* *f*
- Trombone:** sourdine sèche *p*
- Percussion:**
- Guitare acoustique:**
- Harpe:** sons "xylo" *mf*
- Mère Ubu:** *mf*
- Père Ubu:** *mf*
- Piano clouté:** *p* *f* *p* *f* *p*
- Violon:** *pizz.* *p*
- Contrebasse:** *pizz.* *p*

Vocal lyrics:

Mère Ubu: Ce n'est pas moi Père U-bu, c'est un au-tre qu'il fau-drait as - sas-si-ner.

Père Ubu: De par ma chan-del-le ver-te, je ne com-prends pas.



6

Picc. *Flûte*

Fl.

Dulc.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

M.U.

P.U.

Pno. cl.

Vln.

Ce.

*f* *p* *p* *f* *p*

*f* *p* *mf* *p* *mf* *p*

*f* *p* *mf* *p* *mf* *p*

*f* *p* *mf* *p* *mf* *p*

*f* *p* *mf* *p* *mf* *p*

*f* *p* *mf* *p* *mf* *p*

*f* *p* *mf* *p* *mf* *p*

*f* *p* *mf* *p* *mf* *p*

Com - ment, Père U - bu, vous ê - tes con - tent de vo - tre sort ? *mf*

De par ma chan - del - le ver - te

Detailed description: This is a page of a musical score, page 17. It contains staves for Piccolo (Picc.), Flute (Fl.), Dulciana (Dulc.), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Percussion (Perc.), Guitar (Gtr.), Harp (Hp.), Musician (M.U.), Piano/Upboard (P.U.), Piano/Clavier (Pno. cl.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.). The score includes dynamic markings such as *f* (forte), *p* (piano), and *mf* (mezzo-forte). The vocal line (M.U. and P.U.) has French lyrics: "Com - ment, Père U - bu, vous ê - tes con - tent de vo - tre sort ?" and "De par ma chan - del - le ver - te". The piano part (Pno. cl.) features complex rhythmic patterns and dynamics.

*rit.*

*A tempo*

$\text{♩} = 132$

Picc. *mf*

Fl. *mf*

Dulc. *mf* *p*

H.

Bsn. *mf* *p*

Tpt.

Tbn. *p*

Perc. Triangle *p*

Gtr. *p* ord.

Hp. *pp*

M.U.

P.U. *sfz* *mp*

Mer - dre, Ma - da - me, cer - tes oui je suis con - tent :

Pno. cl. *mf* *p*

Vln. *f arco* *pizz.*

Ce. *f* *p* *mf*

Grosse caisse  
hampe vers le bas = mailloche  
vers le haut = balai

*p* m.g. seule  
Appuyé / relâché

Picc. *p* *mf* *p* *mf*

Fl. *p* *mf* *p* *mf*

Dulc. *p*

H.

Bsn. *p*

Tpt. *mp* *p* *mp* *p*  
sans sourdine

Tbn. *mp* *p* *mp* *p*  
sans sourdine

Perc.

Gtr.

Hp.

M.U.

P.U. *f*  
ca - pi - tai - ne de dra-gons, of - fi-

Pno. cl. *pp*

Vln.

Ce.

21

Picc.

Fl. *p* *mf*

Dulc.

H.

Bsn.

Tpt. *mp* *p* *p senza cresc.*

Tbn. *mp* *mp* *p* *p senza cresc.*

Perc.

Gtr. *mf*

Hp.

M.U.

P.U. *mf* *sfz*

cier de con-fian - ce du roi Ven - ces-las, dé - co-ré de l'or - dre de l'Ai - gle rou - ge de Po - lo - gne et an - cien

Pno. cl.

Vln. *arco*

Ce. *mf* *sfz* *mf*

26  $\text{♩} = 63$

Picc.

Fl. *mf* *f*

Dulc.

H.

Bsn. (trille) *f* *p*

Tpt.

Tbn. *f*

Perc. Grande cymbale suspendue  
baguettes douces *p*

Gtr. *f* *tenuto* 6 6

Hp.

M.U.

P.U.

roi d'A - ra-gon, que vou-lez-vous de mieux ?

Pno. cl. *f* 6 6

Vln. *pizz.* (trille) *f*

Ce. *f* *arco* *p*

$\text{♩} = 132$

29

Picc. *p*

Fl. *mf*

Dulc. *p*

H. *pp* *mp* *pp*

Bsn. *p*

Tpt.

Tbn.

Perc. Tom aigu Tom medium

*mp* hampe vers le bas = baguette  
vers le haut = balai

Gtr. *p*

Hp. *mp*

M.U. *non legato*

Et vous vous con - ten - tez de me - ner aux re - vues u - ne cin - quan - tai - ne d'es - ta -

P.U.

Pno. cl.

Vln. *mp* (IV)

Ce. *p*

33

Picc. *mf* *p*

Fl. *p* *mf* *p* *mf*

Dulc. *mf*

H. *mp* *mf*

Bsn. *f*

Tpt. *mp* *mf*

Tbn. *mf*

Perc.

Gtr.

Hp.

M.U. *fiers ar - més de cou - pe - choux, quand vous pour - riez fai - re suc - cé - der sur vo - tre poi - re*

P.U.

Pno. cl. *p*

Vln. *p* *mp* *pizz.* *arco* (IV) (II)

Ce. *mf* (III) *p*

*rit.* *A tempo*

Picc. *mf* *p* *mf* *p*

Fl. *p* *f*

Dulc.

H.

Bsn. *mf* *pp* *mf*

Tpt. *mf*

Tbn. *p* *mf* *pp* *mf*

Perc.

Gr. *mf*

Hp. *mf*

M.U. *p*

P.U. *p*

Pno. cl. *f* *scu* \*

Vln. *pizz.* *mf* (III)

Ce. *mf*

la cou-ron - ne de Po - logne à cel - le d'A - ra - gon ? Père Ubu se gratte la tête pour essayer de comprendre  
Grat grat grat



Picc. *p*

Fl. *mf* *p*

Dulc. *p*

H. *pp* *p*

Bsn. *p* *pp* *p*

Tpt. *p*

Tbn. *p* *sourdine sèche*

Perc. *p*

Gtr. *p* *p*

Hp. *p* *mp* sons "xylo"

M.U. *p*

P.U. *mp*  
 grat grat grat grat... grat... *8va* De par ma chan-del-le ver-te le roi Ven-ces-las

Pno. cl. *p* Allez au piano électrique

Vln. *arco p* *pp* *pizz.*

Ce. *p* *pp* *p*

*rit.* *A tempo* *3* *rit.* *A tempo*

Picc. *mf* *p* *flatt.*

Fl. *mf* *p*

Dulc. *p*

H. *mf* *p*

Bsn. *mf* *p* *mp*

Tpt. *p* *sourdine sèche*

Tbn. *p*

Timbales *p*

Gr. *mf* *mp*

Hp. *ord.*

M.U. *à part* *f*  
 Qu'il est bé - te!

P.U. *(Père Ubu a entendu...)* *sfz* *mp*  
 est en-cor bien vi-vant; et, même en sup-po-sant qu'il meu-re, n'a t il pas des lé-gions d'en-fants?

Pno. cl. *p*

Vln. *mf* *arco* *trem. sul pont.* *p*

Ce. *mf* *mp*

*rit.*

♩ = 63

*flat.*

Picc. *mp*

Fl. *mp*

Dulc.

H. *p*

Bsn. *p* *pp*

Tpt. *mp* sans sourdine

Tbn.

Timp.

Gtr. *mf* *p*

Hp. *mf* *p*

M.U. *mf* *p dolce*  
Qui t'em - pê - che de mas - sa - crer tou - - - te la fa -

P.U.

Pno.é. *mf* *p*

Vln. *mf* ord. *pizz.* *arco*

Ce.

*rit.* ♩ = 84

Picc. *p*

Fl. *mf* *p*

Dulc. *mf* *p*

H. *mp*

Bsn. *p*

Tpt. *mf* *mp* *pp* *p* *sourdine sèche*

Tbn.

Timp. Tam-tam grave *sp*

Gtr. *mf*

Hp. *mf* sons "xylo"

M.U. mil-le et de te mettre à leur pla - ce? *f*

P.U. Ah! Mère U - bu! Vous al-lez pas-ser tout à l'heure à la cas'-ro - le! *mf*

Pno.é.

Vln. *pizz.* *p* *trem. sul pont.* *pizz.*

Ce. *mf*

*gliss. d'harmoniques*

*rit.*

Picc. *pp*

Fl. *pp*

Dulc.

H. *f*

Bsn. *pp*

Tpt. *f*

Tbn. *pp*

Perc. *f* Caisse claire

Gtr. *pp*

Hp. *ord. mp*

M.U. *f* *molto di petto* *mf*

P.U. *f* *mf*

Pno.é. *f* *sfz* *pizz.*

Vln. *mf* *f* *arco*

Ce. *mp*

Si j'pas-sais à la cas' - ro - le, qui te rac-com - mo-de-rai tes fonds de cu - lot - te?  
 imitant la prosodie vulgaire de Père Ubu

Et puis a-près? N'ai-je pas un cul, com-me les

*A tempo*

Picc.

Fl. *flatt.*  
*p*

Dulc.

H.   
*p*

Bsn.

Tpt.   
*p*

Tbn.

Perc.

Gtr.   
*p*  
sons "xylo"

Hp.   
*mf*

M.U.

P.U.   
À ta pla - ce, ce cul, je vou - drais l'ins - tal - ler sur un trô - ne.

Pno.é.   
*p*

Vln.   
*p*  
*arco trem. sul pont.*

Ce.   
*p*

♩ = 63

72 Picc.

72 Fl. *ord.* *mp* *mf*

72 Dulc.

72 H. *mp*

72 Bsn. *mp* 6 3

72 Tpt. *mp* *sans sourdine* 6 3

72 Tbn. *mp* *sans sourdine*

72 Perc.

72 Gtr. *mp*

72 Hp. *ord.* *mp* 6

72 M.U. Tu pour-rai aug-men-ter in - dé - fi - ni - ment tes ri - ches-ses, man-ger fort sou-vent de l'an-douil - le,

72 P.U.

72 Pno.é. *mp* *8va* *Sea*

72 Vln. *ord.* *pizz.* *mp* 3 *mf* *un peu en dehors* 3

72 Ce. *mf*

75 Picc. *mf*

75 Fl. *p*

75 Dulc.

75 H. *p* *mf* *p* *mf* *un peu en dehors*

75 Bsn. *p*

75 Tpt. *p* *mp* *p*

75 Tbn. *p*

75 Perc.

75 Gtr. *p* *mf* 6

75 Hp. *mf*

75 M.U. (précieux)  
rou - ler car-ros-se par les ru - es, te pro - cu - ter un grand pa - ra - plu - e.

75 P.U.

75 Pno.é.

75 Vln. *mf* *pizz.* \* *arco*

75 Ce.



*rit.**A tempo*

78

Picc. —

Fl. —

Dulc. —

H. —

Bsn. *mp*

Tpt. —

Tbn. *p*

Perc. Tam-tam grave *p*

Gtr. (trille)

Hp. *p* *mf* *p*

M.U. —

P.U. Ah! Je cède à la ten - ta - tion. Bou - gre de mer - dre, mer - dre de bou - gre,

Pno.é. *mp*

Vln. *arco*

Ce. *pp*

Picc. Fl. Dulc. H. Bsn. Tpt. Tbn. Perc. Gtr. Hp. M.U. P.U. Pno.é. Vln. Ce.

82

*pp*

*pp*

sourdine douce

*pp*

82

*pp*

*p*

*p*

*mp*  
*lascive*

Père U -

82

*mp*

3 3 3 3

si je ren-con-tre le roi au coin d'un bois, il pas-se-ra un mau-vais quart d'heu - re.

*p*

82

*pp*

*mp*

85

Picc.

Fl. *pp*

Fl. ténor *pp*   
*Flûte à bec ténor*  
*(sonne comme écrit)*  
*flatt.*

H. *mp*

Bsn. *pp* *mp*

Tpt.

Tbn.

Perc. *pp*

Gtr. *mp*

Hp. *mf*

M.U. *f* *avec la glotte* *mf*  
 bu, Père U - bu, te voi - là de - ve -

P.U.

Pno.é. *pp*

Vln. *pp* *trem. sul pont.*

Ce.

87 Picc. *p*

87 Fl. *pp* 6

87 Fl. ténor 3

87 H. *pp* 6 3

87 Bsn. *pp*

87 Tpt.

87 Tbn. *pp* sourdine douce

87 Perc.

87 Gtr.

87 Hp. *mf*

87 M.U. nu un hom - - - me

87 P.U.

87 Pno.é. *p*

87 Vln. *pp* 5

87 Ce. *pp* trem. sul pont. 5

89 Picc. *flatt.*

89 Fl. *p*

89 Fl. ténor *p*

89 H. *pp*

89 Bsn. *pp*

89 Tpt.

89 Tbn.

89 Perc.

89 Gtr.

89 Hp.

89 M.U. vé - ri - ta - ble.

89 P.U.

89 Pno.é. *leg.*

89 Vln.

89 Ce.

91

Picc. *mp*

Fl. *p* 6 3 6 3

Fl. ténor *p* 3 3 *mp* ord.

H. *p* 6

Bsn. *mp*

Tpt. 3

Tbn.

Perc.

Gtr. *p*

Hp. *laissez résonner* 3

M.U.

P.U.

Pno.é. 6

Vln. *flautando* \* *tra* 6 *trem. sul pont.*

Ce. *pizz.* *mf*

Picc. 93

Fl. 93 *mp* 3 6 *pp*

Fl. ténor 93

H. 93 6 6 6 3 9

Bsn. 93

Tpt. 93

Tbn. 93

Perc. 93

Gtr. 93

Hp. 93 3

M.U. 93

P.U. 93

Pno.é. 93 6 3 6 6

Vln. 93 \* *leg.* \* *leg.* ord. 3

Ce. 93

Coïtus

♩ = 208

95

Picc. *p* *ff*

Fl. *mf* *p* *pp* *ff*

Fl. ténor *ff*

H. *pp* *ff*

Bsn. *ff*

Tpt. *ff*  
sans sourdine

Tbn. *ff*  
sans sourdine

Perc. *ff*  
avec un plectre dur  
Petite cymbale chinoise  
Grosse caisse à pédale  
étouffer toujours la cymbale

Gtr. *ff*  
gliss avec plectre dur

Hp. *ff*  
laisser résonner  
x 8

M.U.

P.U.

Pno. é. *ff*  
Allez au piano clouté  
Piano clouté

Vln. *mf* *p* *ff*  
*miss. d'harmoniques*  
*arco*  
II/III/IV  
*pizz.*

Ce. *p* *ff*  
*battuto (legno + arco)*



98

Picc.

Fl.

Fl. ténor

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

M.U.

P.U.

Pno.

Vln.

Ce.

*rit.*

x 8

(descente chromatique)

♩ = 84

♩ = 84

100

Picc. *p* *mf*

Fl. *p* *mf*

Fl. ténor *p* *mf*

H. *p*

Bsn. *p*

100

Tpt. *p* *mf*

Tbn. *p* *mf*

100

Perc. *p*

100

Gtr. *p* *mf* ord.

100

Hp. *mf*

100

M.U.

100

P.U.

100

Pno. *p* *mf*

100

Vln. *mf* arco ord.

Ce. *p* *mf*

étouffer les cordes

arco

ord.

The musical score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves. The woodwind section includes Piccolo, Flute, Flute in C, Horn, Bassoon, Trumpet, and Trombone. The percussion section includes Percussion and Gong. The string section includes Guitar, Harp, Mute, Piano, Violin, and Cello. The score is in 4/4 time and features dynamic markings such as *p* (piano) and *mf* (mezzo-forte). The first measure (100) shows a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The second measure (101) is a half rest. The third measure (102) features a melodic line with a crescendo leading to a *mf* dynamic. The string section is marked 'étouffer les cordes' (muffle the strings) in the first measure and 'arco' (arco) in the third measure.

**103**  
 Picc. *p* *f*  
 Fl. *p* *f*  
 Fl. ténor *p* *f*  
 H. *p* *f*  
 Bsn. *ff*  
 Tpt. *p* *f*  
 Tbn. *f*  
 Perc. Caisse claire *p* *f* Petite cymbale chinoise *ff* Grosse caisse à pédale *ff*  
 Gtr. *ff*  
 Hp. *f*  
 M.U.  
 P.U.  
 Pno. *ff*  
 Vln. *p* *f* *pizz.* *ffpizz.*  
 Ce. *ff*

Detailed description of the musical score: This page of a musical score (page 43) features a full orchestral ensemble. The score is written for Piccolo, Flute, Flute in C, Horn, Bassoon, Trumpet, Trombone, Percussion, Guitar, Harp, Music Stand, Piano, Violin, and Cello. The music begins at measure 103. The woodwinds and strings play melodic lines with various articulations and dynamics. The percussion section includes a snare drum (Caisse claire), a Chinese cymbal (Petite cymbale chinoise), and a kick drum (Grosse caisse à pédale). The piano part features complex textures with triplets and accents. The score includes dynamic markings such as *p*, *f*, and *ff*, as well as performance instructions like *pizz.* and *ffpizz.*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Post coitum Mater Ubu felix

rit. ♩ = 63

Picc.

Fl.

Fl. ténor

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

M.U.

P.U.

Pno.

Vln.

Ce.

(trille)

mp

mf

mf

sourdine douce

mp

mp

p

mf

Allez au piano électrique

arco

mf

mp

114 Picc. *p*

114 Fl. *f* *mf* *p* *mf*

114 Fl. ténor

114 H. *mf*

114 Bsn. *mf*

114 Tpt. *mf* 6

114 Tbn.

114 Perc. Triangle *p*

114 Gtr. *mf* *mp* *p* *mf*

114 Hp. *p* *mf*

114 M.U.

114 P.U.

114 E. Pno. Piano électrique 5 *loca* *mf*

114 Vln. *mp* *f*

114 Ce. *mf*

This page contains the musical score for measures 118 through 121. The instruments and their parts are as follows:

- Picc.**: Piccolo flute, starting with a *mf* dynamic and a *f* dynamic.
- Fl.**: Flute, starting with a *f* dynamic and a *mf* dynamic.
- Fl. ténor**: Tenor flute, which is silent throughout these measures.
- H.**: Horn, with dynamics of *f*, *p*, *f*, and *mf*.
- Bsn.**: Bassoon, which is silent throughout these measures.
- Tpt.**: Trumpet, with dynamics of *mf*, *f*, *mf*, and *mf*. It includes a 5-measure rest and a 3-measure rest.
- Tbn.**: Trombone, with a *p* dynamic and the instruction "sourdine douce" (soft mute).
- Perc.**: Percussion, which is silent throughout these measures.
- Gtr.**: Guitar, with dynamics of *f*, *mf*, *f*, and *mf*. It includes a 3-measure rest.
- Hp.**: Harp, with dynamics of *f*, *mf*, and *f*. It includes a 5-measure rest.
- M.U.**: Mute, which is silent throughout these measures.
- P.U.**: Piano, which is silent throughout these measures.
- E. Pno.**: Electric piano, with a *mf* dynamic.
- Vln.**: Violin, with dynamics of *mf*, *f*, *mf*, and *mp*. It includes a *scs.* (scordatura) instruction and a 3-measure rest.
- Ce.**: Cello, which is silent throughout these measures.

122  $\text{♩} = 72$  *rit.* *A tempo*

Picc. *mp*

Fl. *mp* *p* 6

Fl. ténor *p* *flatt.* 3

H. *mp*

Bsn. *p*

Tpt. *mp*

Tbn. *pp*

Perc. *p* Grosse caisse Petite cymbale suspendue balai

Gtr. *p* 6 *laisser résonner* 3

Hp. *mp* *mf* *p* *mf*

M.U. *mp* *f* *possibile* *mf* *mp*

P.U. VROUT VROUT Mer - dre. Il a é - té dur à la dé - ten - te, mais VROUT VROUT

E. Pno. *p*

Vln. *mf* *pizz.* *arco* *p* *arco* *ff* *p* corde écrasée-- ord.

Ce. *p*

127

Picc.

Fl. *flatt.*  
*p*

Fl. ténor *p*

H.

Bsn. *p* *sourdine sèche*

Tpt. *p*

Tbn.

Perc.

Gtr. *p* *IV / V* *mf*

Hp. *laisser résonner*  
*p*

M.U. *f* *mf*  
Mer - dre. je crois pour-tant l'a-voir é-bran-lé.

P.U.

E. Pno. *8va*  
*p*

Vln. *ff* *p* *cordes écrasées-- ord.* *scord.* *\** *pizz.*  
*p*

Ce. *p*



131

Picc.

Fl.

Fl. ténor

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

M.U.

P.U.

E. Pno.

Vln.

Ce.

Musical score for orchestra and woodwinds, measures 135-144. The score includes parts for Piccolo, Flute, Flute Tenor, Horn, Bassoon, Trumpet, Trombone, Percussion, Guitar, Harp, M. U., P. U., E. Pno., Violin, and Cello. The key signature is three flats (B-flat major/D minor) and the time signature is 3/8. The tempo is *molto rit.* The score features various dynamics such as *p*, *mf*, and *mp*, along with performance instructions like *sourdine sèche* and *ords.* The woodwinds and strings play rhythmic patterns, while the harp and guitar provide harmonic support.

# Scène 2

## Prélude,

où il ne se passe rien.

♩ = 88

**Instrumentation:** Piccolo, Flute, Poly instrumentiste, Hautbois, Basson, Trompette, Trombone, Percussion, Guitare, Harpe, Mère Ubu, Père Ubu, Quat'zoneilles, Herdampo, Mousched-Gogh, Bordure, Piano sur scène, Piano, Violon, Contrebasse.

**Performance Instructions:** *p*, *mp*, *arco*, *un peu en dehors*, *sourdine douce*, *Père et Mère Ubu attendent. Mais quoi ?*, *Petite cuica*, *Piano clouté*.

This page of a musical score, numbered 51, contains 18 staves for various instruments. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a 4/8 time signature. The instruments and their parts are as follows:

- Picc.**: Piccolo, starting with a forte dynamic (f) and playing a melodic line.
- Fl.**: Flute, playing a similar melodic line to the piccolo.
- Pol. Instr.**: Polychord instrument, playing a rhythmic accompaniment with triplets.
- H.**: Horn, playing a melodic line.
- Bsn.**: Bassoon, playing a melodic line.
- Tpt.**: Trumpet, playing a melodic line.
- Tbn.**: Trombone, playing a melodic line.
- Perc.**: Percussion, playing a rhythmic pattern.
- Gtr.**: Guitar, playing a melodic line.
- Hp.**: Harp, playing a melodic line.
- M.U.**: Muted Upright Bass, playing a rhythmic pattern.
- P.U.**: Upright Bass, playing a rhythmic pattern.
- Bor.**: Baritone, playing a melodic line.
- Pno. scène**: Piano scene, playing a melodic line.
- Pno.**: Piano, playing a complex accompaniment with triplets and dynamic markings like *8<sup>ma</sup>*.
- Vln.**: Violin, playing a melodic line.
- Ce.**: Cello, playing a melodic line.

Musical score for page 52, featuring various instruments. The score is arranged in a standard orchestral layout with multiple staves. The instruments and their parts are as follows:

- Picc.** (Piccolo): Treble clef, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter note G4.
- Fl.** (Flute): Treble clef, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter rest.
- Pol.Instr.** (Polychord Instrument): Treble clef, 4/4 time signature. Features triplet patterns starting at measure 21.
- H.** (Horn): Treble clef, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter note G4.
- Bsn.** (Bassoon): Bass clef, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter note G2. Includes the instruction "en dehors" and dynamic markings *mf* and *p*.
- Tpt.** (Trumpet): Treble clef, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter note G4. Includes the instruction "en dehors" and dynamic marking *mf*.
- Tbn.** (Trombone): Bass clef, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter note G2. Includes dynamic marking *sfz*.
- Perc.** (Percussion): Snare drum, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter note.
- Gtr.** (Guitar): Treble clef, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter note G4.
- Hp.** (Harp): Treble and Bass clefs, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter note G4 in the treble and a quarter note G2 in the bass.
- M.U.** (Music Utility): Treble clef, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter rest.
- P.U.** (Piano Utility): Bass clef, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter rest.
- Pno. scène** (Piano-scène): Treble and Bass clefs, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter rest.
- Pno.** (Piano): Treble and Bass clefs, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter note G4 in the treble and a quarter note G2 in the bass. Includes dynamic markings *mf* and *p*, and the instruction "en dehors".
- Vln.** (Violin): Treble clef, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter note G4.
- Ce.** (Cello): Bass clef, 4/4 time signature. Starts at measure 21 with a quarter note G2.

# Fanfare et scène

♩ = 88

Prenez la flûte

**Picc.** 30 *p*

**Fl.**

**Pol. Instr.** 30 *p*

**H.**

**Bsn.**

**Tpt.** 30 *p*

**Tbn.** 30 *mp* *p*

**Perc.** 30

**Gtr.** 30 *f*

**Hp.** 30 *8va*

**M.U.** 30 Bordure entre, suivi de ses partisans, les palotins.

**P.U.** 30

**Pno. scène** 30 *f*

**Pno.** 30 *8va* Aller au célesta

**Vln.** 30 *8va*

**Ce.** 30

39 *rit.* ♩ = 66 *rit.* ♩ = 112

Pol. Instr.

Bsn.

Hp.

M.U.

P.U.

Pno. scène

Ce.

Bon-jour, bon -

45

Pol. Instr.

H.

Bsn.

M.U.

P.U.

Pno. scène

Ce.

Pol. Instr.

Bsn.

M.U.

P.U.

Pno. scène

Ce.

50

50

sieurs as-se-yez-vous, nous vous at-ten-dions. As-sey As-sey As-sey As-

Pol. Instr.

Bsn.

M.U.

P.U.

4z

Ho.

MdG

Bor.

Pno. scène

55

55

sey As-sey As-sey As-se-yez-vous! As-sey As-sey As-sey As-

As-sez! As-sez! Ah ah!

As-sez! As-sez! Ah ah!

As-sez! As-sez! Ah ah!

As-sez! As-sez! Ah ah!

As-sez! As-sez! Ah ah!

55



60

Pol.Instr.

Bsn.

M.U.

P.U.

4z

Ho.

MdG.

Bor.

Pno. scène

Ce.

sey As - sey As - sey As - se - yez - vous !

Ces - sez ! Ah ah ! Ces - sez ! Elle nous rend fous !

Ces - sez ! Ah ah ! Ces - sez ! Elle nous rend fous !

Ces - sez ! Ah ah ! Ces - sez ! Elle nous rend fous !

Ces - sez ! Ah ah ! Ces - sez ! Elle nous rend fous ! Bon - jour, bon - jour Bon - jour, Père U -

*mf* *ff* *mf* *p*

65

4z

Ho.

MdG.

Bor.

Pno. scène

Pno.

Vln.

Ce.

Qu'a - vons - nous qu'a - vons - nous ? Qu'a - vons - nous qu'a - vons - nous au - jour - d'hui ?

Qu'a - vons - nous qu'a - vons - nous ? Qu'a - vons - nous qu'a - vons - nous au - jour - d'hui ?

Qu'a - vons - nous qu'a - vons - nous ? Qu'a - vons - nous qu'a - vons - nous au - jour - d'hui ?

Qu'a - vons - nous qu'a - vons - nous ? Qu'a - vons - nous qu'a - vons - nous au - jour - d'hui ?

bu. Mère U - bu qu'a - vons - nous de bon au - jour - d'hui ? au - jour - d'hui ? au - jour - d'hui ?

*mp* *f* *mp* *f* *mp* *f* *ff*

Flûte

Picc.

Fl.

Pol. Instr.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

M.U.

P.U.

4z.

Ho.

MdG.

Bor.

Pno. scène

Pno.

Vln.

Ce.

*f*

*mf*

*p*

*pp*

*f*

*p*

*pp*

*f*

*p*

*mf*

*f*

*p*

*pp*

*f*

*p*

*pp*

sans sourdine

trem. sul pont.

arco

trem. sul pont.

Sou - pe po - lo - nai - se, cô - tes de ras - trons,

75

Fl.

Fl.

Pol. Instr.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

M.U.

P.U.

4z.

Ho.

MdG.

Bor.

Pno. scène

Pno.

Vln.

Ce.

*mp*

*mp*

*mf*

*p*

*pp*

pous - sins à l'eau ro - se, pâ - té de chien, res - tes de mou - ton, res - tes de pou - let, res - tes de veau,

Fl. *mf* 5

Pol. Instr. *mf* 3

H.

Bsn. *p* *mp* sans sourdine 3

Tpt. *mp* 3

Tbn. *p* *mp* 3

Perc.

Gtr. *mp* 3

Hp. *p* *mp* 3

M.U. *mf* crou-pions de din - de, bombe à l'a-ra-go - nai - se,

P.U. *f* En voi - là as - sez, je sup - po - se.

4z

Ho.

MdG

Bor.

Pno. scène *mf* *f* *p* 5

Pno. Célesta *mp*

Vln.

Ce. *p* *mp* *pizz.* 3

Fl. 85

Fl.

Pol. Instr.

H.

Bsn. *mp*

Tpt. *mf*

Tbn. *mf*

Perc. 85

Gtr. *mp*

Hp. *mp* gliss. de pédale

M.U. 85  
cré - me Mont-blanc, bouil-li de va - che fol - le, to - pi - nam - bours,

P.U. 85  
Me croit - elle em - pe - reur d'O - rient pour fai-re de tel-les dé-pen - ses ?

4z

Ho.

MdG 85

Bor. 85

Pno. scène *mf*

Cel. 85

Vln. 85

Ce. *mp* pizz.

♩ = 112

91

Fl. *f*

Pol. Instr. *mf* *f*

H. *f*

Bsn. *f*

Tpt. *f*

Tbn. *f*

Perc. *p* *rasgueado*

Gtr. *f*

Hp.

M.U. *p* à l'oreille de Père Ubu Ubu sort.  
choux-fleurs à la mer - dre...

P.U.

4z *mf*

Ho. *mf* Ex-quis ex - quis ex-quis, vrai-ment ex -

MdG *mf* Ex-quis ex - quis ex-quis, vrai-ment ex -

Bor. *mf* Ex-quis ex - quis ex-quis, vrai-ment ex -

Pno. scène *mp* *mf*

Cel.

Vln. *pizz.* *mp* *pizz.*

Ce. *f*

Fl. *f* *ff* avec éclat

Fl. *f* *ff* avec éclat

Pol. Instr. Prenez la flûte ténor

H. *f* *ff* avec éclat

Bsn. *f* *ff* avec éclat

Tpt. *f* *ff* avec éclat

Tbn. *ff* avec éclat

Perc. *ff* avec éclat

Gtr. *ff* avec éclat

Hp. *ff* avec éclat

M.U.

P.U.

4z. Quat'zoneilles et Bordure sont au bord de vomir...  
 quis! Ex-quis ex - quis ex-quis, vrai-ment ex - quis! *f* Ex - quis!

Ho. quis! *f* Ex - quis!

MdG. quis! *f* Ex - quis!

Bor. quis! Ex-quis ex - quis ex-quis, vrai-ment ex - quis! *f* Ex - quis!

Pno. scène *ff* *ff* *ff*

Cel. *ff* *ff* *ff* Aller au piano électrique

Vln.

Ce.

*rit.*

Fl. 100

Fl.

Pol. Instr.

H.

Bsn.

Tpt. 100

Tbn.

Perc. 100

Gtr. 100

Hp.

M.U. 100

P.U. 100

4z. 100

Ho. 100

MdG. 100

Bor. 100

Pno. scène 100

Cel. 100

Vln. 100

Ce. 100

Caisse claire

Ubu revient, un seau hygiénique et un balai de chiotte à la main.

*f* menaçant

Et bien-tôt vous crie -

Ex - quis ! Vi - ve la mère U - bu !

Ex - quis ! Vi - ve la mère U - bu !

Ex - quis ! Vi - ve la mère U - bu !

Ex - quis ! Vi - ve la mère U - bu !

*ff*

*mf*

*arco trem. sul pont.*

*f* *p*

*f* *p*



♩ = 63

104

Fl. *f* *p* *mp*

Pol. Instr.

H.

Bsn. *p* *mp*

Tpt. *f* *pp* *p* *long gliss.*

Tbn. *f* *pp* *p*

Perc. 104

Gtr. *f* *mf*

Hp. *f* *mf*

M.U. *mf*

P.U. *mf* *mp* *douceâtre*

rez : "Vi - ve le Père U - bu !" Goû - tez, goû - tez un peu.

4z

Ho.

MdG. 104

Bor. 104

Pno. scène *f* *f* *mf* *mp* *p* *s* *8va*

E. Pno. *f* *Piano électrique*

Vln. *ord.* *mf* *mf* *mf*

Ce. *p* *mf* *mf* *mf*

♩ = 76  
flatt.

Prenez le piccolo

Fl. *pp* *flatt.* *molto* *pp subito*

Fl. *pp*

Pol. Instr. *pp* *flatt.* (sonne comme écrit) *molto*

H. *pp*

Bsn. *pp* *molto* *pp subito*

Tpt. *pp* *molto* *pp subito*

Tbn. *pp* *molto* *pp subito*

Perc. *p* [tam-tam grave]

Gtr. *pp* *molto* *pp subito*

Hp. *pp* *pp*

M.U. Les palotins goûtent à la merdre et tombent lentement, empoisonnés.

P.U.

4z

Ho.

MdG

Bor.

Pno. scène

E. Pno. *pp* *molto* *subito pp*

Vln. *pp* *trem. sul pont.* *ord.* *pp* *subitissimo*

Ce. *pp* *pizz. molto* *molto* *pp subito*

110

Fl.

Pol. Instr.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

M.U.

P.U.

4z

Ho.

MdG

Bor.

Pno. scène

E. Pno.

Vln.

Ce.

Prenes la flûte soprano

sans sourdine

Grande cymbale suspendue baguettes douces

Les Palotins agonisent interminablement...

Hor-reur ! Hor-reur ! Hor-reur !

Mi - sé - Mi - sé - Mi - sé -

*p* *f* *mp* *f* *mp* *f* *mp* *p*

*p* *f* *mp* *f* *mp* *f* *mp* *p*

*p* *mp* *p* *mp* *p* *mp* *p* *mp*

*p* *mp* *mf* *f*

*p* *mf* *mp* *f* *mf* *ff* *p*

*p* *mf* *mp* *f* *mf* *ff* *p*

*p* *mf* *mp* *f* *mf* *ff* *p*

♩ = 66

*accelerando*

♩ = 112

127

Fl. *flatt.* *p* *fp* *mf* *ff* **Piccolo** *ff*

Pol. Instr.

H. *mp* *ff*

Bsn. *p* *ff*

Tpt. *p* *ff*

Tbn. *mp* *f* *ff*

Perc. **Timbales** *p* *mf* *f* *rasgueado*

Gtr. *p* *p* *ff*

Hp. *p* *f* *ff*

M.U. *...et finissent par mourir.*

P.U.

4z ra - ble Pè - re U - bu, traître et gueux voy - ou.

Ho. ra - ble Pè - re U - bu, traître et gueux voy - ou.

MdG ra - ble Pè - re U - bu, traître et gueux voy - ou.

Bor.

Pno. scène

E. Pno. *ff*

Vln. *(trille)* *mf* *pizz.* *ff* *à la corde*

Ce. *pizz.* *arco* *p* *mf* *p* *ff*

♩ = 132

134

Picc. *f*

Fl. *mf* *f*

Pol.Instr. *f*

H. *f*

Bsn. *mf* *f*

Tpt. *f*

Tbn. *f*

Timp. *p*

Gtr. *mf* *ff*

Hp. *mf* *f*

M.U. *mf* *ff*

P.U. Mer - dre ! Mer - dre ! Mer - dre ! Mer - - - dre ! À la por - te tout le mon - de !

Bor. *sw*

Pno. scène *f*

E. Pno.

Vln. *arco* *mf* *f*

Ce. *mf* *f*

Flûte à bec soprano  
(sonne une octave plus haut)

Grosse caisse

Prenez la guitare électrique

Bordure se dirige vers la sortie.

This page of a musical score contains measures 139 through 144. The instruments and parts shown are Piccolo (Picc.), Flute (Fl.), Flute in C (Fl. s.no), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Percussion (Perc.), Guitar (Gtr.), Harp (Hp.), Mellophone (M.U.), Trombone (P.U.), Bassoon (Bor.), Piano (Pno. scène), Electric Piano (E. Pno.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.).

Measure 139 begins with a Piccolo part and a Flute part. The Flute part has a dynamic marking of *f*. The Flute in C part has a dynamic marking of *f* and a fingering of 5. The Horn part has a dynamic marking of *f* and a fingering of 3. The Bassoon part has a dynamic marking of *f*. The Trumpet part has a dynamic marking of *f*. The Trombone part has a dynamic marking of *f*. The Percussion part has a dynamic marking of *f*. The Harp part has a dynamic marking of *f*. The Mellophone part has a dynamic marking of *f*. The Trombone part has a dynamic marking of *f*. The Piano part has a dynamic marking of *ff*. The Electric Piano part has a dynamic marking of *f*. The Violin part has a dynamic marking of *f* and a *pizz.* marking. The Cello part has a dynamic marking of *f* and a *pizz.* marking.

Measure 140 continues the Piccolo part and the Flute part. The Flute part has a dynamic marking of *f*. The Flute in C part has a dynamic marking of *f*. The Horn part has a dynamic marking of *f* and a fingering of 3. The Bassoon part has a dynamic marking of *f*. The Trumpet part has a dynamic marking of *f*. The Trombone part has a dynamic marking of *f*. The Percussion part has a dynamic marking of *f*. The Harp part has a dynamic marking of *f*. The Mellophone part has a dynamic marking of *f*. The Trombone part has a dynamic marking of *f*. The Piano part has a dynamic marking of *ff*. The Electric Piano part has a dynamic marking of *f*. The Violin part has a dynamic marking of *f* and a *pizz.* marking. The Cello part has a dynamic marking of *f* and a *pizz.* marking.

Measure 141 continues the Piccolo part and the Flute part. The Flute part has a dynamic marking of *f*. The Flute in C part has a dynamic marking of *f*. The Horn part has a dynamic marking of *f* and a fingering of 3. The Bassoon part has a dynamic marking of *f*. The Trumpet part has a dynamic marking of *f*. The Trombone part has a dynamic marking of *f*. The Percussion part has a dynamic marking of *f*. The Harp part has a dynamic marking of *f*. The Mellophone part has a dynamic marking of *f*. The Trombone part has a dynamic marking of *f*. The Piano part has a dynamic marking of *ff*. The Electric Piano part has a dynamic marking of *f*. The Violin part has a dynamic marking of *f* and a *pizz.* marking. The Cello part has a dynamic marking of *f* and a *pizz.* marking.

Measure 142 continues the Piccolo part and the Flute part. The Flute part has a dynamic marking of *f*. The Flute in C part has a dynamic marking of *f*. The Horn part has a dynamic marking of *f* and a fingering of 3. The Bassoon part has a dynamic marking of *f*. The Trumpet part has a dynamic marking of *f*. The Trombone part has a dynamic marking of *f*. The Percussion part has a dynamic marking of *f*. The Harp part has a dynamic marking of *f*. The Mellophone part has a dynamic marking of *f*. The Trombone part has a dynamic marking of *f*. The Piano part has a dynamic marking of *ff*. The Electric Piano part has a dynamic marking of *f*. The Violin part has a dynamic marking of *f* and a *pizz.* marking. The Cello part has a dynamic marking of *f* and a *pizz.* marking.

Measure 143 continues the Piccolo part and the Flute part. The Flute part has a dynamic marking of *f*. The Flute in C part has a dynamic marking of *f*. The Horn part has a dynamic marking of *f* and a fingering of 3. The Bassoon part has a dynamic marking of *f*. The Trumpet part has a dynamic marking of *f*. The Trombone part has a dynamic marking of *f*. The Percussion part has a dynamic marking of *f*. The Harp part has a dynamic marking of *f*. The Mellophone part has a dynamic marking of *f*. The Trombone part has a dynamic marking of *f*. The Piano part has a dynamic marking of *ff*. The Electric Piano part has a dynamic marking of *f*. The Violin part has a dynamic marking of *f* and a *pizz.* marking. The Cello part has a dynamic marking of *f* and a *pizz.* marking.

Measure 144 continues the Piccolo part and the Flute part. The Flute part has a dynamic marking of *f*. The Flute in C part has a dynamic marking of *f*. The Horn part has a dynamic marking of *f* and a fingering of 3. The Bassoon part has a dynamic marking of *f*. The Trumpet part has a dynamic marking of *f*. The Trombone part has a dynamic marking of *f*. The Percussion part has a dynamic marking of *f*. The Harp part has a dynamic marking of *f*. The Mellophone part has a dynamic marking of *f*. The Trombone part has a dynamic marking of *f*. The Piano part has a dynamic marking of *ff*. The Electric Piano part has a dynamic marking of *f*. The Violin part has a dynamic marking of *f* and a *pizz.* marking. The Cello part has a dynamic marking of *f* and a *pizz.* marking.

attacca scène 3

$\text{♩} = 63$

144

Picc.

Fl.

Fl. s.no

H.

Bsn.

*mp*

Tpt.

Tbn.

144

Tam-tam grave

Perc.

*mf*

Guitare électrique

Gtr.é.

*p* *mf*

Hp.

*f*

M.U.

144

*mf*

P.U.

Ca - pi - tai - ne Bor - du - re, j'ai à vous par - ler.

Bor.

144

Pno. scène

E. Pno.

*ff*

Vln.

*arco*

Ce.

*f* *p*

# Scène 3

♩ = 56

Flute 1

Flute 2

Multiin

Hautbois

Basson

Trompette

Trombone

Percussion

Guitare électrique

Harpe

Mère Ubu

Père Ubu

Bordure

Piano sur scène

Piano électrique

Violon

Contrebasse

*sourdine douce*  
*colorer la note par un trille très lent de wa-wa*

*pp*

*mf*

*p*

*pp*

*mf*

*p*

Tandis que Père Ubu et Bordure se toisent, Mère Ubu entreprend d'évacuer en coulisse les cadavres des palotins.

*un peu en dehors*

*mf*

*pp*

*con sordina*

©



Fl. 1

Fl. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr. é.

Hp.

M.U.

P.U.

Bor.

Pno. scène

Pno. é.

Vln.

Ce.

*pp* *mf* *pp* *mp*

reprise de souffle *ad lib.*

*mf* *p* *mf* *p*

*mf*

A - vez - vous bien di - né ?

6 6 7 6 6 7

\* \* \* \*

Fl. 1

Fl. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr. é.

Hp.

M.U.

P.U.

Bor.

Pno. scène

Pno. é.

Vln.

Ce.

*mp*

*mf*

*p*

*f*

*mf*

trillo di gola

Eh! La

Oui, Mon - sieur, sauf la mer - - - dre.

(Le nombre de notes est approximatif)

\**tea*

Fl. 1  
 Fl. 2  
 S. Rec.  
 H.  
 Bsn.  
 Tpt.  
 Tbn.  
 Perc.  
 Gtr. é.  
 Hp.  
 M.U.  
 P.U.  
 Bor.  
 Pno. scène  
 Pno. é.  
 Vln.  
 Ce.

mer - dre n'é - tait pas mau - vai - se.

*mf* *p* *mf* *p* *mp*

6 6 6 7 6 6 7

Pea \* Pea \* Pea \* Pea \*

Fl. 1  
Fl. 2  
S. Rec.  
H.  
Bsn.  
Tpt.  
Tbn.  
Perc.  
Gtr. é.  
Hp.  
M.U.  
P.U.  
Bor.  
Pno. scène  
Pno. é.  
Vln.  
Ce.

Prenez le cor anglais

Père Ubu fait deux pas vers Bordure, qui fait de même.

*mf* *parlando*  
Chlomp! Chlomp!

*mf* *parlando*  
Chlomp! Chlomp!

*pp*

*mf* *p* *mf*

*mf* *mf*

*mf* *mf*

*mf* *mf*

*molto rit.*

Fl. 1

Fl. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr. é.

Hp.

M.U.

P.U.

Bor.

Pno. scène

Pno. é.

Vln.

Ce.

*f*

*mf*

*p*

*sf*

*gliss.*

*senza sord.*

Cor anglais

sans sourdine

Chlomp ! Chlomp chlomp ! Chlomp chlomp chlomp ! chlomp chlomp chlomp !

*A tempo*

♩ = 72

Fl. 1

Fl. 2

S. Rec.

C.A.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr. é.

Hp.

M.U.

P.U.

Bor.

Pno. scène

Pno. é.

Vln.

Ce.

Cymbales entrechoquées

*f*

*mf*

*p*

*f*

*mf*

*p*

*f*

*mf*

*p*

*f*

*mf*

*p*

*f*

*mf*

*p*

*f*

*mf*

*pizz.*

*f*

*p*

*f*

*mf*

*f*

*mf*

Prenez la guitare acoustique

(trille)

Père Ubu et Bordure sont presque nez à nez et sont près d'en venir aux mains.

16

Fl. 1

Fl. 2

S. Rec.

C.A.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

M.U.

P.U.

Bor.

Pno. scène

Pno.é.

Vln.

Ce.

*mp* *p* *mp*

*mf* *p* *mf*

*p*

Timbales

*f* *mf* *f*

Bor-du - re, je suis dé-ci - dé à vous fai-re Duc de Li-tu-a-nie.

Com-ment, je vous croy-ais fort gueux, Père U-bu.

Detailed description of the musical score: The score is for page 77 and includes parts for Flute 1 and 2, Saxophone Recorders, Clarinet in A, Bassoon, Trumpet, Trombone, Percussion (Timbales), Electric Guitar, Harp, Musician Unlabeled (M.U.), Percussion Unlabeled (P.U.), Bassoon (Bor.), Piano Scène, Piano Electric (Pno.é.), Violin, and Cello. The vocal lines for P.U. and Bor. contain lyrics in French. The score is marked with various dynamics such as *mp*, *p*, *mf*, and *f*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The page number 77 is at the top left.

Fl. 1

Fl. 2

S. Rec.

C.A.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timp.

Gtr. é.

Hp.

M.U.

P.U.

Bor.

Pno. scène

Pno. é.

Vln.

Ce.

*mp*

*f*

*mp*

*f*

*p*

Guitare acoustique

*f*

sourdine sèche

*mf*

*f*

Dans quel-ques jours je rè-gne-rai en Po-lo-gne.

*f*

Vous al-lez tu-er Ven-ces-las?

arpèges remplaçant les tremolos

*f*

*mp*

*f*



Fl. 1 *mp* *p*

Fl. 2 *mp* *p*

S. Rec.

C.A.

Bsn. *mf*

Tpt. *mp* (sans sourdine)

Tbn. *mp* *mf*

Timp.

Gtr. *mf*

Hp.

M.U. Ils s'observent.

P.U. *mf*  
Il n'est pas bê - te, le bou - gre.

Bor.

Pno. scène

Pno. é. *mp*

Vln. *mp* *p*  
*arco*  
sur le mi

Ce. *p*

26  
 Fl. 1  
 Fl. 2  
 S. Rec.  
 C.A.  
 Bsn.  
 Tpt.  
 Tbn.  
 Timp.  
 Gtr.  
 Hp.  
 M.U.  
 P.U.  
 Bor.  
 Pno. scène  
 Pno. é.  
 Vln.  
 Ce.

*p*

*mf*

*f*

S'il s'a - git de tu - er Ven - ces - las, j'en suis ! Je suis son mor - tel en - ne -

*mf* *Lea* \*

*mf* *Lea* \*

*pp*

Fl. 1 *mp*

Fl. 2 *mp*

S. Rec.

C.A. *p* *mp*

Bsn. *mp*

Tpt.

Tbn. *mf* *p*

Timp. *pp*

Gtr. *mp*

Hp. *p*

M.U.

P.U. *mf* *f*  
Oh! Oh! Oh! Oh! Oh! Oh! Oh! je vous

Bor. *mi et je ré-ponds de mes hom - mes.*

Pno. scène

Pno.é. *p* 10 *gliss. d'harmoniques*

Vln. *mf* *gliss. d'harmoniques*

Ce. *mf* *gliss. d'harmoniques*

Fl. 1  
Fl. 2  
S. Rec.  
C.A.  
Bsn.  
Tpt.  
Tbn.  
Timp.  
Gtr.  
Hp.  
M.U.  
P.U.  
Bor.  
Pno. scène  
Pno. é.  
Vln.  
Ce.

31  
3  
mf  
sourdine douce  
3  
mf  
p  
mf  
3  
ai - me beau - coup, Bor - du - re!  
Eh! Vous em - pes - tez, Père U - bu!  
(trille)  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf

Detailed description: This page of a musical score covers measures 31 to 34. It features a large ensemble of instruments including two flutes, a soprano recorder, cor Anglais, bassoon, trumpet, trombone, timpani, guitar, harp, mutes, piccolo, bassoon, piano (scène and é.), violin, and cello. The vocal soloist (P.U.) has lyrics in French. The score includes various musical notations such as dynamics (mf, p), articulation (accents, trills), and performance instructions like 'sourdine douce'. Measure numbers 31 and 3 are indicated at the start of several staves.

Fl. 1 *mp* (trille) *p*

Fl. 2 *p* (trille)

S. Rec.

C.A. 3

Bsn. *mp*

Tpt. 33 *p* *mp* *gliss. de pédale, la corde zingue au passage*

Tbn. *p* *mp*

Timp. 33

Gtr. 33

Hp. *p* *ff*

M.U. 33 *f* *molto di petto*  
 Mère Ubu revient à point nommé sur scène,  
 après avoir sorti tous les cadavres des palotins.

P.U. 33 *mp* *f*  
 Ja - mais!

Bor. 33 *mf*  
 Ra - re - ment. Mère U - bu,  
 Vous ne vous la - vez donc ja - mais ?

Pno. scène

Pno. é. 33 *mf* *mf*

Vln. 33 (trille) *p* *leg* *\* leg* *\* leg*

Ce. *piéz.* *mp*

36

Fl. 1

Fl. 2

S. Rec.

C.A.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timp.

Gtr.

Hp.

M.U.

P.U.

Bor.

Pno. scène

Pno. é.

Vln.

Ce.

*p*

*mf*

*f*

*pp*

*mp*

*mf*

*f*

*mf*

*mf*

*p*

*mf*

*p*

à part (si possible, effet de yodel)

Gros-se-mer

je vais vous mar - cher sur les pieds !

\* tea \* tea \*

III

Fl. 1  
Fl. 2  
S. Rec.  
C.A.  
Bsn.  
Tpt.  
Tbn.  
Crt. [Crotales]  
Gtr.  
Hp.  
M.U.  
P.U.  
Bor.  
Pno. scène  
Pno. é.  
Vln.  
Ce.

39  
mf  
mf  
mp  
mp  
mf  
mf  
p  
mf  
f  
p  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf  
p  
mf  
mf  
mf  
mf  
p  
mf  
mf  
mf  
mf  
mf

Tandis que Père Ubu s'adresse à Bordure, Mère Ubu continue, dans son dos, de l'insulter.

dre ! Gros se mer dre !  
Bor-du re, j'en ai fi - ni a-vec vous. Mais par ma chan-

arco  
p  
mp  
p  
mf  
mf  
mf

42

Fl. 1 *mp* *p* *rit.*

Fl. 2

S. Rec.

C.A. *mp* *p*

Bsn. *mp* *pp*

Tpt.

Tbn.

Crt.

Gtr. *mp*

Hp. *mp*

M.U. *f*

P.U. *mf* *ff*

Bor.

Pno. scène

Pno. é. *mf* Allez au célesta

Vln. *mf* *pizz.* *Rec.* \*

Ce.

Mère Ubu s'aperçoit soudain que Père Ubu jure sur sa tête.

Gros - se mer - dre! Gros - se mer... Mais!

del-le ver - te, vous se - rez Duc de Li - tu - a - nie, je le ju - re sur la tê - te de la Mère U - bu. Tais -



$\text{♩} = 56$  Prenez le piccolo

Fl. 1

Fl. 2

S. Rec.

C.A. *mf*

Bsn. *mf*

Tpt. *p*

Tbn. *p*

Crt.

Gtr. *mp*

Hp. *mf* *p*

M.U. Ils sortent tous.

P.U. *p*  
toi, ma douce en - fant.

Bor.

Pno. scène *f* *p*

Pno. é. Célesta  
Penser ce passage comme un "più mosso", un écho accéléré de la partie de piano. La mise en place est approximative.

Vln. *arco* *mf*

Ce. *mf*

48 *rit.*

Fl. 1

Fl. 2 *mf* 3

S. Rec.

C.A.

Bsn. *mp* sans sourdine

Tpt. *mp*

Tbn.

Crt.

Gtr. *mp*

Hp.

M.U.

P.U.

Bor.

Pno. scène

Cel. \* *tea*

Vln. 5

Ce.

*A tempo* (ces quintolets sont une approximation du *tempo* suivant)

♩ = 84

51 Picc. *mf* *p* *flatt.*

51 Fl. 2 *p*

51 S. Rec.

51 C.A.

51 Bsn.

51 Tpt. *mf* sourdine sèche

51 Tbn.

51 Crt.

51 Gtr. *f* *mp* laisser résonner

51 Hp. *mp*

51 M.U.

51 P.U.

51 Bor.

51 Pno. scène *mp* *pp*

51 Cel. Allez à l'harmonium

51 Vln. *mp* *mf*

51 Ce.

Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral score for measures 51-84. The instruments listed on the left are Piccolo, Flute 2, Saxophone Recorders, Clarinet Alto, Bassoon, Trumpet, Trombone, Cornet, Guitar, Harp, Musician/Unlabeled, Percussion, Bassoon, Piano (stage), Celesta, Violin, and Cello. The score includes various dynamic markings such as *mf*, *p*, *flatt.*, *f*, *mp*, *pp*, and *mf*. It also features performance instructions like "sourdine sèche" for the trumpet and "Allez à l'harmonium" for the celesta. Musical notation includes quintuplets, triplets, and sextuplets, as well as phrasing slurs and accents. The tempo is marked *A tempo* and the metronome setting is 84 quarter notes per minute. The score is written for a 2/4 time signature.

**55**

Picc. *mf*

Fl. 2 *p*

S. Rec.

C.A. *mf*

Bsn.

Tpt. *pp* *mf*

Tbn. *mf* *pp* *mf*

Timbales

Crt. *mf*

Gtr. *f sec*

Hp. *f*

M.U.

P.U.

Bor.

Pno. scène

Cel.

Vln. *pizz.* *f pizz.*

Ce. *f*

*sourdine sèche*

*5*

*5*

*5*

*5*

*5*

*5*

63 Picc. *pp* *mf*

63 Fl. 2

63 S. Rec.

63 H. *pp* *mf*

63 Bsn.

63 Tpt. *pp*

63 Tbn. *pp*

63 Timp. *p*

63 Gtr. *mp*

63 Hp. *mp*

63 M.U.

63 P.U.

63 Bor.

63 Pno. scène

63 Cel.

63 Vln. *mp*

63 Ce. *mp*

71

Picc. *sostenuto*

Fl. 2 *mf* 5 *sostenuto*

S. Rec.

H. *sostenuto*

Bsn.

71

Tpt. *sostenuto*

Tbn.

71

Timp.

71

Gtr.

71

Hp.

71

M.U.

71

P.U.

71

Bor.

71

Pno. scène

71

Cel.

71

Vln.

Ce.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 92, contains measures 71 and 72. The score is arranged in a system of staves. The instruments listed on the left are Piccolo (Picc.), Flute 2 (Fl. 2), Saxophone (S. Rec.), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Timpani (Timp.), Guitar (Gtr.), Harp (Hp.), Musician Unlabeled (M.U.), Percussion Unlabeled (P.U.), Bassoon (Bor.), Piano Scène (Pno. scène), Cello (Cel.), Violin (Vln.), and Contrabass (Ce.). The Piccolo part begins with a melodic line in measure 71, marked *sostenuto*. The Flute 2 part has a melodic line starting in measure 71 with a dynamic marking of *mf* and a fingering of 5, continuing into measure 72 marked *sostenuto*. The Horn part has a melodic line starting in measure 71, marked *sostenuto*. The Trumpet part has a melodic line starting in measure 71, marked *sostenuto*. The other instruments (S. Rec., Bsn., Tbn., Timp., Gtr., Hp., M.U., P.U., Bor., Pno. scène, Cel., Vln., Ce.) have rests in both measures. The page number 92 is located in the top right corner.

# Scène 4

♩ = 76

♩ = 92

Piccolo

Flute

Multiin

Hautbois

Basson

Trompette

Trombone

Percussion

Guitare

Harpe

Mère Ubu

Père Ubu

Quat'zonneilles

Herdampo

Mousched-Gogh

Ténor

Baryton 1

Baryton 2

Bordure

Piano sur scène

Harmonium

Violon

Contrebasse

*mf*

*mp*

*p*

sourdine douce

Eh! Mes bons a - mis, il est temps d'ar-rê - ter le plan de la cons - pi - ra - tion. Que cha-cun don-ne son a-

*arco*

*pizz.*

Picc. Fl. S. Rec. H. Bsn. Tpt. Tbn. Perc. Gtr. Hp. M.U. P.U. 4z. H. MdG. T. Bar.1 Bar.2 Bor. Pno. scène Hrmm. Vln. Ce.

vis, je vais d'a-bord don-ner le mien, que cha-cun don-ne son a-vis, je vais d'a-bord don-ner le mien.

*f* Par-lez, par-lez, par-lez, par-lez, Père U-bu!

*f* Par-lez, par-lez, par-lez, par-lez, Père U-bu!

*f* Par-lez, par-lez, par-lez, par-lez, Père U-bu!

*f* Par-lez, par-lez, par-lez, par-lez, Père U-bu!

*f* Par-lez, par-lez, par-lez, par-lez, Père U-bu!

*f* Par-lez, par-lez, par-lez, par-lez, Père U-bu!

*f* Par-lez, par-lez, par-lez, par-lez, Père U-bu!

*mp* Aller au piano clouté



*molto rit.*

$\text{♩} = 108$

Picc. *gliss. ad lib.* *p*

Fl. *f* *p* *f*

S. Rec.

H. *un multiphonique agressif* *f* *p* *p* *f*

Bsn. *un multiphonique agressif* *f* *p* *mf* *p*

Tpt. *sourdine sèche* *p* *p*

Tbn. *sans sourdine* *mf* *pp*

Perc. *2 petits woodblocks* *f* *pp*

Gtr. *f* *laisser résonner*

Hp. *f* *p*

M.U. *gliss. de pédale*

P.U. *inspir.*

4z

H.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Bor. *f* *sfz* *sfz*

Pno. scène *mp*

Pno. *f* *p*

Vln. *f* *pp*

Ce. *arco* *f* *pp* *p* *pizz.* *arco* *pizz.* *arco*

Au moment où Père Ubu va donner son avis, Bordure lui coupe la parole.

Moi, je suis d'a - vis de lui fi - che un grand coup d'é-pée

*rit.*

Picc. *mp*

Fl. *mp* *mf* *flaut.*

S. Rec.

H. *p* *mf*

Bsn. *mp* *p*

Tpt.

Tbn. *mp* *pp*

Perc. *pp* Grande cymbale suspendue baguettes douces

Gtr. *mp* *mf* *p* *mf*

Hp. *gliss.*

M.U.

P.U.

4z

H.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Bor. *reprise(s) de souffle ad lib.*

qui le fen-dra de la tête à la cein-tu

Pno. scène *p* *f* *8<sup>va</sup>* Aller à l'harmonium

Pno. *8<sup>va</sup>* *f*

Vln. *p* *pizz.* *arco* *mp*

Ce. *mp* *f* *p* *mp*

*A tempo*

Prenez la flûte

$\text{♩} = 63$

*rit.*

Picc. *mf* *ff* *f* *sfz* *p*

Fl. *mp* *mf* *ff* *f* *sfz* *p*

S. Rec.

H. *mp* *mf* *ff* *f* *p* *p*

Bsn. *ff* *f* *p*

Tpt. *mp* *mf* *ff* *f*

Tbn. *mf* *sfz* *f*

Perc.

Gtr. *f* *sfz* *f* *p*

Hp. *f* *p*

M.U.

P.U. *f*

4z. *f* Et s'il don-ne des coups de pieds?

H. *f* Oui, oui! Voi-là qui est noble et vail-lant.

MdG. *f* Oui, oui! Voi-là qui est noble et vail-lant.

T. *f* Oui, oui! Voi-là qui est noble et vail-lant.

Bar.1. *f* Oui, oui! Voi-là qui est noble et vail-lant.

Bar.2. *f* Oui, oui! Voi-là qui est noble et vail-lant.

Bor.

Pno. scène *mf* *ff* *f* *mf*

Pno. *ff* *f* *p* *p*

Vin. *ff* *pizz.* *arco* *pizz.* *p*

Ce. *mf* *ff* *f* *p*

♩ = 92

22 Flûte *flatt.*

Picc. *p*

Fl. *fflatt.*

S. Rec.

H. *p* *sfz* *p*

Bsn. *mp* *mp*

Tpt. *mp* *sourdine douce*

Tbn. *pp*

Perc. *pp* *mp* *mp* *mp* *mp* *mp* *mp* *mp* *pp* *mp*

Perc. *petite cymbale suspendue*  
*baguettes douces*

Gtr. *mp*

Hp. *mp*

M.U.

P.U. *mf* *f*

Il a pour les re - vues des sou-liers de fer qui font très mal. J'ai bien en - vie de vous dé - non - cer pour me ti - rer de cet - te

4z

H.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène

Hrnn. *mp*

Vln. *arco* *mp* *mp* *mp*

Ce. *arco* *mp* *pizz.* *p*

♩ = 76

♩ = 92

Fl. *sfz* *mf* *pp*

S. Rec.

H. *mf* *pp*

Bsn. *pp* *mf* *sfz*

Tpt. *pp*

Tbn. *p* *pp* *mf* *sfz*

Perc. *mp* *mp* *pp*

Gtr. *mp* *mf* Prenez la guitare électrique

Hp. *mf* *mf*

M.U. Oh! Oh! Oh! le traî-tre, oh! le lâ-che, le vi-lain et plat la-dre! Cons-pu-cz le Père U-bu!

P.U. sale af-fai-re

4z

H.

MdG

T. *f* Ouh!

Bar.1 *f* Ouh!

Bar.2 *f* Ouh!

Bor.

Pno. scène *mf*

Hrmm. *mf*

Vln. *arco* *pizz.* *arco*

Ce. *mp* *mf*



*accelerando*  $\text{♩} = 108$   
tongue-ram

Fl. *f*  
tongue-ram

S. Rec.

H. *p* *mf* *p*

Bsn. *mp* *p* *mf* *p*  
sourdine sèche

Tpt. *p*  
sourdine douce

Tbn. *p*

Perc. *< mf* *< mf* *< mf*  
Tambour de bois

Gtr. é. *p* *mf* *p*

Hp. *p*  
sons xylo

M.U.

P.U. *mf*  
te - nez - vous tran - quil - les. Je con - sens à m'ex - po - ser pour vous. Je tâ - che - rai de lui mar - cher sur les pieds.

4z

H.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène *p*  
très rapidement arpégé

Hrmm. *gr.*  
Piano clouté

Vln. *pizz.* *p* *mf* *f*  
*arco*

Ce. *mf* *mf*

♩ = 60  
a piacere

♩ = 76

Fl. *pp sfz pp*

S. Rec.

H.

Bsn. *pp sfz pp*

Tpt. *mf un peu en dehors*

Tbn. *pp sfz pp*

Perc. [Fouet]

Gtr. é. *pp f pp*

Hp. *f*  
avec un plectre dur

M.U.

P.U. *ff mf*  
il re - gim - be - ra a - lors je crie - rai : Mer - gim - be - dre ! et à ce si - gnal vous vous jet - te -

4z

H.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène *ff*

Pno. *p mf p mf*  
(8<sup>va</sup>) arco

Vln. *f* *pp sfz pp*

Ce. *pp sfz pp*  
si 5<sup>ème</sup> corde



51 *Prenez le piccolo* *rit.* *A tempo*

The page contains a musical score for page 101, starting at measure 51. The score is arranged in a standard orchestral layout with multiple staves. The instruments and parts include:

- Flutes (Fl.): Two staves, both starting with *sfz pp sfz*.
- Saxophone (S. Rec.): One staff, mostly silent.
- Horn (H.): One staff, mostly silent.
- Bassoon (Bsn.): One staff, starting with *sfz pp sfz* and ending with *p*.
- Trumpet (Tpt.): One staff, mostly silent.
- Tuba (Tbn.): One staff, starting with *sfz pp sfz*.
- Percussion (Perc.): One staff, mostly silent.
- Guitar (Gtr.é.): One staff, starting with *f pp f*.
- Harpsichord (Hp.): One staff, mostly silent.
- Musical Director (M.U.): One staff, mostly silent.
- Piano (P.U.): One staff, starting with *f* and lyrics "rez sur lui."
- Violin (Vln.): One staff, starting with *sfz pp sfz*.
- Cello (Cé.): One staff, starting with *sfz pp sfz*.
- Baritone 1 (Bar.1): One staff, mostly silent.
- Baritone 2 (Bar.2): One staff, starting with *f* and lyrics "Mes-sieurs, nous al-lons ju-rer de nous es-cri-mer vail-lam-ment. *mf*".
- Bassoon (Bor.): One staff, starting with *f* and lyrics "Et com-ment fai-re? Nous n'a-vons pas de pré-tre...".
- Piano (Pno. scène): Two staves, starting with *f* and ending with *p*.
- Piano (Pno.): Two staves, starting with *p* and *mf*, then *f*, and ending with *p*. Includes the instruction "Aller à l'harmonium".

Tous se tournent vers la Mère Ubu.

rez sur lui.

Mes-sieurs, nous al-lons ju-rer de nous es-cri-mer vail-lam-ment. *mf*

Et com-ment fai-re? Nous n'a-vons pas de pré-tre...

Aller à l'harmonium

*sfz pp sfz*

*sfz pp sfz*

*f pp f*

*f*

*p*

*p mf f*

*p*

*sfz pp sfz*

*sfz pp sfz*

*p*

♩ = 63 ♩ = 72 Piccolo

Fl. *p*

Fl. *p*

S. Rec.

Bsn. *pp*

Tbn. *p* *pp*

Perc. 57 Tam-tam grave *p*

Hp. ord. *p*

P.U. 57 *mp* *pp*

Mère U-bu, ap-pro-chez. Vous al-lez en te-nir lieu. Don-nez-nous vo-tre bê-né-dic-tion U-bu et Or-bu.

Pno. scène *mp*

Hrnm. 57 Harmonium *pp*

Vln. 57 *mf*

Ce. *pp*

Picc. *pp*

Fl. *pp*

M.U. *pp* Di - es vo - bis in - pen - di - mus cum som - no va - le -

Pno. scène *pp*

M.U. *pp* tu - di - nem com - pu - ta - mus, vel hoc so - lo præ - mi - o con - ten - ti vel hoc so - lo præ - mi - o con - ten -

Pno. scène *pp*

Picc. *pp* *mf* *pp*

Fl. *pp* *mf* *pp*

S. Rec.

H.

Bsn. *pp* *mf* *pp*  
multiphonique avec la quinte

Tpt.

Tbn. *pp* *mf* *pp*

Perc. *pp*  
Grande cymbale suspendue avec un archet

Gtr. é. *pp*

Hp. *f*

M.U. *ti* *Quod, dum is - ta mu - si - na - tur,*

P.U. *Fai - tes di - li - gen - ce, Mère U - bu.*

4z.

H.

MdG.

T. *mp*  
tremolo avec la langue (pour imiter une mandoline)

Bar.1 *mp*

Bar.2 *mp*

Bor.

Pno. scène

Hrmm. *pp* *mf* *pp*

Vln. *pp* *mf* *pp*

Ce. *pp* *mf* *pp*

101

Picc. Fl. S. Rec. H. Bsn. Tpt. Tbn. Perc. Gtr.é. Hp. M.U. P.U. 4z. H. MdG. T. Bar.1 Bar.2 Bor. Pno. scène Hrnn. Vln. Ce.

plu - ri - bus ho - ris vi - f vi - mus. Pro - fec - to e - nim vi - - ta vi - gi - lia

Ju-rez - vous de bien tu - er le roi ?

Oui, nous le ju - rons. Nous le ju - rons.

*mf* *f*

*gliss.* *f* *p*

*sans sourdine* *p*

*molto* *p* *mf*

*mf* *f*

*mf* *f*

*mf* *f*

*mf* *f*

*mf* *f*

*mf* *f*

*mf* *f*

*pizz.* *mf* *mf*

♩ = 132

Picc. *f*

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn. *f*

Tpt. *f*

Tbn. *f*

Perc. *f*  
Petite cymbale  
Grosse caisse à pédale

Gtr. é.

Hp. *f*

M. U. *f*  
Plus personne ne prête attention à Mère Ubu, qui s'arrête dépitée.  
*est*

P. U. *f*

4z. *p* *f*  
Vi - ve le Père U - bu!

H. *p* *f*  
Vi - ve le Père U - bu!

MdG. *p* *f*  
Vi - ve le Père U - bu!

T. *p* *f*  
Vi - ve le Père U - bu!

Bar.1 *p* *f*  
Vi - ve le Père U - bu!

Bar.2 *p* *f*  
Vi - ve le Père U - bu!

Bor. *p* *f*  
Vi - ve le Père U - bu!

Pno. scène

Hrma. *f*

Vln. *f*

Ce. *f*  
*arco*

Picc. *f*  
Prenez le piccolo

Fl. *mf* 3 3 3 3

S. Rec.

H. *mf*

Bsn. *f*

Tpt. *mf* *f* *f* *f*  
quasi gliss.

Tbn. *p* *mf* *f* *f*

Perc. *mf* *f*  
2 petits woodblocks  
Petite cymbale  
Grosse caisse à pédale

Gtr.é. *mf* *f*

Hp. *p*

M.U.

P.U.

Pno. scène

Hrmm. *f*

Vin. *mf* *pizz.* *f* *pizz.* *arco*

Ce. *mf* *f* *p*

122

Picc.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

M.U.

P.U.

Pno. scène

Hrnn.

Vln.

Ce.

*f*

Piccolo

*f*

*ff*

*f*

*p*

arco  
trem. sul pont.

Picc. *mp*

Picc. *f* *mp*

S. Rec.

H. Prenez le cor anglais

Bsn.

Tpt. *mp* *subito* *f* *p*

Tbn. *mp* *f*

Perc. *mf* *ff* Timbales

Gtr.é. *ff* *p*  
bottleneck m.g. : long gliss depuis la première case  
bottleneck m.d. : tremolando  
(un bruit sourd mais pas trop envahissant)

Hp.

M.U.

P.U.

Pno. scène *f* *ff* *fff* *p*

Hrnn.

Vln. *f* *p* *mp*

Ce. *f*



134

Picc. *mf*

S. Rec.

Gtr. é.

Hp. *mp*

Hrnn. *p*

Vln.

142

ord. *p* *flatt.* Prenez la flûte *accelerando*

Picc. *p* *flatt.* Prenez la flûte

H. *p* Cor anglais

Bsn. *p*

Tpt. *p* sourdine douce

Gtr. é. *pp*

Hp. *p* *pp*

Hrnn. *p*

Vln. *arco* *pp*

Ce. *pp*

attacca scène 5

$\text{♩} = 66$

Musical score for orchestra and solo instruments, measures 152-154. The score includes parts for Piccolo (Picc.), English Horn (E. Hn.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Timpani (Timp.), Electric Guitar (Gtr. é.), Harp (Hp.), Mellophone (M.U.), Percussion (P.U.), Piano (Pno. scène), Horns (Hrnn.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.).

Measures 152-154 are marked with a tempo of  $\text{♩} = 66$ . The Piccolo, Mellophone, and Percussion parts are silent throughout. The English Horn and Bassoon play a melodic line with a crescendo and decrescendo. The Trumpet and Trombone parts are silent.

The score is written for the following instruments:

- Picc.
- Picc.
- Picc.
- E. Hn.
- Bsn.
- Tpt.
- Tbn.
- Timp.
- Gtr. é.
- Hp.
- M.U.
- P.U.
- Pno. scène
- Hrnn.
- Vln.
- Ce.

# Scène 5

♩ = 66

Flute 1

Flute 2

Multi instrumentiste

Cor anglais *p*

Basson *p*  
sourdine douce

Trompette *p*

Trombone

Percussion

Guitare  
Prenez la guitare acoustique

Harpe *p* *f*

La Reine *mf*  
En - fin, Si - re, ê - tes - vous tou - jours dé - ci - dé à vous ren - dre à cet - te re - vue ?

Bougrelas

Le Roi

Harmonium *p*

Violon

Contrebasse *p*  
*pizz.*

FL. 1

FL. 2

Mul. I.

C.A. *mf* *p* *f*

Bsn. *mf* *mp*

Tpt. *p* *mf* *p*

Tbn. *mf* *pp* *mp*

Perc.

Gtr. *mf* *mp*

Guitare acoustique

Hp. *p*

La R. *f*  
 Mais en-core u-ne fois, ne l'ai-je pas vu en son-ge vous frappant de sa mas-se d'ar-

Bg.

Le R. *mf*  
 Pour-quoi non, Ma-da-me?

Hrnn.

Vln. *f* *mf* *mf* *pp* *mf*

Ce. *mf* *mf* *pp* *mf*

*pizz.* *arco*

sourdine douce

7

Fl. 1 *p* *mp*

Fl. 2 *mp* *f*

Mul. I.

C.A. *f* *mp*

Bsn. *pp*

Tpt. *mf* *p* *mp*

Tbn. *mp* *pp*

Perc.

Gtr. *p* *f*

Hp. *mf* *p* *ff*

La R. *f*  
 - me, vous je-tant dans la Vis-tu - le, et un ai-gle com-me ce - lui qui fi-gu-re sur les ar - mes de Po - lo - gne

Bg. *f*  
 Fu - nes - te pré-sa - ge !

Le R.

Hrnm.

Vln. *pizz.* *arco* *pizz.*

Ce. *pizz.* *arco* *mp*

Fl. 1  
 Fl. 2  
 Mul. I.  
 C.A.  
 Bsn.  
 Tpt.  
 Tbn.  
 Perc.  
 Gtr.  
 Hp.  
 La R.  
 Bg.  
 Le R.  
 Hrmn.  
 Vln.  
 Ce.

*pp*      *pp*      *mp*  
*mp*      *p* — *f*  
*mf*      *f*      *ff*  
*f*      *mp*      *p* — *f*  
*f*      *fp* *pizz.*      *p* — *f*  
*mp*      *p* — *f*

*8va*  
 3  
 3/2  
 à la corde  
 arco  
 à la corde  
 arco  
 à la corde

lui pla-çant la cou-ron - ne sur la têt - te?  
 Le Père U - bu!  
 Mais qui, par-bleu?  
 Fo-

15

Fl. 1

Fl. 2

Mul. I.

C.A.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

La R.

Bg.

Le R.

Hrnm.

Vln.

Ce.

*f*

*flatt.*

6

*p*

*très en retrait*

*pp*

Cymbale cloutée  
baguettes douces

li - - - e!

Allez au piano électrique

*mf*

*p*

5

17

Fl. 1

Fl. 2

Mul. I.

C.A.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

La R.

Bg.

Le R.

Pno. é.

Vln.

Ce.

*ff* *p* *f*

*gliss* *f* *p*

*p* *f*

*mf*

*Rea* *pizz.* *arco* *s*

Piano électrique

Allez à l'harmonium

6

6

5



19

Fl. 1

Fl. 2

Mul. I.

C.A.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

La R.

Bg.

Le R.

Pno. é.

Vln.

Ce.

6

Prenez le hautbois

(3/2)

*f* *p* *p*

*f* *p*

*f* *p*

à la corde

à la corde

*f* *p* *pizz.* *mf*

*mf*

*p*

Mon-sieur U - bu est un fort bon gen-til-hom - me qui se fe-raît ti-rer à qua - tre che-vaux

5

22

Fl. 1 *mf*

Fl. 2 *mf*

Mul. I.

C.A. Hautbois *p*

Bsn.

Tpt. *p*

Tbn. *p*

Perc. 22

Gtr. *mf*

Hp. *mf*

La R.

Bg. 8

Le R. *f*

Hrnn. *p*

Vln. *mp*

Ce. *arco* *p* *mf* *p* *mf*

Quelle er-reur, Sei-gneur, quelle er-reur!

pour mon ser-vi-ce. Tai-sez-vous, jeu-ne sa-gouin!

25

Fl. 1 *p* *mf* *flatt.* *flatt.*

Fl. 2 *p* *mf* *flatt.* *flatt.*

Mul. I.

Ob. *mf* *mp*

Bsn. *p* *p* *mf*

Tpt. *mf*

Tbn. *mf* *p* *mf* *p*

Perc. 25

Gtr. *mf* *mf* *mf*

Hp. *p* *f* *mf*

La R.

Bg. *mf*

Le R. *mf* *mf* *p*

Et vous, Ma-da-me, pour vous prou-ver com-bien je crains peu mon-sieur U - bu, je vais al-ler à la re - vue com-me je suis,

Hrmm. *mf* *p*

Vln. *p* *mf* *trem. sul pont.* *pizz.* *arco* *p*

Ce. *mf* *mf* *pizz.* *arco*

29

Fl. 1 *mp*

Fl. 2 *mp*

Mul.I.

Ob. *mp* *p*

Bsn. *mp* *p*

Tpt. *mp* *p*

Tbn. *mp*

Perc. 29

Gtr. *mf*

Hp. *mp* *f* *mp*

La R. *mf*  
Que Dieu et le grand Saint - Ni-co-

Bg. *f*  
Fa - tale im - pru - den - ce !

Le R. *mp*  
sans ar - me, sans é - pée.

Hrnm. *mf* *p* Allez au piano clouté

Vln. *pizz.* *arco* *trem. sul pont.* *ord.* *pizz.* *sfz*

Ce. *mf* *mp* *mf*

33

Fl. 1 *mf* *3* *mp*

Fl. 2 *mf* *3* *mp*

Mul. I

Ob. *p*

Bsn. *mf* *mp*

Tpt. 33

Tbn. *p*

Perc. 33 Timbales *p* *3* *mp*

Gtr. 33 *mp*

Hp. 33 *mf* *mp*

La R. 33  
las vous gar - dent. Bou-gre - las, ve - nez dans la cha-pelle a - vec moi.

Bg. 8

Le R.

Hrnm. 33

Vln. 33 *p* *sfz* *mf* *tr*

Ce. *mf*

*rit.*

Fl. 1 *p*

Fl. 2 *mf* *p*

Mul. I.

Ob. *mp* *pp* *p*

Bsn.

Tpt. *p*

Tbn. *pp*

Timp. *3*

Gtr. *8va*

Hp. *p*

La R. *36*  
Nous prie-rons pour vo-tre pè-re.

Bg.

Le R.

Hrnm. *10* *p* *f* *8va* *Piano clouté*

Vln. *mp* *gliss. d'harmoniques*

Ce.

attacca scène 6

39  $\text{♩} = 60$

Fl. 1

Fl. 2

Mul. I.

Ob.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timp.

Gtr.

Hp.

La R.

Bg.

Le R.

Pno.

Vln.

Ce.

*mp*

*p*

*arco*

# Scène 6

$\text{♩} = 120$  Prenez le piccolo

Flute 1 *p* *pp* Prenez le piccolo

Flute 2 *p* *pp*

Poly-instrumentiste

Hautbois

Basson *mf* (sourdine douce)

Trompette *p* sans sourdine *pp*

Trombone *mf*

Percussion Tom basse étouffé *mf*

Guitare

Harpe *p* *pp*

Père Ubu

Quat'zoneilles

Herdampo

Mousched-Gogh

Ténor

Baryton 1

Baryton 2

La Reine

Bougrelas

Bordure

Le Roi

Piano sur scène

Piano *mf* *8va* *8va*

Violon *p* *pp*

Contrebasse *p* *pp*

Père Ubu est équipé d'une grosse caisse à bretelles, et d'une paire de cymbales.  
L'armée défile sous sa conduite, dans un ordre tout relatif.



This page of a musical score contains the following instruments and parts:

- Fl. 1**: Flute 1, marked *f* and *Picc.* (Piccolo).
- Fl. 2**: Flute 2, marked *f* and *Picc.* (Piccolo).
- Pol. Instr.**: Polychrome instrument, marked *f* and *Chalemic*.
- H.**: Horn, marked *f*.
- Bsn.**: Bassoon, marked *f*.
- Tpt.**: Trumpet, marked *f* and *sans sourdine* (without mute).
- Tbn.**: Trombone, marked *f*.
- Perc.**: Percussion, featuring a complex rhythmic pattern.
- Gr.**: Guitar, marked *f*.
- Hp.**: Harp, marked *f* and *avec le plectre* (with plectrum).
- P.U.**: Piano Unaccompanied, marked *f*.
- Pno. scène**: Piano on stage, marked *f*.
- Pno.**: Piano, marked *f* and *8va* (8th octave).
- Vln.**: Violin, marked *f* and *sans vibrer, rude* (without vibrato, rough).
- Ce.**: Cello, marked *f*.

Picc. *f* *ff* *p* *flatt.*

Picc. *f* *ff* *p* *flatt.*

Chal. *f*

H. *f*

Bsn. *f* *ff* *p*

Tpt. *f* *ff* *p* *flatt.*

Tbn. *f*

Perc. *ff* Cymbale cloutée

Gtr. *ff* *p* rasgueado

Hp. *f* *ff* avec le plectre

P.U. *ff*

Pno. scène

Pno. *f* *ff* *ff* avec les avant-bras  $\delta^{m-}$

Vln. *f* *ff*

Ce. *f* *ff*

Picc. *f*

Picc. *f*

Chal. *f*

H. *f*

Bsn. *f*

Tpt. *f*

Tbn. *f*  
gliss. d'harmoniques (sans rythme)

Perc. *mf*  
Tom basse étouffé

Gtr.

Hp. *f*  
avec le plectre

P.U.

4z *mf*  
Chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp

H. *mf*  
Chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp

MdG *mf*  
Chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp

T. *mf*  
Chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp

Bar.1 *mf*  
Chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp

Bar.2 *mf*  
Chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp

Bor. *mf*  
Chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp

Le R.

Pno. scène

Pno. *f*

Vln. *f*

Ce. *f*

Chaque "chlomp" est un pas.

Picc. *ff* *flatt.* *p* *f*

Picc. *ff* *flatt.* *p* *f*

Chal.

H.

Bsn. *ff* *flatt.* *p* *f*

Tpt. *ff* *p*

Tbn. *fff* *fff* *f*

Perc. *ff* *mf*  
Cymbale cloutée  
Tom basse étouffé  
rasguado

Gtr. *ff* *p*

Hp. *ff* *f*  
avec le plectre  
ord.

P.U.

4z  
chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp chlom - p chlom - p chlom - p chlom - p

H.  
chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp chlom - p chlom - p chlom - p chlom - p

MdG  
chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp chlom - p chlom - p Chlom - p chlom - p

T.  
Chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp Chlom - p chlom - p Chlom - p chlom - p

Bar.1  
Chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp Chlom - p chlom - p Chlom - p chlom - p

Bar.2  
Chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp Chlom - p chlom - p Chlom - p chlom - p

Bor.  
Chlom - p chlom - p chlomp chlomp chlomp chlomp Chlom - p chlom - p Chlom - p chlom - p

Le R.

Pno scène

Pno. *fff* *f*  
8va-----  
8va-----  
8va-----

Vla. *ff* *f*

Ce. *ff* *f*

32  $\text{♩} = 60$   $\text{♩} = 60$   $\text{♩} = 104$

Picc.  $\text{mf}$   $p$

Picc.

Chal.

H.

Bsn.  $\text{mf}$   $p$

Tpt.

Tbn.  $p$

Perc.  $\text{ff}$

Gr.

Hp. sons xylo  $f$

P.U.

4z

H. chlomp chlomp chlomp chlomp chlomp - p chlomp - p!

MdG chlomp chlomp chlomp chlomp chlomp - p chlomp - p

T. chlomp chlomp chlomp chlomp Chlomp - p chlomp - p

Bar.1 chlomp chlomp chlomp chlomp Chlomp - p chlomp - p

Bar.2 chlomp chlomp chlomp chlomp Chlomp - p chlomp - p

Bor. chlomp chlomp chlomp chlomp Chlomp - p chlomp - p

Le R.  $\text{mf}$  No - ble Père U - bu, ve - nez près de moi a - vec vo - tre sui - te, pour ins - pec - ter mes trou - pes.

Pno. scène  $f$   $\text{mp}$   $f$

Pno.  $f$

Vin.  $\text{mf}$

Ce.  $p$

39

Picc.

Picc.

Chal.

H.

Bsn.

Tpt. *sourdine sèche*  
*mf sfz mf f*

Tbn. *sourdine sèche*  
*mf sfz mf f*

Perc. *Caisse claire*  
vers le haut = bord et centre  
vers le bas = *ord.*  
*mf p mf mf p f p mf p*

Gtr. *f mf f mf mp f*

Hp. *sons xyl.*  
*p f mf sfz mf*

P.U.

4z

H.

MdG

T. *(Ils trébuchent et se rattrapent...)*  
*mf sfz mf*  
Chlomp Chlomp Chlomp Chlomp

Bar.1 *mf sfz mf*  
Chlomp Chlomp Chlomp Chlomp

Bar.2 *mf sfz mf*  
Chlomp Chlomp Chlomp Chlomp

Bor.

Le R. *mf*  
Vo - ci le ré - gi - ment des gar - des à che - val de Gdansk. Ils sont fort beaux ma foi !

Pno. scène *p mf ff p mp f*

Pno. *p f ff mf mp f*

Vln. *p f mf sfz mf mp f*  
*trem. sul pont.*

Ce. *mf sfz mf f p*

*rit.* *A tempo* *rit.* ♩ = 72 *rit.* ♩ = 104

Picc. *mf*

Bsn. *p*

Tpt. *p*

Tbn. *mf* *p*

Perc. *mf* *p* Petit woodblock *f*

Gr. *p* Prenez la guitare électrique *mf*

Hp. *f* ord. sons xylo *f*

P.U. *f* 3  
 Ils me pa - rais - sent moi - sé - ra - bles. Re - gar - dez ce - lui - ci. De - puis com - bien de temps ne t'es - tu pas dé - bar - bouil - lé, i - gno - ble drô - le ?

4z

H.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Le R.

Pno. scène *p* *ff* *p* *f* *p* *mf* *p* *f* Mais ce

Pno. *p* *mf* *f* *p* *p*

Vln. *p* *f* *p* *p* *mp* *pp* *f* (iii) sul pont.

Ce. *p* *f*

*rit.*

♩ = 72

♩ = 92

Picc.

Picc.

Chal.

H.

Bsn. *mf* *p* *f* *p*

Tpt. *p* *f*

Tbn. *p* *mf*

Perc. *p* *f*

Gtr. *p* *f* Guitare électrique

Hp. *p*  
placer 2 pinces de papeterie  
autour des 2 ré médium, pour créer  
un petit bruit parasite.

P.U. *ff* *f*  
Père Ubu écrase le pied du roi.  
Ce que j'ai? Voi-là! Chlomp. Mer dre! À moi, mes

4z

H.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Le R. *sotto voce* *f*  
sol - dat est fort pro - pre, qu'a - vez - vous donc Père U - bu ? Aïe! Mi - sé - ra - ble!

Pno. scène *p*

Pno. *p* *ff*  
Allez au piano électrique

Vln. *p* *f*

Ce. *p* *f*



$\text{♩} = 144$

59 Picc.  $\text{♩} = 144$

Picc.

Chal.

H.

Bsn. *mf* *f* *mf*

59 Tpt.

Tbn. *mf* sans sourdine *f* *mf*

Perc. ① ② ④

Gtr.é. *mf*

Hp. *mf*

Tous se liguent contre le roi. Ils frappent le roi, dont la couronne s'envole et atterrit dans les mains de Père Ubu.

59 P.U. hom - mes!

4z *f* Hou - rah ! Hou-rah ! En a - vant ! Pif ! Paf ! Pouf !

H. *f* Hou-rah ! Hou-rah ! En a - vant ! Pif ! Paf ! Pouf !

MdG *f* Hou - rah ! Hou-rah ! En a - vant ! Pif ! Paf ! Pouf !

T. *f* Hou - rah ! Hou-rah ! En a - vant ! Pif ! Paf ! Pouf !

Bar.1 *f* Hou-rah ! Hou-rah ! En a - vant ! Pif ! Paf ! Pouf !

Bar.2 *f* Hou-rah ! Hou-rah ! En a - vant ! Pif ! Paf ! Pouf !

Bor. *f* Hou - rah ! Hou-rah ! En a - vant ! Pif ! Paf ! Pouf !

Le R. Au se - cours ! Sain - te Vier - ge, je suis mort.

Pno. scène *f*

59 Pno. Piano électrique *mf* *f* *mf*

Vln. *mf* trem. sul pont. ord. trem. sul pont. ord. trem. sul pont. ord.

Ce. *mf* *gliss. d'harmoniques sul re*

65 Picc. *f* *mf*

65 Picc. *f* *mf*

65 Fl.én. *f* Flûte à bec ténor

65 H. *mf*

65 Bsn. *f* *mf*

65 Tpt. *mf* sans sourdine

65 Tbn. *f* *mf*

65 Perc. ③

65 Gtr.é.

65 Hp. *f*

65 P.U. *f*

Ah ! J'ai la cou - ron - ne. Aux au - tres main - te - nant. Inexplicablement, le Trio noir et le Trio blanc deviennent ennemis.

65 4z Pif ! Paf ! Pouf ! Pif ! Paf ! Pouf !

65 H. Pif ! Paf ! Pouf ! Pif ! Paf ! Pouf !

65 MdG Pif ! Paf ! Pouf ! Pif ! Paf ! Pouf !

65 T. Aïe ! Aïe ! Aïe ! Aïe ! Aïe ! Aïe !

65 Bar.1 Aïe ! Aïe ! Aïe ! Aïe ! Aïe ! Aïe !

65 Bar.2 Aïe ! Aïe ! Aïe ! Aïe ! Aïe ! Aïe !

65 La.R. Depuis la chapelle. *f*

65 Bg. *f* Que

65 Bor. Sus aux traï - tres ! Pif ! Paf ! Pouf !

65 Le.R.

65 Pno.scène *ff*

65 Pno.é. *f* *mf* *f* *mf*

65 Vin. *f* *mf* *f* *mf* trem. sul pont. ord. \* \* \* \* \* trem. sul pont. ord. \* \* \* \* \* trem. sul pont. ord. \* \* \* \* \* *f*

65 Ce. *f*

Picc. *f* *mf* *f* *mf*

Fl.én.

H.

Bsn. *f* *mf* *f* *mf*

Tpt. *mf* *f* *mf* *mf*

Tbn. *f* *mf* *f* *mf*

Perc. *f* *mf* [Crotales] [Lithophone (5 hauteurs)]

Gtr.é.

Hp.

P.U.

4z

H.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

La R. Hé - las, mon Dieu. Ces fu-ries pé-nè-trent dans le pa-

Bg. vois - je? Le roi est mort. Bor-du-re vient de le cou-per en deux comme u-ne sau - cis - se. Hor-reur! Hor-reur!

Bor.

Le R.

Pno. scène *mf*

Pno.é. *f* *mf* *loco* *f* *mf* *f* *mf*

Vln. *mf* trem. sul pont. ord. trem. sul pont. ord.

Ce. *sim. sul sol.* *pizz.*

Picc.

Picc.

Fl.én.

H.

Bsn.

Tpt. *sourdine douce* *sans sourdine*

Tbn.

Perc. *Crotales* *Lithophone (5 hauteurs)*

Gtr.é.

Hp.

P.U.

4z.

H.

MdG.

T. *Pif! Paf! Pouf!*

Bar.1

Bar.2

La R. *lais, ils mon-tent l'es - ca - lier.* *Mon Dieu, dé - fen - dez nous!* *Père U - bu, co -*

Bg.

Bor.

Le R.

Pno. scène *ff* *pp* *mf*

Pno. é. *loco* *mf*

Vln. *trem. sul pont. ord.* *mf*

Ce. *arco*

Picc.

Fl.én.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

P.U.

4z

H.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

La R.

Bg.

Bor.

Le R.

Pno.scène

Pno.é.

Vln.

Ce.

Père Ubu est entré subrepticement dans la chapelle et s'est glissé derrière la reine et Bougreles.

Que me veux - tu fai - re ?

*piana voce*

*f* *mf* *f* *p* *f* *p*

*trem. sul pont.* *ord.* *trem. sul pont.* *ord.* *trem. sul pont.* *ord.*

Picc. *f* *mf* *f* *mf*

Fl.én.

H.

Bsn. *f* *mf* *f* *mf*

Tpt. *f* *mf* *f* *mf*

Tbn. *f*

Crt. [Crotales] [Lithophone (5 hauteurs)] [Crotales] [Lithophone (5 hauteurs)]

Gtr.é.

Hp.

P.U. *à genoux*  
Oh! J'ai peur. Lais - se-moi m'en al - ler. Bor - dure, à moi!

4z.

H.

MdG.

T.

Bar.1.

Bar.2.

La R.

Bg. *mé - re jus - qu'à la mort. Si tu fais un pas de plus tu es mort!*

Bor.

Le R.

Pno. scène *f* *mp* *f* *p* *f* *mp* *f*

Pno.é. *loco* *8va* *ord.* *trem. sul pont.* *f* *mf* *mf* *gliss. d'harmoniques sul-sul*

Vin. *trem. sul pont.* *ord.* *trem. sul pont.* *mf* *trem. sul pont.*

Ce. *mf* *gliss. d'harmoniques sul-sul*

Picc. *pp*

Picc.

Fl.én.

H.

Bsn.

Tpt. *pp* *sourdine douce*

Tbn.

Crt. *pp* [Crotales] [Lithophone (5 hauteurs)] [Lithophone (5 hauteurs)] [Crotales] [Lithophone (5 hauteurs)]

Gtr.é. *pp*

Hp. *pp*

P.U. *pp* Un palotin s'approche de Bougrelas, qui lui fend la tête. Les deux autres palotins sont occis.

4z *pp*

H.

MdG *pp*

T. *pp*

Bar.1

Bar.2

La R. *pp* Tiens bon, Bou-gre-las, tiens bon.

Bg. *pp* Splach ! Splach !

Bor.

Le R. *pp*

Pno. scène *ff* *pp* *ff* *pp*

Pno.é. *pp* *loco* *trém.* *sul pont.* *mf* *ord.* *trém.* *sul pont.* *mf*

Vin. *pp* *trém.* *sul pont.* *mf* *ord.* *trém.* *sul pont.* *mf*

Ce. *pp*

104

Picc. *f* *mf* sans sourdine

H. *f* *mf*

Bsn. *f* *mf*

Tpt. *f* *mf*

Tbn. *f* *mf*

Perc. [Crotales] [Lithophone (5 hauteurs)]

Gtr.é. *f* *mf*

Hp. *f* *mf*

P.U. *f* *mf*

4z. *f* *mf*

H. *f* *mf*

MdG. *f* *mf*

T. *f* *mf*

Bar.1 *f* *mf*

Bar.2 *f* *mf*

La R. *f* *mf*

Bg. *f* *mf* *ff*

Bor. *f* *mf*

Le R. *f* *mf*

Pno.scène. *f* *mf* *p* *f*

Pno.é. *f* *mf*

Vln. *f* *mf* *trem. sul pont.* *ord.* *trem. sul pont.* *ord.* *trem. sul pont.* *mf*

Ce. *f* *mf*

Splach! che - na - pans, sacs à vin! Mé - re, sau - ve - toi par l'es - ca - lier se - cret, je te suis.



110

Picc. *Prenez la flûte*

Fl.tén.

H.

Bsn. *f* *mf*

Tpt. *f* *mf* *f* *mf*

Tbn.

Perc. 110

Gtr.é. 110

Hp. 110 *ôter les 2 pinces*

P.U. 110

4z. 110

H.

MdG. 110

T. 110

Bar.1

Bar.2

La R.

Bg. *f*  
Vi - ve Dieu! Voi - là ma ven - gean - ce.

Bor.

Le R.

Pno. scène 110

Pno.é. 110 *f* *mf* *ord.* *trem. sul pont.* *mf* *♯*

Vin. 110 *f* *mf* *ord.* *trem. sul pont.* *mf* *♯*

Ce. *f* *pizz.*

♩ = 72 *accelerando*

♩ = 104

Picc. *mf* *ff*

Fl. 2 *mf* *ff* *f*

Fl.én.

H. *mf* *ff* *f*

Bsn. *mf* *pp* *f* *ff* *f*

Tpt. *mf* *pp* *f*

Tbn. *f*

Perc. *mf* *ff* (Triangle)

Gtr.é. *f*

Hp. *f*

P.U.

4z

H.

MdG.

T.

Bar.1

Bar.2

La R.

Bg.

Bor.

Le R.

Pno. scène *f*

Pno.é. *f* (Piano clouté) Allez au piano clouté

Vln. *mf* *mf* *ff* *f* (ord. *arco*) *ff* *battuto/pizz m.g.*

Ce. *ff*

Picc. *Prenez la flûte en sol*

Fl. 2

Fl. tén.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc. *Tam-tam grave*  
*pp* *poco* *molto*

Gtr. é.

Hp.

P.U.

4z

H.

MdG

T.

Bar. 1

Bar. 2

La R.

Bg.

Bor.

Le R.

Pno. scène

Pno.

Vin. *trem. sul pont.*

Ce.

# Scène 7 et dernière

♩ = 52

**Piccolo**

**Flûtes**  
Flûte en sol  
*f* *possibile*  
*mf*

**Poly-instrumentiste**  
*ff*  
*f*  
*mf*  
*ff*

**Hautbois**  
*ff*  
*mf*

**Basson**  
*f*  
sourdine sèche  
*f*  
*mf*

**Trompette**  
(sans sourdine)  
*ff*  
*mf*  
bien détacher la levée

**Trombone**  
*ff*  
*f*  
*mf*

**Percussion**  
Grande cymbale suspendue  
2 petits gongs chinois descendants  
Tam-tam grave  
Cymbale cloutée  
Tam-tam grave  
Cymbale cloutée  
Grande cymbale suspendue  
Tam-tam medium  
*mf* *f* *f* *mf* *mf* *mf* *p* *f* *f*

**Guitare électrique**  
*ff*  
*mf*  
*ff*

**Harpe**  
*f*  
*ff*  
*mf*  
*f*

**Ténor**

**Baryton 1**

**Baryton 2**

**La Reine**

**Bougrelas**

**Piano sur scène**  
*f* *ff*  
*fff* *f*  
*ff*  
Piano clouté  
*f* *ff* *f* *mf*  
\* \* \* \* \*

**Violon**  
*ff*  
*f*  
*mf*  
*ff*  
corde écrasée / ord.

**Contrebasse**  
*f* *ff*  
*f*  
*mf*

*accelerando*

$\text{♩} = 69$

**Picc.** *f* *p*

**Fl.** *p*

**Bsn.alt.** *mf* *p* *f*

**H.** *p* *f* *p*

**Bsn.** *f* *mf* *p* *f* *p*

*bien détacher la levée*

**Tpt.** *p* *f* *p* *sans sourdine*

**Tbn.** *mf* *p*

**Perc.** *p* *f* *Cymbales entrechoquées*

**Gtr.é.** *p* *pp* *Prenez la guitare acoustique*

**Hp.** *ff* *p* *mf* *f* *8<sup>va</sup>*

**La R.**

**Bg.**

**Pno. scène** *f* *p* *f* *8<sup>va</sup>* *3* *6*

*Allez à l'harmonium*

**Vln.** *mf* *f*

**Ce.** *ff* *mf* *p* *mf* *p*

This page of a musical score contains the following instruments and parts:

- Picc.**: Piccolo, starting at measure 17 with a forte (*f*) dynamic, transitioning to piano (*p*) and then to mezzo-forte (*mf*) with a flat (*flat.*) dynamic.
- Fl.**: Flute, mirroring the Piccolo's dynamics.
- Bsn.alt.**: Alto Bassoon, playing a melodic line with a sixteenth-note triplet in measure 19.
- H.**: Horn, playing a melodic line with a sixteenth-note triplet in measure 19.
- Bsn.**: Bassoon, playing a melodic line with a sixteenth-note triplet in measure 19.
- Tpt.**: Trumpet, playing a melodic line with a sixteenth-note triplet in measure 17.
- Tbn.**: Trombone, resting.
- Perc.**: Percussion, resting.
- Gtr.é.**: Electric Guitar, resting.
- Hp.**: Harp, playing a simple harmonic accompaniment.
- La R.**: Clarinet, resting.
- Bg.**: Bassoon, resting.
- Pno. scène**: Piano Scène, featuring a complex accompaniment with sixteenth-note triplets and sixteenth-note runs, with dynamics ranging from *mf* to *pp*.
- Vln.**: Violin, playing a melodic line with dynamics *f*, *p*, and *sfz*.
- Ce.**: Cello, playing a melodic line with dynamics *f* and *p*.

Performance markings include *rit.* (ritardando) and *flat.* (flat) for the Piccolo and Flute parts.

Prenez la flûte *A tempo*

Picc. *p*  
 Fl. *p* *flatt.* *mp* *f*  
 Bsn.alt.  
 H. *p* *mp* *p*  
 Bsn. *pp* *mp* *p*  
 Tpt. *mp* *sourdine douce*  
 Tbn.  
 Perc.  
 Gtr.é.  
 Hp. *mf* *p* *f*  
 La R. *mp* *f*  
 Bg. *mp* *f*  
 Pno. scène *p*  
 Vln. *pizz.* *arco* *f*  
 Ce.

Oui, je le crois. Ah! Bou-gre-las,  
 I-ci nous se-rons en sû-re-té.

25

Flûte

Picc. *f* *mf*

Fl. *p* *f* *f*

Bsn.alt.

H.

Bsn. *pp* *mp* *f* *f* *p*

Tpt.

Tbn. *f* *p*

Perc.

Guitare acoustique *f* *mp*

Hp. *f* *p*

La R. *mp* *f* *mp*

Bg. *f*

Qu'as-tu, ma mè - re ?

Je suis bien ma - la - de, crois-moi, Bou - gre -

Pno. scène

Vln. (trille) *mp* *pizz.* *mf* *ord.* *f* *p*

Ce. *mf*



30

Fl. *mp*

Fl. *mp* *mp*

Bsn.alt.

H. un peu en dehors *mf*

Bsn. *mp*

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtrac. *f* 6 5

Hp. *mp*

La R. las. Je n'en ai plus que pour deux heu - res à vi - vre.

Bg.

Pno. scène

Vln. *pp* *arco* *mf*

Ce. *p*

Detailed description of the musical score: This page contains a musical score for a symphony orchestra and a vocal soloist. The score is divided into systems for woodwinds, brass, percussion, strings, and piano. The woodwind section includes two flutes (Fl.), an alto bassoon (Bsn.alt.), a horn (H.), and a bassoon (Bsn.). The brass section includes trumpet (Tpt.) and trombone (Tbn.). Percussion (Perc.) is indicated by a double bar line. The string section includes guitar (Gtrac.), harp (Hp.), and various string parts (La R., Bg., Pno. scène, Vln., Ce.). The vocal soloist (La R.) has lyrics in French. The score includes dynamic markings such as *mp*, *mf*, *f*, *pp*, and *p*. There are also performance instructions like *arco* for the violin. The page number 149 is at the top left. The measure number 30 is marked at the beginning of the first system.

34  $\text{♩} = 84$   $\text{♩} = 69$

Fl. *pp* *f* (trille) *mf*

Bsn.alt.

H. *pp* *mf*

Bsn. *pp* *mf*

Tpt.

Tbn. *mf* *fp* *mf* *mf*

Perc.

Gtrac.

Hp. *mf* *f*

La R. *mf* *ff*

Bg. Le roi mas-sa-cré, no-tre fa-mil - le dé-truite et toi...

Pno. scène *mf* *f*

Vln. *p* *f* *pizz.*

Ce. *f* *pizz.*

♩ = 84 *accelerando*      ♩ = 100      (♩ = ♩) ♩ = 100

Fl. *mf* *f*

Bsn.alt.

H.

Bsn. *mp* *f* *mf*

Tpt. *mp* *f* *mf* *sourdine sèche*

Tbn. *mp* *f* *mp* *mf*

Perc.

Gtr.ac. *mf* *mp* *f* *pizz.*

Hp. *p* *mf* *f* *f*

La R. *p* *mp* *f*

Bg.

Pno. scène *mf* *f*

Vln. *arco* *mf* *pizz.* *f* *arco* *mf*

Ce. *mf* *f* *mf*

Toi, re-pré-sen-tant de la plus no-ble ra-ce qui ait ja-mais por-té l'é-pée, for-cé de l'en-fuir dans les mon-

45 *flatt.* *rit.* ♩ = 84

Fl. *p flatt.* *f* *mf* *mf*

Fl.

Bsn.alt.

H.

Bsn. *p flatt.* *p* *mf*

Tpt.

Tbn. *p* *f*

Perc. *p* [Grande cymbale suspendue]

Gtrac. *f* doucement arpégé *mf*

Hp.

La R. *mf* *f*

Bg. *mf* *f*

Pno. scène *mp* *f*

[Harmonium]

Vln. *pizz.* *arco trem. sul pont.* *p* *sfz* *pizz.* *f*

Ce. *p* *mf*

ta-gnes, comme un con-tre-ban-dier.

Et par qui, grands Dieux! Un vul-gai-re Père U - bu, un a-ven-tu-rier sor-ti d'on ne sait où, vi - le cra-pu - le,

♩ = 69

51

avec souffle

Fl. *p* *flatt.*

Fl. *mf*

Bsn.alt.

H.

Bsn. *f* *p* *slap*

Tpt. *f* *p* *pp* sans sourdine

Tbn. *f* *p* *pp* sans sourdine

Perc. *mf* *f* Cymbale cloutée

Gtrac. *f* *ord.* *mf*

Hp. *ff* *p* *mf*

La R. *f* Ô Bou - gre - las, com - me nous é - tions heu -

Bg. va - ga - bond hon - teux.

Pno. scène

Hrnn. *f* Allez au piano clouté

Vln. *f* *arco* *pizz.* *p* *trem. sul pont.*

Ce. *f* *p* *f* *p*

55

Fl. *ord.* *p* *pp* *mf* *pp* *mf* *ord.* *f* *pp*

Fl. *mp* *pp* *mf* *pp* *mf* *f* *pp*

Bsn.alt.

H. *p* *pp* *mf* *f* *pp*

Bsn. *mf* *pp* *mf subito* *pp*

Tpt. *p* *mp* *pp* *mf* *mf* *pp*

Tbn.

Perc.

Gtr.ac. *près du chevalet* *ord.* *mf* *prenez l'harmonica*

Hp. *p* *arp. sempre* *f un peu en dehors*

La R. *f*

Bg. reux, a - vant... A - vant ce Père U - bu ! Mais main - te - nant, hé - las, tout est chan -

Pno. scène *ff*

Hrmn.

Vln. *ord.* *arco* *mf* *pizz.* *mf* *pp* *trem. sul pont.* *mp* *mf* *(trille)*

Ce. *p*

61

Fl. *ff* *possibile*

Fl. *ff* *possibile*

Bsn.alt. *ff* *bombarde?*

H. *ff*

Bsn. *ff* *p*

Tpt. *ff*

Tbn. *ff*

Timp. *f* *f* *p* *subito*

Gtrac. *insp. (sol M 7ème)* *exp.* *insp.*

Hp. *ff* *8va*

La R. *ff* *gé.*

Bg.

Pno. scène *ff* *sc*

Piano clouté *ff* *sc*

Vln. *ff* *arco*

Ce. *ff*

63  $\text{♩} = 56$

Fl. *Prenez la flûte en ut*

Bsn.alt.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timp.

Gtrac. *Posez l'harmonica  
Prenez la guitare électrique*

Hp.

La R.

Bg. *f mf*  
*Qu'as-tu ? El-le pâ-lit, el-le*

Pno. scène

Vln.

Ce.

*exp. insp. f p subito*

*8va*

*Allez à l'harmonium*



♩ = 69

66

Fl. *f* *mf*

Fl. *f* *flatt.* *p*

Bsn.alt.

H. *f*

Bsn. *f* *p*

Tpt. *f* *p*

Tbn. *f* *p*

Timp. *f* *p*

Gtrac.

Hp. *f* *p*

La R.

Bg. *mp* *f* *sost.*  
tom - be ! Au se - cours ! Au se - cours !

Pno. scène

Harmonium *f*

Vln. *f* *mf*

Ce. *f* *p*

69

Fl. *ff* *ord.* *mf* *flatt.* *p* *ord.* *flatt.* *p*

Fl. *ff* *ord.* *mf* *flatt.* *p* *ord.* *flatt.* *p*

Bsn.alt.

H. *ff* *mf* *p* *mf* *pp*

Bsn. *f* *p* *mf* *pp* *p*

Tpt. *f* *mf* *pp* *p*

Tbn.

Timp. *f*

Gtrac. *Guitare électrique* *p* *pédale wawa*

Hp. *f* *mf* *p* *mf* *p*

La R.

Bg. *mf* *p subito*

Au se - cours ! Mais je suis dans un dés-ert et seul l'é-cho me ré-pon-dra.

Pno. scène

Hmn. *f* *mf*

Vln. *ff* *pizz.* *p* *sul pont.* *ord.* *pizz.* *sans rejouer* *pp* *p*

Ce. *f* *p* *mf*

75 ord. *p* *pp*

Fl. *pp*

Bsn.alt.

H.

Bsn. *mp*

Tpt. *pp*

Tbn. *mf* *p*

Timp. *mf* *p* Cymbale retournée sur une timbale *pp* gliss. de la timbale, *ad lib.* nuances improvisées

Gtr.é. improviser hors mesure sur les harmoniques de tierce (régulier comme une boîte à musique)

Hp. *mf* *p*

T. *p da lontano* *p*

Bar.1 *da lontano* Tu es dans de beaux draps. *mp* mor - te.

Bar.2 *da lontano* Tu es dans de beaux draps. *mf* mor - te. Elle est mor - te.

La R.

Bg. *p* Ô mon Dieu! Son cœur ne bat plus. Elle est mor - te.

Pno. scène

Hrnn. *p* Allez au piano clouté

Vln. *pp* arco

Ce. *p* *mf* *p*

81

Fl.

Fl.

Bsn.alt.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

T.

Bar.1

Bar.2

La R.

Bg.

Pno. scène

Hmn.

Vln.

Ce.

intégrer

si - ble ?

Est-ce pos - si - ble ?

Est-ce pos - si - ble ?

Ô mon Dieu, qu'il est tris - te de se voir seul à qua-torze ans a-vec u-ne ven-gean-ce ter-rible à pour-sui - vre...

♩ = 69

87

Fl.

Fl.

Bsn.alt.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

T.

Bar.1

Bar.2

La R.

Bg.

Pno. scène

Vln.

Ce.

*f*

*p*

*8<sup>va</sup>*

3/4/5 : remplacer la tierce par la double octave (quarte)

ne plus jouer la sixième corde

*p*

*ff*

*p*

*pp*

Piano clouté

*trem. sul pont.*

*pp*

monter librement dans les harmoniques du ré et redescendre à l'arm. de quinte

senza battuta  
environ 10"

$\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Fl.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Fl.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Bsn.alt.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

H.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Bsn.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Tpt.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Tbn.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Perc.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Gtr.é.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Hp.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

T.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Bar.1  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Bar.2  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

La R.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Bg.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Pno. scène  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Vln.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

Ce.  $\text{♩} = 69$   $\text{♩} = 84$

*f* *p* *f* *p*

seulement des h. de quarte *morendo*

ne plus jouer la cinquième corde disparaître peu à peu

*pp* *pp*

*f* *ord.* *trén. sul pont. \**

monter librement dans les harmoniques du la et redescendre à l'arm. d'octave

♩ = 52

♩ = 76

(peu de) timbre +  
(beaucoup de) souffle

*pp*  
(peu de) timbre +  
(beaucoup de) souffle

*pp*

*f* *p* *pp*  
*slap*

un "pop" obtenu en plaquant  
la paume contre l'embouchure

Lithophone (le son le plus aigu)  
baguettes très dures

sons xylo

*p* *pp*

L'Ombre de la reine *mf*

Bou - gre-

Eh! Que vois - je? L'om - bre de ma mè - re sui - vie de mes an - cê - tres.

frotter les cordes sur ce rythme, dans le registre approximatif de la note enfoncée  
(une quarte au-dessus et au-dessous environ). Sur un piano droit, utiliser les pieds

*pp*  
note enfoncée sur le clavier

derrière le chevalet  
*molto sul pont.*

*pp* *pp*

*mf* *ff* *pp* *pp*

Fl. 94

Fl.

Bsn.alt.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

T.

Bar.1

Bar.2

La R.

Bg.

Pno. scène

Vln.

Ce.

progressivement timbrer un peu plus

progressivement timbrer un peu plus

Fl. *pp* ord.

Bsn.alt.

H.

Bsn. *mp* ord.

sourdine sèche

Ôter les coulisses d'accord 1 & 2

Tpt. *pp* ord.

Tbn. *pp*

Grosse caisse  
juste un roulement des doigts

Perc. *ppp*

Gtr.é.

son xylo

Hp. ord.

T. *mp* *mp* *pp*

Bar.1 *mp* *mp* *pp*

Bar.2 *mp* *mp* *pp*

La R. *mp* *mp* *pp*

Bg. *mp* *mp* *pp*

oua oua oua oua oua ouin ouin ouin ouin ouan ouan ouan ouan ouan ouan  
oua oua oua oua oua ouin ouin ouin ouin ouan ouan ouan ouan ouan ouan  
oua oua oua oua oua ouin ouin ouin ouin ouan ouan ouan ouan ouan ouan

(ad lib. :  
fa# grave)

las, je te re-mets le soin de no - tre ven - gean - - - ce. Et que cette é - pée que je te don - ne

Pno. scène *pp*

Vln. *mp* *mp* *mf* *mp* *pizz.* *p*

sempre molto sul pont.

*pizz.*

Ce. *mp* *mp* *mf* *mp* *p* ord.

molto sul pont.

poco a poco ord.

(III)



*rit.*

108

Fl.

Fl.

Bsn.alt.

H. *un peu en dehors*  
*mf*

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

T.

Bar.1

Bar.2

La R.  
frappe au cœur de l'u - sur-pa-teur : le Père U-bu ! le Père U - bu !

Bg.

Pno. scène  
*f*  
*f*

108

Allez au célesta

Vln.  
*sempre p*

Ce.  
*mp*

♩ = 92

(peu de timbre +  
beaucoup de souffle

(peu de timbre +  
beaucoup de souffle

Sans les coulisses d'accord 1 & 2  
intonation totalement aléatoire

Cymbales entrecroquées

pp

arp.

(8<sup>va</sup>)

Célésta

arp.

mp

trem. sul pont.

mp

119

Fl. *f* *pp* ord.

Fl. *pp* ord.

Bsn.alt.

H. *f* *pp*

Bsn. *pp*

Tpt. *f* *pp* ord. remettre les coulisses

Tbn. *f* *p* *pp*

Perc. *f* *f*

Gtr.é. *pp* *pp* *p*

Hp. *p*

T.

Bar.1

Bar.2

La R.

Bg.

Pno. scène

Cel. *mp* *mp* *pp*

Vln. *mp* *pp*

Ce. *pp*

# Acte II

## Scène 1

### Chanson des palotins

$\text{♩} = 126$

The score is for a piece titled "Chanson des palotins" from Act II, Scene 1. It is in 3/8 time with a tempo of 126 beats per minute. The instrumentation includes Piccolo, Flute, Poly-instrumentiste, Hautbois, Basson, Trompette, Trombone, Timbales, Guitare, Harpe, Quat'zoneilles, Herdampo, Mousched-Gogh, Piano sur scène, Piano électrique, Violon, and Contrebasse. The Timbales part features a rhythmic pattern of eighth notes with dynamics *pp* and *senza cresc.*. The Guitare part has a *p* dynamic. The Harpe part has a *p* dynamic. The Piano électrique part has a *p* dynamic. The Violon and Contrebasse parts have *pizz.* and *p* dynamics.

9

Picc.

Fl.

Pol.instr.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timb.

Gtr.

Hp.

4z

H.

MdG

Pno. scène

Piano électrique

Pno. é.

Vln.

Ce.

*sourdine sèche*

*p*

*mp*

*mf*

*pp*

*pp*

*senza crescendo*

*mp*

*mf*

*p*

*mp*

*mf*

*p*

*mp*

*mf*

*arco sul pont.*

*pizz.*

*mp*

*mf*

*mf*

15

Picc. *ff*

Fl. *f* *ff* Tournebout alto

Pol. Instr.

H. *f* *ff*

Bsn. *f* *ff*

Tpt. *f* *ff*

Tbn. *f* *ff*

Timb. *morendo* *ff* baguettes ord. *rasgueado*

Gtr. *f* *ff*

Hp. *f* *ff*

4z

H.

MdG

Pno. scène

Pno. é. *f* *ff*

Vln. *mp* *f* *ff*

Ce. *mp* *f* *ff*

20 Picc. *ff* *f* *mf*

Fl. *ff* *f* *mf*

Tbt. alt.

H.

Bsn. *ff* *f* *mf* *mf*

Tpt. *ff* *f* *mf*

Tbn. *ff* *f* *mf*

Timb.

Gtr. *ff* *mf* 5 4 6 3 5

Hp. *mf*

4z

H.

MdG

Pno. scène *fff*

Pno. é. Allez au piano clouté

Vln. *mf pizz.*

Ce. *mf*

Les 3 palotins, ayant chassé le (la) pianiste, plaquent des clusters sur les touches blanches de toute leur force.

Picc. *mf*

Fl. *mf*

Tbt. alt.

H. *p* *mf*

Bsn. *p* *mf*

Tpt. *mf*

Tbn. *quasi gliss.* *mf*

Timb.

Gtr. *p* *mf* *rasgueado* *f*

Hp. *mf* *f*

4z *mf* mécanique

H. *mf* mécanique

MdG *mf* mécanique

Pno. scène

Pno. é. *f* *mf* *quasi gliss.*

Vln. *arco* *pizz.* *f*

Ce. *f*

C'est nous les pa-lo-tins C'est nous les dia-blo-tins On n'a pas l'air ma - lin Mais ça n'em-pê-che pas qu'on est sal'-ment ca - lés Pour tu - der les ren -



♩ = 144

Prenez la flûte

Picc. *ff*

Fl. *ff* Prenez la flûte en sol

Tbt. alt.

H. *ff*

Bsn. *ff*

Tpt. *ff*

Tbn. *ff*

Perc. *f* Petite cymbale chinoise

Gtr. *ff*

Hp. étouffer

4z

H. *f* *piena voce*

MdG *f* Dans de gran-des boit' en fer blanc Em - pi - lés la se - maine en - tièr', C'est

Pno. scène *ff* *p subito* Quat'zoneilles et Mousched-Gogh jouent à 4 mains (avec les poings) pour accompagner Herdampo

Pno. *ff* *mf*

Vln. *ff* *pizz.* *pizz. + slap* *pizz. ord.*

Ce. *f* *p subito*

*rit.*

$\text{♩} = 126$

Flûte

Flûte en sol

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

*mp*

*arco* trille (*gliss.*)

*mp*

Picc. 37  
 Fl. 37  
 Tbt. alt. 37  
 H. 37  
 Bsn. 37  
 Tpt. 37  
 Tbn. 37  
 Perc. 37  
 Gtr. 37  
 Hp. 37  
 4z. 37  
 H. 37  
 MdG. 37  
 Pno. scène 37  
 Pno. 37  
 Vln. 37  
 Ce. 37

le di-man-che seu-le-ment Qu'on peut res-pi-rer le libre air. L'o-neille au vent, sans s'é-pa-

42

Fl. *mp*

Fl. *mp*

Tbt. alt.

H. *mf* *mp*

Bsn. *mf* *mp*

Tpt. *mf*

Tbn. *mf*

Perc.

Gtr. *mf*

Hp. *mf* *mp*

4z

H. *mf* [paza] ter, On mar - che d'un pas as - su - ré. Et les gens qui nous voient pas -

MdG

Pno. scène

Pno. *mf* *gno* Allez au piano électrique

Vln. *mf* *mp*

Ce.

*molto rit.*  $\text{♩} = 60$

Fl. *mf* 3

Fl. *mf*

Tbt. alt.

H.

Bsn. *mf*

Tpt.

Tbn. *mf* sans sourdine

Perc. 5 Temple-blocks (2) (5) (4) (1) (3) *mf* 3 *p* *mf* 3 *p* *mf*

Gtr. *f* *f* *tenuto*

Hp. *f*

4z *mf* mécanique 3

H. *sfz* *mf* nous les Pa, C'est nous les Lo, C'est nous les

MdG *mf* nous les Pa, C'est nous les Lo, C'est nous les

Pno. scène

Pno. Piano électrique *f*

Vln. *f* *sc* *sc* \*

Ce. *mf* *pizz.* *f*

51

Fl.

Fl.

Tbt. alt.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

4z

Tins. C'est nous les pa-lo-tins.

H.

Tins. C'est nous les pa-lo-tins.

MdG

Tins. C'est nous les pa-lo-tins. Chaqu' ma - tin nous nous rê - veil - lons À

Quat'zoneilles et Herdampo jouent à 4 mains (avec les poings) pour accompagner Mousched-Gogh

Pno. scène

Pno. é.

Vln.

Ce.

*p* *mf* *p*

*f* *pp subito*

*f* *p*

*f* *p*

*pizz. + slap* *pizz. ord.*

*rit.*

♩ = 126

55

Fl.

Fl.

Tbt. alt.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

4z

H.

MdG

Pno. scène

Pno. é.

Vln.

Ce.

*p*

*flatt.*

*p*

*p*

*pp*

Grande cymbale suspendue  
baguettes douces

forç' de coups d'pieds dans l'der - rièr', Puis il faut des-cendre à tâ-tons Tout en bou-clant nos gi-be - cières. Tout l' rest' du

(8<sup>ma</sup>)



*molto rit.*

♩ = 60

64

Fl.

Fl.

Tbt. alt.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

4z

H.

MdG

Pno. scène

Pno. é.

Vln.

Ce.

*mf* 3

*mf*

*mf* mécanique 3

*mf* nous les mécanique 3

*mf* nous les mécanique 3

porte au Père U - bé L'ar - gent des gens qu'on a tu - dés. C'est nous les

ord.



68 Fl. *mf* *mf* *mf*

Fl. *mf*

Tbt. alt.

H.

Bsn. *mf*

Tpt.

Tbn.

Crt. *Crotales*  
*baguettes douces*  
*mf* *tenuto*

Gtr. *mf*

Hp. *mf*

4z. *mf*

H. *mf*

MdG. *mf*

8 Pa, C'est nous les Lo, C'est nous les Tins. C'est nous les pa-lo-tins.

8 Pa, C'est nous les Lo, C'est nous les Tins. C'est nous les pa-lo-tins.

68 Pa, C'est nous les Lo, C'est nous les Tins. C'est nous les pa-lo-tins.

Herdampo et Mousched-Gogh jouent à 4 mains  
(avec les poings) pour accompagner Quat'zoneilles

Pno. scène *mf*

Pno. é. *mf*

Vln. *mf* *p*

Ce. *f* *pizz. + slap*

*rit.*

71

Fl.

Fl.

Tbt Sop. Tournebout soprano

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Crt.

Gtr.

Hp.

4z *mf*

H.

MdG

Pno. scène *p subito*

Pno.é

Vln. *pizz. ord.*

Ce. *p*

Dans un gro-tesque ac-cou-tre-ment Nous par - cou-rons la ville en-tière A fin d'cas-ser la gueule aux gens Qui n'ont pas l'bon-heur de nous plaire. Nous

♩ = 126

77

Fl. *mp*

Fl. *mp*

Tbt Sop.

H. *mp* *mf*

Bsn. *mp* *mf* *mp*

Tpt.

Tbn. *mf*

Crt. *mf* Sifflet à coulisse

Gtr. *mp* *f* *mp*

Hp. *mp* *mf* *mp*

4z bou - lot - tons par un' char - nière, Nous pis - sons par un ro - bi - net, Et nous res -

H.

MdG

Pno. scène

Pno. é. *mf* Aller au piano clouté

Vln. *mp* *mf* *mp* arco trille

Ce.

82

Fl. *p* *flatt.*

Fl. *p* *flatt.*

Tbt Sop.

H. *mp*

Bsn. *p*

Tpt.

Tbn.

Perc. 5 Temple-blocks ② ③ ① *f* ④ *p*

Gtr. *f* *p* ④ ③ ⑤ ⑥ ②

Hp. *p*

4z *p* *sozzo voce*  
pi - rons l'at - mos - phère Au moy - en d'un tub' re - cour - bé. C'est nous les Pa - lo - tins C'est nous les dia - blo - tins

H. *p* *sozzo voce*  
C'est nous les Pa - lo - tins C'est nous les dia - blo - tins

MdG *p* *sozzo voce*  
C'est nous les Pa - lo - tins C'est nous les dia - blo - tins

Pno. scène

Pno. é.

Vln. *p* *pizz.*

Ce. *p*

88

Fl. *mf* *mp* *f* *ff*

Fl. *mf* *mp* *f* *ff*

Tbt Sop.

H. *mp* *f* *ff*

Bsn. *mf* *f* *ff*

Tpt. *mp* *f*

Tbn. *mf* *f* *ff*

Perc. *f* Petite cymbale chinoise

Gtr. *mf* *f* *ff*

Hp. *mf* *f*

4z *mf* *f*

H. *mf* *f*

MdG *mf* *f*

Pno. scène

Pno. é.

Vln. *mf* *f* *ff* glisser jusqu'en haut de la corde sul pont. arco sul pont. ord.

Ce. *mf* *f* *ff*

Prenez le Cervelas

sans sourdine

sans sourdine

On n'a pas l'air ma - lin Mais ça n'em-pê-che pas Qu'on est sal'-ment ca - lés Pour tu - der les ren - tiers.

# Scène 2

♩ = 54

Flute *Prenez le piccolo*

Flute *Prenez la flûte en ut*

Multi instrumentiste

Hautbois *Prenez le cor anglais* *Cor anglais* *bien détacher la double croche*

Basson *ff* *sans sourdine* *f* *ff*

Trompette *sans sourdine* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *ff* *bien détacher la double*

Trombone *ff*

Percussion *2 petits gongs chinois descendants* *ff* *Grande cymbale suspendue baguettes medium* *p* *ff* *2 petits gongs chinois descendants* *ff* *rasgueado* *bien détacher la double*

Guitare *ff* *ff*

Harpe *ff*

Mère Ubu

Père Ubu

Herdampo

Ténor

Baryton 1

Baryton 2

Bordure

Piano sur scène *ff* *avec les paumes* *8va*

Piano *Piano clouté* *ff* *p* *ff* *mf* *couper net*

Violon *ff*

Contrebasse *ff* *f*

The musical score is written for a 2/4 time signature. It includes parts for Flute (Piccolo and U flute), Multi-instrumentalist, Oboe (English Horn), Bassoon, Trumpet, Trombone, Percussion (Chinese gongs, suspended cymbal, rasgueado), Guitar, Harp, Mère Ubu, Père Ubu, Herdampo, Tenor, Baritone 1, Baritone 2, Bordure, Piano on stage, Piano (clouted), Violin, and Double Bass. The score contains various dynamic markings such as *ff*, *f*, *p*, and *mf*, along with performance instructions like *sans sourdine*, *avec les paumes*, *couper net*, and *bien détacher la double*. The piano part features a section marked *8va* and *couper net*.

Fl. 12

Fl.

Mul. I.

C.A. 12

Bsn. *f* *f* *mf* *f*

Tpt. 12 *p*

Tbn. *f*

Perc. 12

Gtr. 12 *f* *f*

Hp. 12 *f* *p* *mf* *f*

M.U. 12

P.U. 12 *f*

H. 12 *f* *f* *mf*

T. 8

Bar. 1

Bar. 2

Bor.

Pno. scène 12 *ff* *f* *mf*

Pno. 12 *ff* couper net

Vln. 12

Ce. 12 *ff* *f* *f* bien détacher la double

Ap - por - tez la caisse à No - bles et le cou - teau à No - bles et le bou - quin à Nobl' et le cro - chet à Nobl' et fai - tes a - van - cer les

*Piccolo*

*Flûte en ut*

*mp*

*f*

*mp*

*p*

*molto rit.*

*A tempo*

*rit.*

Mul. I.

C.A.

Bsn.

*souridine sèche*

*mp*

*souridine douce*

*p*

*mf*

*p*

*f*

*f*

Perc.

Gtr.

*mp*

*f*

*p*

Hp.

*mp*

*f*

*p*

M.U.

*ff*

*f*

*mp*

P.U.

No - bles.

De grâ - ce, mo - dé - re - toi, Père U - bu !

H.

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène

*ff*

*p*

*mf*

*f*

*p*

*mf*

*p*

*f*

Pno.

*f*

*mf*

Vln.

*f*

Ce.

*ff*

*p*

*f*

*p*



♩ = 72

*rit.*

♩ = 84

Picc. *mf*

Fl. *mf*

Mul.I.

C.A. *Prenez le hautbois*

Bsn.

Tpt. *mf*

Tbn.

Perc.

Gtr. *p*

Hp. *p*

M.U.

P.U. *f* *mf* *mf*

J'ai l'hon-neur de vous fai-re sa- voir que, pour en-ri-chir le roy - au - me, je vais fai-re pé - rir tous les No- bles et pren-dre leurs biens.

H.

T. *f*

Bar.1 *f*

Bar.2 *f*

Bor. *f*

Pno. scène *ff* *mp* *f* *p*

Pno. *f* *p*

Vln.

Ce.

♩ = 108

♩ = 116

Picc. Fl. Mul.I. C.A. Bsn. Tpt. Tbn. Perc. Gtr. Hp. M.U. P.U. H. T. Bar.1 Bar.2 Bor. Pno. scène Pno. Vln. Ce.

35

*f* *mf*

A-me - nez le pre-mier No - ble et pas-sez - moi le cro-chet à No - bles. Ceux qui se-ront con - dam - nés à mort

peu-ple, sol-dats!

peu-ple, sol-dats!

peu-ple, sol-dats!

*mf* *f* *p subito* *mf* *p* *f* *mp* *mf*

*molto rit. A tempo*

*rit.*

$\text{♩} = 108$

Picc. - - - - -

Fl. - - - - -

Mul.I. - - - - -

C.A. - - - - - Allumer la radio

Bsn. - - - - -

Tpt. - - - - -

Tbn. - - - - -

Perc. - - - - - Allumer la radio

Gtr. - - - - -

Hp. - - - - -

M.U. - - - - -

P.U. *ff* *mf*  
je les pas-se-rai dans la trap - pe, ils tom-be-ront dans les sous-sols du Pin-ce-Porc où ils se-ront dé - cer - ve-lés.

H. - - - - -

T. - - - - -

Bar.1 - - - - -

Bar.2 - - - - -

Bor. - - - - -

Pno. scène *p* *ff* *pp* *ff* *p* *mf*

Pno. *mf* *p*

Vln. - - - - -

Ce. - - - - -

*molto rit.*      *A tempo*      Allumer la radio      *rit.*

Picc. *Allumer la radio*

Fl. *Allumer la radio*

Mul.I. *Allumer la radio*

C.A. *Allumer la radio*

Bsn. *Allumer la radio*

Tpt. *Allumer la radio*

Tbn. *Allumer la radio*

Perc. *Allumer la radio*

Gtr. *Allumer la radio*

Hp. *Allumer la radio*

M.U. *Allumer la radio*

P.U. *f* *mf*  
 Qui es-tu, bouf-fre ?      De com-bien sont tes re-ve-nus ?      As-tu pay-é l'im-

H. *Allumer la radio*

T. *Allumer la radio*

Bar.1 *Allumer la radio*

Bar.2 *mf*  
 Com-te de Vi-tepsk.      Trois mil lions de rix-da-les.

Bor. *Allumer la radio*

Pno. scène *f* *p* *mf* *mf* *p* *mf*

Pno. *Allumer la radio*

Vln. *Allumer la radio*

Ce. *Allumer la radio*

♩ = 72 ♩ = 116

M.U.

P.U. 

H.

T.

Bar.1

Bar.2 

Bor.

Pno. scène

M.U.

P.U. 

H.

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène

Éteindre la radio  $\text{♩} = 72$   $\text{♩} = 84$

Picc. *f*

Fl. *f*

Mul.I.

C.A. *f* **Hautbois**

Bsn. *f*

Tpt. *f* sans sourdine

Tbn. *f* *fp* *pp*

Perc. *f* **Tam-tam grave**

Gtr. *f* *rasgueado* *p* *f* *mf* Prenez la guitare électrique

Hp. *f* Prenez le tournevis

M.U.

P.U. *f* *mf* *mp* *aparte* 3  
 ...et trois fois ceux qui pour-ront ê-tre dé-si-gnés ul-té-rieu-re-ment. A-vec ce sys - tè-me j'au-rai vi - te fait for-tu - ne, a-

H.

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène *mf* *p*

Pno. *f* *arco* *fp* *sfz* *pizz.* *mf* *mf* *gliss. d'harmoniques sul sol* *arco* *corde écrasée - - - ord.*

Vln. *f* *fp* *sfz* *pizz.* *mf* *mf*

Ce. *f* *fp* *sfz* *mf*

♩ = 54

Picc. *ff* *6*

Fl. *ff* *6*

Mul.I.

H. *ff* *6*

Bsn. *ff* *6*

Tpt. *ff* *6* *f*

Tbn. *ff*

Perc. *mf* *ff*  
Petite cymbale chinoise

Gtr. *ff*  
Guitare électrique avec le bottle-neck  
frotter le b.n. dans le suraigu

Hp. *f*  
avec le tournevis, un gliss. très aigu  
avec le tournevis glisser rapidement le long d'une corde grave  
Posez le tournevis *ff*

M.U.

P.U. *ff*  
lors je tue-rai tout le monde et a - près, je m'en i-rai. Con - dam-né!

H.

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène *ff* *15<sup>ma</sup>*

Pno. *ff* *15<sup>ma</sup>*

Vln. *arco* *ff* *6*

Ce. *ff* *6*

♩ = 108

*molto rit.*

Picc. *p* *f*

Fl. *p* *f*

Mul.I.

H. *p* *f*

Bsn. *p* *f* *mp* *f* *p*

Tpt. *p* *f*

Tbn. *sfz* *f* *mp* *sfz*

Perc. *p* b.n. en biais

Gtr é. *mf*

Hp. *f* Prenez le tournevis

M.U. *f*

P.U. *f* Quel-le bas-se fé-ro-ci-té! Se-cond No-ble, qui es-tu? Le second Noble se tait et défie Père Ubu du regard. Ré-pon-dras-tu, Bouf-fre?

H. *mf*

T. Grand-

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène (15<sup>me</sup>) *ff* *mp* *f*

Pno. *8va*

Vln. *p* *pizz.* *arco* *mf* *pizz.*

Ce. *f* *mp*



*A tempo*

♩ = 54

Picc. *ff* 6

Fl. *mp* *ff* 6

Mul.I.

H. *mf* *mp* *ff* 6

Bsn. *mp* *mf* *mp* *ff* 6

Tpt. *mp* *ff* 6 *f*

Tbn. *ff*

Perc. *ff* *ff*  
Petite cymbale chinoise

Gtr. é. *ff*  
avec le bottle-neck  
frotter le b.n. dans le suraigu

Hp. *f*  
avec le tournevis  
glisser rapidement  
le long d'une corde grave  
*ff*  
Posez le tournevis

M.U.

P.U. *mf* *ff*  
Ex - cel - lent, ex - cel - lent ! Je n'en de-man-de pas plus long. Dans la trap - - - - - pe !

H. Duc de Po-sen.

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène *mp* *f* *ff* 15<sup>ma</sup> -----

Pno. *ff*

Vln. *arco* *pizz.* *arco* *ff* 6

Ce. *mp* *ff* 6

♩ = 108

Prenez la flûte

*accelerando*

Picc. *p* *f*

Fl. *p* *f* Prenez la flûte en sol

Mul.I.

H. *p* *f* *mf*

Bsn. *mp* Éteindre la radio

Tpt. *ff* Éteindre la radio

Tbn. *f* *mp sfz*

Perc. *p* b.n. en biais Posez le bottle-neck

Gtr.é. *mf*

Hp. Éteindre la radio *mf*

M.U.

P.U. *mf* *f*

H. Troi-siè-me No-ble, qui es-tu ? Tu as u-ne sa - le tê - te. Très bien, très

T. Duc de Cour - lan - de.

Bar.1 *f*

Bar.2

Bor.

15<sup>ma</sup> -----

Pno. scène *f* *mp*

Pno. Allez au piano électrique

Vln. *ff* *mf* *mp* *pizz.* *arco trem sul pont*

Ce. *ff* *f* *p* *mp* *mf* *mp* *arco* *pizz.* *arco*

Flûte

♩ = 152 *flatt.*

Fl. *p* *mf*

Fl. *Flûte en sol flatt. mf*

Mul. I.

H. *p*

Bsn. *p* *pp*

Tpt. *p* *sourdine douce*

Tbn. *sourdine douce*

Perc. *Mambour de basque trille de pouce mf*

Gtr. é.

Hp. *f* *mf*

M.U.

P.U. *mf* *f*

H. *bien... Tu n'as rien au - tre cho - se ? Dans la trappe a - lors!*

T.

Bar. 1 *f fier*

Bar. 2 *Non ! Non ! Non !*

Bor.

Pno. scène *mf* *molto*

Pno.

Vln. *pizz. f* *arco trem sul pont mf*

Ce. *mf* *pp*

*III accelerando*  $\text{♩} = 168$   $\text{♩} = 72$  *rit.*  $\text{♩} = 84$

Fl. *p subito*

Fl. *p subito* *sfz* *sfz*

Mul.I.

H. *flatt.* *mp*

Bsn. *p flatt.* *pp*

Tpt. *p*

Tbn. *p* *mp*

Perc. *III* [tam-tam medium] (étouffer) *mp*

Gtr.é. *pp* *p* ② ⑥ ⑤

Hp. *mf* *p*

M.U.

P.U. *mf*

H. *III* Qua-tri-è-me No-ble, qui es - tu ?

T.

Bar.1

Bar.2 *mf* Prin-ce de Po - lo - die.

Bor.

Pno. scène *p* *p*

Pno.é. *p* *trille* *p*

Vln. *p subito* *p*

Ce. *p*

119

Fl.

Fl.

Mul.I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

M.U.

P.U.

H.

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène

Pno.é.

Vln.

Ce.

*sfz*

*mf*

*pp*

*pp*

*pp*

Grosse caisse

*pp* senza cresc.

*mp*

*mp*

*mp* dolce

*sempre dolce*

changeant subitement d'humeur

Quels sont tes re - ve-nus ?

Pour cet-te mau - vai-se pa-ro-le, passe à la trap-pe.

Je suis rui-né.

*ff*

attraper une résonance métallique avec la pédale

125

Fl.

Fl.

Mul. I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr. é.

Hp.

M.U.

P.U.

H.

T.

Bar. 1

Bar. 2

Bor.

Pno. scène

Pno. é.

Vln.

Ce.

*mp*  
sans sourdine

*mp*  
sans sourdine

*mp*  
Petite cymbale chinoise

*f*

Cin - quiè-me No - ble, qui es - tu ?

*f*

Mar - gra - ve de Thorn, Pa - la - tin de Pol -

*f*  
(même doigté, non appuyé)

Fl. 130

Fl.

Mul.I.

H.

Bsn. 130

Tpt. 130

Tbn. 130

Perc. 130

Gtr.é. 130

Hp. 130

M.U. 130

P.U. 130

H. 130

T. 130

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno.scène 130

Pno.é. 130

Vln. 130

Ce. 130

avec un plectre dur

*ff*

lock.

Ce - la me suf - fi - sait.

Ça n'est pas bien lourd, tu n'as pas au - tre cho - se ? Eh bien, mieux vaut peu que rien...

*mf*

*accelerando*

133

Fl.

Fl.

Mul.I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr. é.

Hp.

M.U.

P.U.

H.

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène

Pno. é.

Vln.

Ce.

*f*

*mf*

*mf*

*sempre senza cresc.*

avec le bottle-neck (en biais)

Père Ubu perd tout contrôle de lui-même; il est pris de mouvements frénétiques.

À la trappe! À la trappe! À la trappe! À la trappe! À la trappe! À la trappe! À la trappe! À



$\text{♩} = 92$   $\text{♩} = 108$  *rit.*  $\text{♩} = 63$   $\text{♩} = 108$

Fl.  $136$

Mul.I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.  $136$

Gtr.é.  $136$  *ff* Prenez l'ukulele

Hp.  $136$  *mp*

M.U.  $136$

P.U.  $136$  *mf*

H.  $136$  la trappe! À la trappe! À la trappe! À pré-sent, qu'on me li-se MA lis-te de MES biens.

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno.scène  $136$  *mp*

Pno.é.  $136$  Allez au célesta

Vln.

Ce.  $136$  *mp* *pp*

$\text{♩} = 63$

Fl. *pp*

Fl. *pp*

Mul.I.

H. *mp*

Bsn. *f*

Tpt. *mp* *sourdine sèche*

Tbn. *mp* *sourdine douce*

Perc.

Gtr.é. *p* *mf* ord. *affiner éventuellement l'accord (en se basant sur le violon)* (Ukulele) (accordé comme une mandoline)

Hp. *p*

M.U.

P.U.

H. Her-dam-po, lis-moi MA lis-te de MES biens.

T. *f* *imiter une trompette*

Bar.1 *f*

Bar.2 *f*

Bor. *f*

Pno. scène

Pno.é. *p* *Célesta*

Vln. *mf* *pizz.* *f* *arco* derrière le chevalet (hauteurs indéterminées)

Ce. *p*

148 *rit.*

Fl. *pp*

Mul.I.

H. *mf* *pp*

Tpt.

Tbn.

Perc.

Uk. *mf* *pp*

Hp.

M.U.

P.U. *f* *mp*

H. *f* Com - men - ce par les prin - ci - pau - tés, stu - pi - de bouf - fre, et va dé - crois - sant.

T. Com - té de San - do - mir...

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène

Cel.

Vln. *Tea* \*

Ce. *f pizz.*

♩ = 108 ♩ = 63

Fl. 152

Mul.I.

H.

Bsn. *mp*

Tpt.

Tbn. *mp*

Perc. 152

Uk. 152

Hp. *mf*  
laisser résonner

M.U. 155

P.U. *ff*  
*f*

H. *f*  
Il faut de l'ordre en toute chose. Et la fan-fa-re, sac à mer-dre!?

T. *f*  
Prin-ci-pau-té de Po... imiter une trompette

Bar.1 *f*

Bar.2 *f*

Bor. *f*

Pno. scène *mp* *mf* *f* *mp* *mf*

Cel. 152

Vln. *pizz.*

Ce. *arco* *pizz.* *arco* *mf*

159 *mp* *flatt.*

Fl.

Fl.

Mul.I.

H.

Bsn.

*f* *mf* *pp* *sourdine douce*

Tpt.

Tbn.

Perc.

159

Uk.

*mf* Prenez la guitare acoustique

Hp.

M.U.

P.U.

H.

*f*

T.

Prin - ci - pau - tié de Po - lo - die, grand - du -

*mf* *mf* *mf*

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. scène

Cel.

*mp*

Vln.

*arco* *mf* *mf* *pizz.*

Ce.

*mf*

162

Fl. *pp*

Fl. *pp*

Mul.I.

H. *pp*

Bsn. *pp*

Tpt. *pp*

Tbn. *pp*

Perc. 162

Uk. 162

Hp. *pp*

M.U. 165

P.U. 162 *mf* 3

H. 165 Et puis a-  
 ché de Po-sen, du-ché de Cour-lan - de, com - té de San-do - mir, com-té de Vitepsk, pa la - ti - nat de Pol - lock, mar-gra-viat de Thorn.

T. 8

Bar.1 8

Bar.2 8

Bor.

Pno. scène 162

Cel. *pp*

Vln. *pp*

Ce. *pp* *arco*

Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral score for measures 162-165. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Flute (Fl.), Mute Trumpet (Mul.I.), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Percussion (Perc.), Ukulele (Uk.), Harp (Hp.), Mute Trumpet (M.U.), Percussion (P.U.), Horn (H.), Trombone (T.), Baritone 1 (Bar.1), Baritone 2 (Bar.2), Bassoon (Bor.), Piano (Pno. scène), Cello (Cel.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.). The vocal line (H.) includes the lyrics: 'Et puis a- ché de Po-sen, du-ché de Cour-lan - de, com - té de San-do - mir, com-té de Vitepsk, pa la - ti - nat de Pol - lock, mar-gra-viat de Thorn.' The score includes various dynamics such as *pp* (pianissimo) and *mf* (mezzo-forte), and articulation marks like accents and slurs. The key signature has one flat, and the time signature is 8/8.

♩ = 84 *accelerando*      ♩ = 108 *accelerando*      ♩ = 144 *accelerando*

Fl. *mf*      *f*      *mf* > *p*

Fl. *mf*      *f*      *mf* > *p*

Mul.I. —

H. *mf*      *f*      *mf* > *p*

Bsn. *mf*      *mp*      *f*      *mp*      *f* > *p*

Tpt. *mf*      *f*      *mf* > *p*

Tbn. *mf*      *f*      *mf* > *p*

Perc. —

Gtr. *f*      *mf*

Hp. *f*

M.U. —

P.U. *ff*      *mf*      *ff*      *f*      *mf*

H. *pp*      *mf*      *ff*      *f*      *mf*

Bor. —

Pno. scène *mp*      *f*      *mp*      *f*      *mp*

Cel. *mf*      *f*      *mp*      *f*      *mp*

Vln. *mf*

Ce. *mf*      *mp*      *f*

166

Guitare acoustique

Prenez la flûte en ut

sans sourdine

près ? *pp* Com-ment, c'est tout ? Oh, bien, a-lors, en a-vant les No-bles, en a - vant ! Je vais tous, tous vous faire e - xé-cu-ter et ain - si j'au-

C'est tout.

*sc*

*sc*

*♩.* = 63

173

Fl. *Flûte en ut*

Mul.I.

H. *mf*

Bsn. *mf*  
sans sourdine

Tpt.

Tbn. *mf*

Perc. 173

Gtr. 173

Hp. *mf*

M.U. 173

P.U. *f*

Bor.

Pno. scène 173

Cel. 173 \*

Vln. *mf*  
toute la phrase sur la corde de sol

Ce. *mf*

rai tous les biens va - cants. Pas - sez les No - bles à la trap - pe. Dè - pé - chez - vous, plus vi - te, plus vi - te, je veux



184 *flatt.* *ff* *flatt.* *ff*  $\text{♩} = 63$

Fl. *ff* *flatt.* *ff*

Mul. I.

H. *ff*

Bsn.

Tpt. *mf* *f*

Tbn. *f* *fff* *f* *pp*

Perc. *p* *fff* (étouffer)

Gtr. *ff*

Hp. *ff* *f*

M.U.

P.U. *f*

Bor. *mf* Pre-nez gar-de, Père U-

Pno. scène *mf* *mp*

Cel. *mp* *f*

Vln. *ff* *pizz.*

Ce. *ff* *pp* *mf*

Fl. 192

Fl. 192

Mul.I. 192

H. 192

Bsn. 192

Tpt. 192

Tbn. 192

Perc. 192

Gtr. 192

Hp. 192

M.U. 195

P.U. 192

Bor. 192

Pno. scène 192

Cel. 195

Vln. 192

Ce. 192

bu. De - puis cinq jours que vous ê - tes roi, vous a - vez com - mis plus de meur - tres qu'il n'en fau - draît pour dam - ner tous les saints du Pa - ra -

*p*

*f*

Detailed description: This page of a musical score contains 15 staves. The top 14 staves are for various instruments: two Flutes (Fl.), Mellophone (Mul.I.), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Percussion (Perc.), Guitar (Gtr.), Harp (Hp.), Mellophone II (M.U.), and Percussion II (P.U.). The 15th staff is for the Bassoon (Bor.), which has a vocal line with French lyrics. The 16th staff is for Piano (Pno. scène), showing a complex rhythmic accompaniment. The 17th staff is for Cello (Cel.), the 18th for Violin (Vln.), and the 19th for Contrabass (Ce.). Measure numbers 192, 195, and 196 are indicated at the start of their respective staves. Dynamics *p* and *f* are present. The lyrics are: "bu. De - puis cinq jours que vous ê - tes roi, vous a - vez com - mis plus de meur - tres qu'il n'en fau - draît pour dam - ner tous les saints du Pa - ra -".

197

Fl. *p* *mf* *mp*

Fl. (trille)

Mul.I.

H. *mp*

Bsn. *mf*

Tpt. *mp* *pp*

Tbn. *mp* *p* *mf* *p*

Perc. Triangle  
baguette en bois *p*

Gtr. *p*

Hp. *mp*

M.U.

P.U.

Bor. *p* *sotto voce* *f* *mf*

dis. Le sang du roi et des No-bles crie ven - gean - ce et ces

Pno. scène *p* *mp*

Cel. *mf* *p* Allez au piano clouté

Vln. *p* *mf* *p*

Ce. *mp*

*rit.* ♩ = 84

Fl. *mp*

Mul.I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn. *mf*

Perc.

Gtr. *mp* *f* *mf* *p*

Hp. *mp* *p*

M.U.

P.U. *p* *placide*  
Eh! mon bel a - mi, vous a - vez la lan - gue fort bien pen - due.

Bor. *p*  
cris se - ront en - ten - dus.

Pno. scène *p*

Cel.

Vln. *sul pont.* *mp*

Ce.

♩ = 54

207

Fl. *p* *flatt.* *mf* *p*

Fl.

Mul.I.

H.

Bsn. (trille) *p*

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr. *f* *p*

Hp. *p* *p*

M.U.

P.U. *sotto voce* *3*  
 Je ne dou - te pas que si vous res - tiez en vi - e il pour - rait ré - sul - ter des compli - ca - tions.

Bor.

Pno. scène *p*

Cel.

Vln. *sul pont.* *p* *arco sul pont.* *pizz.* *p*

Ce. *p* *pizz.*

210

Fl. *mf*

Mul.I.

H. *mf*

Bsn. *mf*

Tpt. *f* sans sourdine

Tbn. *mf* sans sourdine

Perc. Cymbale cloutée, baguettes médium *p*

Gtr. *mf*, *mp*, *mf*

Hp. *mf*

M.U.

P.U. *sempre sotto voce*, *ff*

Bor. À la trap - pe le ca - pi - tai - ne Bor - du - re!

Pno scène

Cel.

Vln. *f*, *arco*, *mf*

Ce. *f*, *mf*, *f*

Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral score for measures 210-212. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Flute I (Mul.I.), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Percussion (Perc.), Guitar (Gtr.), Harp (Hp.), Musician (M.U.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.). The vocal line (P.U. and Bor.) includes the lyrics 'À la trap - pe le ca - pi - tai - ne Bor - du - re!'. The score includes various dynamic markings such as *mf*, *f*, *mp*, *p*, and *ff*, as well as performance instructions like 'sans sourdine', 'sempre sotto voce', and 'arco'. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

The musical score for page 218 is arranged in a standard orchestral format. The instruments listed on the left are:

- Fl. (Flute): Two staves, with the second staff showing a trill and *ff* dynamic.
- Mul. I. (Mandolin I): One staff, mostly resting.
- H. (Horn): One staff, starting at 213 with *f* dynamic.
- Bsn. (Bassoon): One staff, starting at 213 with *f* dynamic.
- Tpt. (Trumpet): One staff, starting at 213 with *f* dynamic.
- Tbn. (Tuba): One staff, starting at 213 with *f* dynamic.
- Perc. (Percussion): One staff, including 2 petits gongs chinois descendants and Tam-tam grave.
- Gtr. (Guitar): One staff, starting at 213 with *f* dynamic.
- Hp. (Harp): One staff, starting at 213 with *f* dynamic and instruction 'avec un plectre dur'.
- M.U. (Musician Unlabeled): One staff, mostly resting.
- P.U. (Musician Unlabeled): One staff, mostly resting.
- Bor. (Bassoon): One staff, mostly resting.
- Pno. scène (Piano scene): Two staves, with *ff* dynamic.
- Cel. (Cello): Two staves, starting at 213 with *ff* dynamic and instruction 'Piano clouté'.
- Vln. (Violin): One staff, starting at 213 with *f* dynamic.
- Ce. (Cello): One staff, starting at 213 with *f* dynamic.

Key performance instructions and dynamics include:

- ff* (fortissimo) for Flutes, Horns, Trumpets, Tubas, Percussion, Guitar, Harp, Piano scene, and Cello.
- f* (forte) for Horn, Bassoon, Trumpet, Tuba, Percussion, and Violin.
- mf* (mezzo-forte) for Percussion.
- p* (piano) for Percussion and Cello.
- molissimo* (molto) for Cello.

Other specific instructions include '2 petits gongs chinois descendants', 'Tam-tam grave', 'avec un plectre dur', and 'Piano clouté'. The score features various rhythmic patterns, including triplets and trills.

# Scène 3

## Chanson du décervelage

$\text{♩} = 84$

**Flute 1**  
*p*

**Flute 2**  
*p*

**Flûte soprano**  
(sonne une octave plus haut)

**Poly-instrumentiste**  
*p*

**Hautbois**  
*p*

**Basson**  
*p*

**Trompette**  
sourdine douce  
*p*

**Trombone**

**Percussion**  
Grande cymbale suspendue balai  
Tam-tam medium avec une pièce de monnaie sur le bord  
*p*

**Guitare**  
*p*

**Harpe**  
ord.  
*p*

**Quat'zonneilles**

**Herdampo**

**Mousched-Gogh**

**Bordure**

**Piano sur scène**

**Claviers**  
Allez à l'harmonium

**Violon**  
*mf*  
un peu en dehors

**Contrebasse**



Fl. 1 *rit.* *A tempo*

Fl. 2

Pol. I

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc. *Grosse caisse* *pp* *Grande cymbale balais* *p* *mf*

Gtr. *f*

Hp.

4z

Ho.

MdG

Bor.

Pno. scène *f*

Clav.

Vln. *(trille)*

Ce. *pizz.* *f*

Detailed description: This page of a musical score contains measures 7 through 11. The score is for a full orchestra and solo instruments. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature changes from 3/4 to 4/4 at measure 7. The woodwinds (Flutes 1 and 2, Oboe, Bassoon, Trumpets, and Trombones) have melodic lines. The strings (Violins and Cello) play a rhythmic pattern with a trill in the Violin I part. The percussion includes a large drum (Grosse caisse) and a cymbal with brushes (Grande cymbale balais). The guitar (Gtr.) and piano (Pno. scène) have accompaniment. Dynamics range from piano (pp) to fortissimo (f). Performance instructions include 'rit.' (ritardando) and 'A tempo'.

pochissimo più mosso

♩ = 92

Fl. 1

Fl. 2

Pol.I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

4z

Ho.

MdG

Bor.

Pno. scène

Clav.

Vln.

Ce.

mf

p

pp

arco

pizz.

mf

mf

mp

m.g. lustig

Harmonium

Je fus pen - dant long-temps ou - vri - er é - bé - nis - te Dans  
 Ici, la partie de piano est écrite par Monsieur Denis Chouillet

*rit.**A tempo*

Fl. 1

Fl. 2

Pol. I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

4z

Ho.

MdG

Bor.

la rue du Champ d'Mars d'la pa-roiss' de Tous-saints; Mon é-pouse ex-er-çait la pro-fes-sion d'mo-dis-te Et

Pno. scène

grand-toccatien

*poco sfz*

*ben articolato*

*scs*

Vln.

Ce.

*rit.* *A tempo* *più mosso*  
 $\text{♩} = 108$

Fl. 1

Fl. 2

Pol.I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc. Triangle  
bague en bois

Gtr.

Hp.

4z

Ho.

MdG

Bor.

nous n'a-vions ja-mais man - què de rien. Quand le di - manch' s'an - non-çait sans nu - a - ge Nous ex-hi-

Pno. scène aérien

Hrmm.

Vln.

Ce.

*p*

*p*

*mp*

*mp*

*p*

*mf*

*p*

*gliss*

*mp*

*mp*

*arco*

*gliss. d'harmoniques*  
*sul re*

Fl. 1

Fl. 2

Pol. I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

4z.

Ho.

MdG.

Bor.

Pno. scène

Hmn.

Vln.

Ce.

26

*mp*

*p*

*mf*

*mp*

*mf*

*p*

*mp*

*mf*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

*p*

*mf*

bions nos beaux ac - cou - tre - ments Et nous al - lions voir le dé - cer - ve - la - ge Rue d'É - chau -

8<sup>va</sup>

*rit.*  $\text{♩} = 84$

Fl. 1 *p*

Fl. 2

Pol. I. *p*

H. *p*

Bsn. *p*

Tpt.

Tbn.

Perc. *p* *pp*  
 [Tam-tam medium avec une pièce de monnaie sur le bord] [Grosse caisse]

Gtr.

Hp.

4z *p*

Ho. *p*

MdG *p* *mf*

Bor. *p*

Pno. scène *pp* *p* *mf*

Hrnn.

Vln. *arco* *p* *pizz.*

Ce. *p*

Voy - ez, voy - ez la ma - chine tour - ner Voy - ez, voy - ez la cer - velle sau - ter,  
 dé, pas - ser un bon mo - ment. Voy - ez, voy - ez la ma - chine tour - ner Voy - ez, voy - ez la cer - velle sau - ter, Voy - ez, voy - ez la ma - chine



Fl. 1  $\text{♩} = 104$  *accelerando  $\text{♩} = 126$  *rit.*  $\text{♩} = 104$   
*f* *ff* *mp*  
 Fl. 2 *f* *ff* *mp*  
 Pol. I. *f* *ff*  
 H. *f* *ff* *mf* *mp*  
 Bsn. *ff* *mf*  
 Tpt. *ff* *mf*  
 Tbn. *ff* *mf*  
 Perc. *Petit gong chinois descendant* (étouffer) *Woodblock aigu* *Caisse claire* (sur le bord) *p*  
 Gtr. *f rasgueado* *ff* *mf* *p*  
 Hp. *f* *p*  
 4z *ff*  
 Ho. *ff* *Vi-ve le Père U-bu!*  
 MdG *ff* *Vi-ve le Père U-bu!*  
 Bor. *f* *mp* *Un jour j'a-per-çois là, dans*  
 Pno. scène *ff*  
 Hrmn. *f*  
 Vln. *arco* *gliss. d'harmoniques* *sul re* *ffz* *f* *ffz* *f* *mf* *mp* *pizz.* *arco* *p*  
 Ce. *f* *f* *ffz* *f* *mf* *p**



Fl. 1  
Fl. 2  
Pol. I.  
H.  
Bsn.  
Tpt.  
Tbn.  
Perc.  
Gtr.  
Hp.  
4z  
Ho.  
MdG  
Bor.  
Pno. scène  
Hrmn.  
Vln.  
Ce.

48

*sfz* *mf*

l'coin, près d'la ma - chi - ne La gueul' d'un con-damn - é qui m're-vient qu'à moi - tié. "Mon vieux" que j'dis a - lors, "j're - con-nais ta bo - bi - ne, T'es

6/4

Detailed description: This is a page of a musical score, page 228, containing measures 48 through 52. The score is for a large orchestra and a voice part. The instruments listed on the left are Flute 1 and 2, Piccolo I, Horn, Bassoon, Trumpet, Trombone, Percussion, Guitar, Harp, Four horns (4z), Horn (Ho), Mellophone (MdG), Baritone (Bor.), Piano (Pno. scène), Horn (Hrmn.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.). The time signature is 6/4. The key signature has one sharp (F#). The score includes various musical notations such as rests, notes, stems, and dynamic markings. The voice part (Bor.) has lyrics in French. The guitar part (Gtr.) has a dynamic marking of *f* at the end of measure 52. The harp part (Hp.) has a dynamic marking of *mf* at the end of measure 52. The percussion part (Perc.) has a dynamic marking of *sfz* at the beginning of measure 48. The piano part (Pno. scène) has a dynamic marking of *mf* at the beginning of measure 48. The violin part (Vln.) has a dynamic marking of *mf* at the beginning of measure 48. The cello part (Ce.) has a dynamic marking of *mf* at the beginning of measure 48.

♩ = 108

*rit.*

*A tempo*

Fl. 1

Fl. 2

Pol. I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

4z.

Ho.

MdG.

Bor.

Pno. scène

Hrnn.

Vln.

Ce.

*p*

*mp*

*mf*

*p*

*mp*

*pizz.*

*arco*

Triangle  
bague en bois

gliss.

gliss. d'harmoniques  
sur re

mon voi-sin, c'est pas moi qui t'plain - drai ! Et sai-sis - sant cette oc - ca - sion su - per - be J'at - trap' tout

Fl. 1  
 Fl. 2  
 Pol. I.  
 H.  
 Bsn.  
 Tpt.  
 Tbn.  
 Perc.  
 Gtr.  
 Hp.  
 4z.  
 Ho.  
 MdG.  
 Bor.  
 Pno. scène  
 Hrmn.  
 Vln.  
 Ce.

57  
*p* — *mf* — *p*  
*mp* 3 3 3 3  
*mp*  
*mp*  
*mp*  
*p* — *mf*  
*p*  
*pizz.*  
*mf*

6  
 3  
 3  
 3  
 7

muet de saisissement  
 d'go mon cou - rage à deux mains Et je ba - lance un' gi - gan - tes - que mer - dre... Oh! Qui s'a-pla-

8<sup>va</sup>

*rit.*  $\text{♩} = 76$

Fl. 1 *p*

Fl. 2 *p*

Pol. I. *p*

H. *p*

Bsn. *p*

Tpt.

Tbn.

Perc. *p* [Tam-tam medium] avec une pièce de monnaie sur le bord

Gtr.

Hp. *p*

4z. *p*

Ho. *p*  
Voy - ez, voy - ez la ma - chine tour - ner

MdG. *p*  
Voy - ez, voy - ez la ma - chine tour - ner

Bor. *p*  
tit su' l'nez d'un pa - lo - tin... Voy - ez, voy - ez la ma - chine tour - ner

Pno. scène *pp* *p*

Hmn.

Vln. *pizz.* *mf*

Ce. *p* *arco molto sul pont.*

Fl. 1  
Fl. 2  
Pol. I.  
H.  
Bsn.  
Tpt.  
Tbn.  
Perc. (Tuba wawa)  
Gtr.  
Hp.  
4z.  
Ho.  
MdG.  
Bor.  
Pno. scène  
Hrnn.  
Vln.  
Ce.

Voy - ez, voy - ez la cer - velle sau - ter, tour - ner  
Voy - ez, voy - ez la cer - velle sau - ter, tour - ner  
Voy - ez, voy - ez la cer - velle sau - ter, tour - ner  
Voy - ez, voy - ez la cer - velle sau - ter, Voy - ez, voy - ez la ma - chine

*mf*  
*p*  
*arco*  
*pizz.*  
*p*

67 68 69 70

♩ = 66

Fl. 1

Fl. 2

Pol. I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc. Vibraslap

Gtr.

Hp.

4z

Ho.

MdG

Bor.

Pno. scène

Hrnn.

Vln.

Ce.

*mp* *f* *mf* *f* *pizz.*

sau - ter, *mp* Voy - ez, voy - ez les ren - tiers *f* trem - bler. Hou - rah! Corn' au cul!

sau - ter, *mp* Voy - ez, voy - ez les ren - tiers *f* trem - bler. Hou - rah! Corn' au cul!

sau - ter, Voy - ez, voy - ez les ren - tiers trem - bler. Hou - rah! Corn' au cul!

*grz.* Voy - ez voy la cer - velle

*grz.* *grz.* *grz.*

*♩ = 104* (senza acc.) *Poco più mosso* *♩ = 112*

Fl. 1 *f*

Fl. 2 *f*

Pol. I. Prenez la flûte à bec alto (en *fa*)

H.

Bsn. *ff* *f*

Tpt.

Tbn. *ff* *f*

Perc. *f* Petite cymbale chinoise

Gtr. *f* prenez le bottle-neck

Hp.

4z. *ff*

Ho. *ff* Vi - ve le Père U - bu!

MdG. *ff* Vi - ve le Père U - bu!

Bor. *f* Aus - si - tôt j'suis lan - cé par -

Pno. scène *ff*

Hmn.

Vln. *arco* *gliss. d'harmoniques sul re* *sfz* *arco* *f* *ffz* *f* *p* *trem. sul pont.* *mp*

Ce. *f* *f* *ffz* *f* *p* *trem. sul pont.* *mp*

82

Fl. 1 *flatt.*

Fl. 2 *mp flatt.*

Pol. I.

H.

Bsn. *mp flatt.* *ord.*

Tpt. *mp* *sourdine sèche flatt.*

Tbn. *p* *sourdine douce*

Perc.

Gtr. *avec le bottle-neck, comme un vibrato très ample, très lent* *8va* *8va* *posez le bottle-neck*

Hp.

4z

Ho.

MdG

Bor. *82*  
des - sus la bar - riè - re, Par la foule en fu - reur je me sens bous - cu - lé Et j'suis pré - ci - pi - té la tête la pre - miè - re Dans

Pno. scène

Hrnn.

Vln. *p*

Ce.

Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral score for measures 82-85. The instruments listed on the left are Fl. 1, Fl. 2, Pol. I., H., Bsn., Tpt., Tbn., Perc., Gtr., Hp., 4z, Ho., MdG, Bor., Pno. scène, Hrnn., Vln., and Ce. The vocal line (Bor.) includes the lyrics: "des - sus la bar - riè - re, Par la foule en fu - reur je me sens bous - cu - lé Et j'suis pré - ci - pi - té la tête la pre - miè - re Dans". Performance instructions include "sourdine sèche", "sourdine douce", "avec le bottle-neck, comme un vibrato très ample, très lent", and "posez le bottle-neck". Dynamic markings include *mp*, *p*, and *ord.*. Fingerings and slurs are indicated throughout the instrumental parts.



♩ = 84

Fl. 1

Fl. 2

Pol. I.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Crt.

Gtr.

Hp.

4z.

Ho.

MdG.

Bor.

Pno. scène

Hrnn.

Vln.

Ce.

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*ff*

*mp*  
un peu en dehors

*pp*

*ff* parlando, patetico

*mf*

l'grand trou noir d'ou c' qu'on n're - vient ja - mais.

Allez au piano clouté

Piano clouté

*mp*

91 *senza rit.* *rit.* ♩ = 66

Fl. 1 *p*  
*sempre flat.*

Fl. 2 *p*  
Flûte alto (en fa) (sonne comme écrit)

Pol. I. *p*

H.

Bsn. *ppp* 6 7 *mp*

Tpt. *p* sourdine douce

Tbn. *p*

Crt.

Gtr. *p*

Hp. *pp* *p*

4z

Ho.

MdG

Bor. *mf*  
Voi-là c'que c'est qu'd'al-ler s'prom'-ner l' di - man - che Rue d'É-chau-

Pno. scène *ppp* 3 5 *p* \* \* \* \*

Clav. *ppp* 3 5 6 *ppp* *pp* *f* *pp* *pizz.* *p*  
Allez à l'harmonium

Vln. *mp* *pp* *f* *pp* *pizz.*

Ce. *ppp* 5 *p*

This musical score page contains measures 98 through 101. The instruments and parts are as follows:

- Fl. 1 & Fl. 2:** Flutes 1 and 2, playing a melodic line with dynamics *f*, *flaut.*, and *pp*.
- Pol. I:** Piccolo I, playing a melodic line with dynamics *f* and *pp*.
- H.:** Horn, playing a melodic line with dynamics *f* and *pp*.
- Bsn.:** Bassoon, playing a melodic line with dynamics *f* and *mf*.
- Tpt.:** Trumpet, playing a melodic line with dynamics *f* and *pp*.
- Tbn.:** Trombone, playing a melodic line with dynamics *f* and *pp*.
- Crt.:** Cymbal, playing a *Tam-tam grave* with dynamics *f* and *pp*.
- Gtr.:** Guitar, with the instruction *prenez le bottle-neck* at measure 98.
- Hp.:** Harp, playing a melodic line with dynamics *f* and *pp*.
- 4z.:** Four strings (Violins I, Violins II, Violas, Cellos), playing a melodic line with dynamics *f* and *pp*.
- Ho.:** Oboe, playing a melodic line with dynamics *f* and *pp*.
- MdG.:** Muted drums, playing a melodic line with dynamics *f* and *pp*.
- Bor.:** Bassoon, playing a melodic line with dynamics *ff* and *mp*.
- Pno. scène:** Piano soloist, playing a melodic line with dynamics *f* and *pp*.
- Clav.:** Keyboard, playing a melodic line with dynamics *f* and *pp*.
- Vln.:** Violin, playing a melodic line with dynamics *f* and *pp*.
- Ce.:** Cello, playing a melodic line with dynamics *f* and *pp*.

The vocal soloist (Bor.) has the following lyrics:

dé pour voir dé - cer - ve - ler, Mar - cher l'Pinc' - Porc ou l' Dé - man - che - Co - man - che; On part vi -

*flatt.*

103

Fl. 1 *p* *flatt.* *pp*

Fl. 2 *p* *flatt.* *pp*

Pol. I. *f* *pp*

H. *mp*

Bsn. *p* *pp*

Tpt. 103

Tbn. *mp*

Perc. 103

Gtr. *- 1/4 de ton, avec le bottle-neck* *posez le bottle-neck*  
*prenez la guitare électrique*

Hp. 103 *ord.* *la main droite très effacée* *ord.* *ord.* *p*

4z 103

Ho. 103

MdG 103

Bor. 103

Pno. scène 103 *vant* *et l'on re - vient tu - dé.* *p*

Clav. 103 *scia* *\* scia* *\* scia* *\* scia* *\* scia* *\* scia*

Vln. 103 *pizz.* *mp*

Ce. *p*

*Prenez le piccolo* *rit.*

♩ = 60

Picc. *mp*

Fl. 2 *mp*

Pol. I. *mp*

H.

Bsn. *mp*

Tpt. *mp*

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp. *p*

4z

Ho.

MdG

Bor.

Pno. scène *p*

Clav.

Vln. *mp*

Ce. *pp* arco *p*

# Scène 4

♩ = 84

Piccolo

Flute

Poly-instrumentiste

Hautbois

Basson

Trompette

Trombone

Percussion

Guitare électrique

Harpe

Mère Ubu

Père Ubu

Quat'zonneilles

Herdampo

Mousched-Gogh

Ténor

Baryton 1

Baryton 2

Piano sur scène

Harmonium

Violon

Contrebasse

Flûte à bec alto (sonne comme écrit)

sourdine sèche

Guitare électrique

Le Messenger

Ex-cel-len - ce, un mes-sa-ge du Czar de Rus-sie.

Cor-ne d'U-bu ! Qu'a-t-il en-co-re, ce-lui - là ?

Le Messenger profite de la fanfare pour exécuter une série compliquée de révérences et finit par tendre la lettre à Père Ubu.

*mp*, *p*, *f*, *mf*, *pizz.*, *mf*

*rit.*

$\text{♩} = 96$

Picc. *p*

Fl.

Flauto

H.

Bsn.

Tpt. *mp* *pp* *p*

Tbn. *p*

Perc.

Gtr.é.

Hp. *pp* *mf* Prenez le tournevis

M.U.

P.U. *f* *mf*  
 Va t'en, mi-se-ra-ble sa-gouin, ou je te poche a-vec dé-col-la-tion et tor-sion des doigts de pieds.

4z

Ho.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. scène *p*

Hrnn.

Vln. *pizz.* *mf* *salando* *arco*

Ce. *p*

13 Picc. *beaucoup de souffle*  
*molto vibrato*

Fl. *p*

Flauto

H.

Bsn.

13 Tpt.

Tbn.

13 Perc. *Cymbale retournée sur une timbale*  
*p*

13 Gtr.é. *p*  
*gliss. aléatoire avec un tournevis contre une corde*

13 Hp. *p*

13 M.U. Père Ubu tourne la lettre du Czar dans tous les sens.

13 P.U.

13 4z.

Ho.

13 MdG.

13 T.

Bar.1

Bar.2

13 Pno. scène

13 Hrmn. *p*

13 Vln. *8<sup>va</sup>*

Ce.



Picc. *mp*

Fl. *mp* *flatt.* *ord.*

Flauto

H. *mp*

Bsn. *mf*

Tpt. *p*

Tbn. *p*

Perc. *mf* *p* **Timbales**

Gtr. é. *vibrato* (manette)

Hp. *mp* *meurement arpégé*

M.U.

P.U. *mf*  
Tendant la lettre à Mère Ubu  
Tiens, lis - la, toi, je crois que je - viens fou, ou... ou... ou... ou que je ne sais pas li-re.

4z

Ho.

MdG

T.

Bar. 1

Bar. 2

Pno. scène *mp*

Hrnn. Allez au célesta

Vln. *p* *trem sul pont*

Ce. *mp* *arco* *mf* appuyé/relâché m. g. seule

*accelerando*

♩ = 66

Prenez la flûte

*rit.*

*A tempo*

Picc. *mf* *ff*

Fl. *mf* *ff*

Flauto

H. *mf* *ff* *p*

Bsn. *ff* *p*  
sourdine douce

Tpt. *mf* *ff* *p*

Tbn.

Timp.

Gtr. e. *mf* *vibrato (manette)*

Hp. *mf* *p*

M.U. *mf* *mp*

P.U. *f* *mf* Tout jus-te! Il dit que le Czar l'a ac-cueil-li très bien, qu'il va en-va-  
Dé-pê-che-toi, bouf-fres-que, ce doit ê-tre Bou-gre-las.

4z

Ho.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. scène *mf*

Hrnn. *p* Célesta

Vln. *mf* *arco* *p* *sul tasto (trille)*

Ce. *mf* *pp*

Picc. Fl. Flauto H. Bsn. Tpt. Tbn. Timp. Gtr.é. Hp. M.U. P.U. 4z. Ho. MdG. T. Bar.1 Bar.2 Pno. scène Cel. Vln. Ce.

hir tes é-tats pour le ré-ta - blir, et que toi, tu se-ras tu - é.

ouh! Ouh! J'ai peur! Ah! Je pen-se mou - rir, ô pauvre hom-me que je suis! Que de-ve-nir, grands

*pp* *p* *p* *mp* doucement arpégé *p* *p* *mf* *mp* *mp* *pizz.* *arco* *mp* *p*

un peu en dehors

♩ = 66

♩ = 84

Picc. *p* Flûte (trille)

Fl. *p* (trille)

Flauto

H. *p* (trille)

Bsn. *p* (trille)

Tpt. *p* sourdine douce

Tbn. *p* (trille)

Timp. *mp* Tam-tam grave

Gtr.é.

Hp.

M.U.

P.U. *p* Dieu? Ce mé-chant hom-me va me tu - er. Saint-An-toine et tous les saints, pro-té-gez-moi. Je vous don-ne-rai de la Phy-nan-ce

4z

Ho.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. scène *mf* *p* *mp*

Cel. *mf* *p* *mp*

Vln.

Ce.

*rit.*

$\text{♩} = 66$

46

Fl. *p* *flatt.* *flatt.* *flatt.*

Fl. *p* *flatt.* *flatt.* *flatt.*

Flauto

H. *mf* *p* *mp* (trille)

Bsn. *mf* *p* *mp*

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é. *mf*

Hp. *mf* *p* *mp*

M.U. *mp*

P.U. *f* *mf*  
 Il n'y a qu'un par-ti à pren-dre Père U-bu.  
 et je brû-le-rai des cier-ges pour vous. Le - quel, mon a - mour ?

4z

Ho.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. scène *mf*

Cel. *mf* *f* *mf* Allez au piano électrique

Vln. *p* *f* *mf* *p* *ord.* *f* *mf* *p*

Ce.

♩ = 84

♩ = 66

Fl. 52

Fl.

Fl.alto

H.

Bsn.

Tpt. 52 *f* sans sourdine

Tbn. *f* sans sourdine

Perc. 52 Caisse claire *pp* *f* *f* *senza dim.* *mf*

Gtr.é. 52 *ff* distortion stopper net

Hp.

M.U. 52 *ff* *lunguissimo!*

P.U. 52 La guer - re! *ff* *mf*

4z. 52 *f* La guer - re, y pen-sez - vous? Mais à quoi sert-il d'en-voy-er ces piou-pious se

Ho. 52 *f* Vi-ve Dieu! Voi-là qui est no - ble!

MdG. 52 *f* Vi-ve Dieu! Voi-là qui est no - ble!

T. 52 *f* Vi-ve Dieu! Voi-là qui est no - ble!

Bar.1 *f* Vi-ve Dieu! Voi-là qui est no - ble!

Bar.2 *f* Vi-ve Dieu! Voi-là qui est no - ble!

Pno. scène 52 *ff* *f* *mp*

Cel.

Vln. 52 *pizz.* *arco* *f* *ff* *gettato* *f* *pizz.*

Ce. 52 *mf* *ff* *mp*

*molto rit.*

*A tempo*

*flatt.*

Fl. *p* *flatt.*

Fl. *p*

Flauto

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc. *pp* *Maracas aigu* *(sans distortion)*

Gtr.é. *p*

Hp. *mf* *p*

M.U.

P.U. *fai - re mas - sa - crer si loin, quand je peux les mas - sa - crer moi-même i - ci, et à peu de frais?*

4z

Ho.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. scène *ff*

Cel.

Vln. *trem. sul pont.* *p*

Ce.

Detailed description of the musical score: The score is for page 248 and consists of 18 staves. The top staves are for woodwinds (Flute, Flauto Alto, Horn, Bassoon) and brass (Trumpet, Trombone). The percussion section includes Maracas aigu and a guitar electric (Gtr.é.). The piano section includes Harp (Hp.), Piano (Pno. scène), and Cello (Cel.). The string section includes Violin (Vln.) and Viola (Ce.). A vocal line (P.U.) is present with French lyrics. The score includes dynamic markings such as *pp*, *p*, *mf*, and *ff*, as well as performance instructions like *molto rit.*, *A tempo*, *flatt.*, and *trem. sul pont.*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The score is divided into three measures, with measure numbers 59, 60, and 61 indicated at the beginning of each staff.













77

Fl.

Fl.

Fl.alto

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

M.U.

P.U.

4z

Ho.

MdG.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. scène

Pno.é.

Vln.

Ce.

*f*

*p*

sans sourdine

*f*

*p*

*f*

*p*

*f*

*mf*

*mp*

*mp*

*piangendo*

faire à mes dé-pens! Non, non! De par ma chan-del-le ver-te, fai-sons la guer - re, puis - que vous ê-tes en-ra - gés, mais sans un

*pp*

*f*

*ff*

*mp*

*f*

*p*

*subito*

*mp*

Allez au piano clouté

*f*

*mf*

*pizz.*

♩ = 108

*rit.* Prenez le piccolo

Fl. *p* *ff* *f*

Fl. *p* *ff* *f*

Fl.alto

H. *p* *f*

Bsn. *p* *f*

Tpt. *flatt.* *p* *ff* *f*

Tbn. *p* *ff* *f*

Perc. *f* Timbales *p*

Gtr.é. *f*

Hp. *f* *ff*

M.U. Père Ubu est revêtu de son armure.

P.U.

4z *f* sou! Vi - ve la guer - re, vi - ve le Père U - bu!

Ho. *f* Vi - ve la guer - re, vi - ve le Père U - bu!

MdG *f* Vi - ve la guer - re, vi - ve le Père U - bu!

T. *f* Vi - ve la guer - re, vi - ve le Père U - bu!

Bar.1 *f* Vi - ve la guer - re, vi - ve le Père U - bu!

Bar.2 *f* Vi - ve la guer - re, vi - ve le Père U - bu!

Pno. scène *f*

Pno.é.

Vln. *f* *trem sul pont* *arco* *ord.*

Ce. *f*

Poco meno mosso  
♩ = 100

86

Fl. *Piccolo*  
*p* *Possible Piccolo* *mf*

Fl. *p* *mf*

Flauto

H. *mp* *mf* *mp*

Bsn. *p* *sourdine douce* *mp*

Tpt. *p* *mf* *pp* *sourdine douce*

Tbn. *p*

Timp. *f* *p* *Caisse claire* *p*

Gtr.é. *attaquer le son cordes complètement distendues et finir ord.*  
*dal niente* *mf*

Hp. *sons xylo* *p*

M.U. *mp* *f*  
Com - me tu es beau Pè - re U-bu! On di-rait u - ne ci-trouille ar - mé -

P.U.

4z

Ho.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.scène *p* *Piano clouté*

Pno.é. *p* *Allez à l'harmonium*

Vln. *p*

Ce. *pp* *p* *mf* *p*

♩ = 63

Picc. *p*

Picc. *p*

Fl.alto

H. *p* *mp* *mp*

Bsn. *p* *mf* *p* (trille) *pp*

Tpt. *p* *mf*

Tbn. *p*

Perc. *pp* *molto* *p*

Gtr.é. *p*

Hp. *mf*

M.U. *p* *f* *mf*  
 e. On di-rai... on di - rait... on di-rai... on di - rait... On di-rai u - ne ci - trouille ar - mé - e. Ton che-

P.U. *mf*  
 Main-te - nant, je vais mon-ter à che - val.

4z

Ho.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. scène *pp*

Pno. *pp* Harmonium

Vln. *sfz* *sfz* *sul pont.* *mf* *mp*

Ce. *pp* *mf*



Picc. *pp* *ff* *p*

Picc. *pp* *ff* *p*

Fl.alto

H.

Bsn. *p* sans sourdine

Tpt. *pp* sans sourdine *p*

Tbn. *pp* *ff* *f* *mf* *p*

Perc. *pp* Tom basse *p* long gliss. avec le bottle-neck *f subito*

Gitr.é. *pp* Prenez le bottle-neck *ff* Posez le bottle-neck

Hp.

M.U. *pp* Le cheval à Phynances s'éroule sous le poids de Père Ubu.  
val ne sau-rait pas te por-ter!

P.U. *pp* Elle est bon-ne cel-le-là! [a] [a] Aaah!

4z

Ho.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. scène *pp*

Pno.é. *pp* Allez au célesta

Vln. *pp* *ff* *p*

Ce. *pp* *ff*

*rit.*

♩ = 52

103 Picc.

103 Picc.

103 Fl.alto

103 H.

103 Bsn. *sfz*

103 Tpt. *sfz*

103 Tbn. *sfz*

103 Perc.

103 Gtr.é.

103 Hp. *mf*

103 M.U. *mp dolce* *3* *3*

103 P.U. *ff* *mf* *f* *3* *3*

103 4z

103 Ho.

103 MdG

103 T.

103 Bar.1

103 Bar.2

103 Pno.scène *p*

103 Pno.é.

103 Vln. *f* *pizz.* *mp* (trille)

103 Ce. *p*

Cor - ne phy-si-que, je suis à moi-tié mort. C'est é-gal, je pars en guerre à pied et je tue-rai tout le mon - de.

Bon-ne chan-ce, mon-sieur U-bu.

♩ = 52 ♩ = 76

Picc. *p*

Picc. *p*

Fl.alto *p*

H. *p* *mp* *pp*

Bsn. *p* *mp* *pp*

Tpt. *p* *pp*

Tbn. *p* *pp*

Perc. Triangle *p* Tam-tam medium *p*

Gtr.é. *p* *dal niente*

Hp. *pp*

M.U. *p*

P.U. *p* A - dieu, a - dieu, Père U - bu. *mf* 3 3  
A - dieu, a - dieu ma douce en - fant. Je te con - fie la ré - gen - ce;

4z

Ho.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. scène *p*

Pno.é. Célesta

Vln. *p* *pp* *p* *pp* arco

Ce. *pp*

♩ = 63      *rit.*      ♩ = 52      ♩ = 52

Picc.      Picc.      Fl.alto      H.      Bsn.      Tpt.      Tbn.      Perc.      Gtr.é.      Hp.      M.U.      P.U.      4z      Ho.      MdG      T.      Bar.1      Bar.2      Pno. scène      Cel.      Vln.      Ce.

*pp*      *p*      *p*      *p*      *p*      *p*      *p*      *p*      *p*      *p*      *mf*      *p*      *p*      *pizz.*      *p*

mais j'ai sur moi le li-vre des phy-nanc' et gare à toi si tu me vo - les. A - dieu, a-dieu, ma douce en-fant. A - dieu, a-dieu, Mère U - bu. Pour

A - dieu, a-dieu, Père U - bu. A - dieu, a-dieu, mon doux tré-sor. A - dieu, a-dieu, tue bien le Czar!

Allez au piano électrique

♩ = 76

Picc.

Picc.

Fl.alto

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

M.U.

P.U.

4z

Ho.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. scène

Cel.

Vln.

Ce.

Tam-tam medium

*p* non arp.

*p* non arp.

*p*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

sûr, pour sûr... Tor-sion du nez et des dents, ex-trac-tion de la lan-gue et en-fon-ce-ment du pe-tit bout de bois dans les o-d'une voix pointue et sadique

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

124 *mf*

Picc.

Picc.

Flalto

H.

Bsn.

124 *f* *mp*

Tpt. sans sourdine

Tbn. sans sourdine

Perc.

124 *f*

Gtré.

Hp.

124 *f* *mp* *f*

M.U. Tor-sion du nez et des dents, ex-trac-tion de la lan-gue et en-fon-ce-ment du pe-tit bout de bois dans les o-neil-

P.U. neil-les.

4z *f* *mp* *f*

Ho. Tor-sion du nez et des dents, ex-trac-tion de la lan-gue et en-fon-ce-ment du pe-tit bout de bois dans les o-neil-

MdG *f* *mp* *f*

T. Tor-sion du nez et des dents, ex-trac-tion de la lan-gue et en-fon-ce-ment du pe-tit bout de bois dans les o-neil-

Bar.1 *f* *mp* *f*

Bar.2 *f* *mp* *f*

Pno. scène *ff* *f* *mf* *p* *f* *ff*

Cel.

124 *arco*

Vln.

Ce. *f* *p* *f* *p* *f* *p*

♩ = 96

Picc. *mp* *f*

Picc. *mp* *f*

Fl.alto *mp* *f*

H. *mp* *f*

Bsn. *mp* *f*

Tpt. *mp* *f* *mp*  
sourdine sèche

Tbn. *mp* *f*  
sourdine sèche

Perc. *p*  
Cymbale cloutée  
baguettes légères

Gtr.é. *mp* *f* *mp* *p* *f*  
distorsion

Hp.

M.U. *les.*

P.U. *les.*

4z. *les.*

Ho. *les.*

MdG. *les.*

T. *les.*

Bar.1 *les.*

Bar.2 *les.*

Pno. scène

Cel. *mp* *f*  
Piano électrique

Vln. *mp* *f* *mp*  
grand détaché

Ce.

This page contains a musical score for measures 132 through 135. The instruments and parts are as follows:

- Picc.** (Piccolo): Two staves, both playing a rhythmic pattern of eighth notes with dynamics *mp* and *f*.
- Fl.alto** (Flute Alto): One staff, mostly silent.
- H.** (Horn): One staff, playing a rhythmic pattern with dynamics *f*, *p*, *mp*, *f*, and *mp*.
- Bsn.** (Bassoon): One staff, playing a rhythmic pattern with dynamics *p*, *mp*, *f*, *mp*, *f*, *mp*, and *f*.
- Tpt.** (Trumpet): One staff, playing a rhythmic pattern with dynamics *f*, *p*, *mp*, *f*, and *mp*.
- Tbn.** (Tuba): One staff, playing a rhythmic pattern with dynamics *p*, *mf*, and *p*.
- Perc.** (Percussion): One staff, playing a steady rhythmic pattern.
- Gtr.é.** (Electric Guitar): One staff, playing a rhythmic pattern with dynamics *mp* and *f*.
- Hp.** (Harp): Two staves, playing a rhythmic pattern with dynamics *ff*.
- M.U.** (Musician's Utility): One staff, mostly silent.
- P.U.** (Piano Utility): One staff, mostly silent.
- Pno.scène** (Piano Scène): Two staves, playing a rhythmic pattern with dynamics *ff*.
- Pno.é.** (Electric Piano): Two staves, playing a rhythmic pattern with dynamics *mp*, *f*, *mp*, *f*, *mp*, and *p*.
- Vln.** (Violin): One staff, playing a rhythmic pattern with dynamics *f* and *mp*. Includes the instruction *trem. sul pont.* and *grand détaché*.
- Ce.** (Cello): One staff, playing a rhythmic pattern with dynamics *mp*, *f*, *mp*, and *f*.



136

Picc. *mf* *f* *mf* *f*

Fl.alto

H. *f* *mp* *f* *mp* *f* *mf* *f*

Bsn. *mp* *f*

Tpt. *f* *f* sans sourdine

Tbn. *mp* *f*

Perc. 136

Gtr.é. *f* *mf* *ff*

Hp. 136

M.U. 136

P.U. 136

Pno. scène 136 *gno*

Pno.é. 136 *f* *mf* *ff* *mf* *ff* *f*

Vln. 136 *f* *f* *mf* *ff* *mf* *ff* trem sul pont grand détaché

Ce. *mp* *f* *ff*

Detailed description: This page contains a musical score for measures 136 to 140. The score is for a full orchestra and piano. The instruments listed are Piccolo (Picc.), Flute Alto (Fl.alto), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Percussion (Perc.), Electric Guitar (Gtr.é.), Harp (Hp.), Music Stand (M.U.), Piano (P.U.), Piano Scène (Pno. scène), Electric Piano (Pno.é.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.). The score includes various dynamics such as *mf*, *f*, *mp*, *ff*, and *gno*. Performance instructions like "sans sourdine", "trem sul pont", and "grand détaché" are present. The music features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and rests. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 2/4.

cette mesure est jouée 21 fois en tout

140

Picc. *ff*

Picc. *ff*

Flauto

H. *ff*

Bsn. *ff*

Tpt. *ff*

Tbn. *f* *ff*

Perc. (étouffer) *ff* Petite cymbale chinoise (étouffer)

Gtr.é. *ff*

Hp. *ff*

M.U. *ff*

P.U. *ff*

Pno. scène *ff* *fff* martelé

Pno.é. *ff*


Vln. *ff* trem sul pont *pizz.*


Ce. *ff*


Le (la) pianiste est saisi(e) d'une fureur stockhausienne.  
On pousse en coulisse le praticable sur lequel le piano et son (sa) pianiste  
sont installés depuis le début de l'opéra.  
Le 3ème acte se jouera sans piano sur scène.


*ppp*


150


Picc. 


Picc. 


Flauto 


H. 


Bsn. 


Tpt. 


Tbn. 

Perc. 

Gtr.é. 


Hp. 


M.U. 


P.U. 


150

Le diminuendo indiqué n'est que l'effet de l'éloignement du piano vers la coulisse. L'interprète cogne toujours aussi fort.

Pno. scène 

Pno.é. 

Vln. 

Ce. 

This page of a musical score contains measures 160 through 164. The instruments and parts are as follows:

- Picc. (Piccolo):** Two staves. The first staff has a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff has a treble clef and a key signature of one flat (Bb). Both play eighth notes with accents.
- Fl.alto (Alto Flute):** One staff with a treble clef, containing rests.
- H. (Horn):** One staff with a treble clef and a key signature of one flat (Bb), playing eighth notes.
- Bsn. (Bassoon):** One staff with a bass clef and a key signature of one flat (Bb), playing eighth notes.
- Tpt. (Trumpet):** One staff with a treble clef, playing eighth notes.
- Tbn. (Tuba):** One staff with a bass clef and a key signature of one sharp (F#), playing eighth notes.
- Perc. (Percussion):** One staff with a double bar line, playing eighth notes with accents.
- Gtr.é. (Electric Guitar):** One staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), playing chords.
- Hp. (Harp):** Two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#). The bass staff has a *ppp* dynamic marking.
- M.U. (Musician's Utility):** One staff with a treble clef, containing rests.
- P.U. (Piano Utility):** One staff with a bass clef, containing rests.
- Pno. scène (Piano Scène):** Two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#). The bass staff has a *ppp* dynamic marking.
- Pno.é. (Electric Piano):** Two staves (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp (F#).
- Vln. (Violin):** One staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), playing chords.
- Ce. (Cello):** One staff with a bass clef and a key signature of one sharp (F#), playing chords.

Measures 160-164 are marked with a *160* at the beginning of each staff. A dashed line with a *ppp* marking and a *ppp* marking is present between the Harp and Piano Scène staves. A *ppp* marking is also present at the end of the Piano Scène staff in measure 164.

Acte III  
Scène 1  
Prélude : marche arythmique des armées de Père Ubu

$\text{♩} = 168$

The score is written for a large ensemble. The tempo is marked as  $\text{♩} = 168$ . The time signature is 7/16. The key signature has one sharp (F#). The score includes the following parts:

- Piccolo 1**: *f*
- Piccolo 2**: *f*
- Multiin**: Rest
- Hautbois**: *f*
- Basson**: *f*
- Trompette**: *f*, *sourdine sèche*
- Trombone**: Rest
- Percussion**: Rest, *Guitare acoustique*
- Guitare**: Rest, *près de la table*
- Harpe**: *f*
- Père Ubu**: Rest
- Mousched-gogh**: Rest
- Piano**: Rest
- Piano électrique**: Rest
- Violon**: *f*
- Contrebasse**: *f*

8

Picc. 1

Picc. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

P.U.

MdG.

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

6/16

3/8

9/16

6/8

5/16

sourdine sèche

*f*

Fouet

*f*

son xylo

*pizz.*

15

Picc. 1

Picc. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

P.U.

MdG.

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

près de la table

*mf*

*arco*

Detailed description of the musical score: This page contains the musical notation for measures 15 through 22. The score is arranged in a standard orchestral format. The instruments listed are Piccolo 1 and 2, Soprano Recorder, Flute, Bassoon, Trumpet, Trombone, Percussion, Guitar, Harp, Percussion (Upright Bass), Mellophone/Gong, Piano, Electric Piano, Violin, and Cello. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 16/8. The score features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) for several instruments. A performance instruction 'près de la table' is placed above the Harp part. The Violin part includes the instruction 'arco'. The Cello part has a fermata over measures 20 and 21. The page number '271' is in the top right corner.

This page of a musical score, numbered 272, contains 14 staves for various instruments. The score begins at measure 23. The instruments and their parts are as follows:

- Picc. 1:** Treble clef, 7/16 time signature. Dynamics: *p*.
- Picc. 2:** Treble clef, 7/16 time signature. Dynamics: *p*.
- S. Rec.:** Treble clef, 7/16 time signature. Rested.
- H.:** Treble clef, 7/16 time signature. Dynamics: *mf*.
- Bsn.:** Bass clef, 7/16 time signature. Dynamics: *mf*, *p*, *mf*.
- Tpt.:** Treble clef, 7/16 time signature. Dynamics: *p*, *mf*.
- Tbn.:** Bass clef, 7/16 time signature. Dynamics: *pp*.
- Perc.:** Percussion, 7/16 time signature. Rested.
- Gtr.:** Treble clef, 7/16 time signature. Dynamics: *mf*, *p*. Includes a circled '2' above a note.
- Hp.:** Grand staff, 7/16 time signature. Rested.
- P.U.:** Bass clef, 7/16 time signature. Rested.
- MdG.:** Bass clef, 7/16 time signature. Rested.
- Pno.:** Grand staff, 7/16 time signature. Rested.
- Pno.é.:** Grand staff, 7/16 time signature. Rested.
- Vln.:** Treble clef, 7/16 time signature. Dynamics: *mf*, *p*, *mf*.
- Ce.:** Bass clef, 7/16 time signature. Dynamics: *mf*, *mf*.

The score features frequent changes in time signature, including 7/16, 5/16, 3/8, 6/16, and 3/8. Dynamics such as *mf* (mezzo-forte), *p* (piano), and *pp* (pianissimo) are used throughout. The Piccolo parts (Picc. 1 and 2) have a *p* dynamic. The Trombone part has a *pp* dynamic. The Guitar part has a circled '2' above a note in measure 25.



Picc. 1 *mf* *f*

Picc. 2 *mf* *f*

S. Rec.

H. *f*

Bsn. *f*

Tpt. *f*

Tbn. *f*

Perc. *f* Fouet

Gtr. *f* son xyló

Hp. *f*

P.U.

MdG.

Pno. *f*

Pno.é. *f*

Vln. *f* *pizz.* *arco*

Ce. *f*

Scène mélodique

39  $\text{♩} = 80$

Picc. 1 *ff*

Picc. 2 *ff*

S. Rec.

H. *ff* *p* (trille) *mf*

Bsn. *ff* *p* *mf*

Tpt. *ff*

Tbn. *ff* sans sourdine *mf*

Perc.

Gtr. *ff*

Hp. *f* ord. *mf* *p*

P.U. *f* Cor-ne-gi-douil-le, jam-be - dieu, tê-te de va-che!

MdG.

Pno. *f* Piano clouté *mf*

Pno.é. *f* Piano électrique

Vln. *ff* (trille) *p pizz.* *mf*

Ce. *ff* *p*

♩ = 168      ♩ = 80      Prenez la flûte en *sol*      *molto rit.*

Picc. 1 *f*

Picc. 2 *f*

S. Rec.

H. *f*

Bsn. *f* sans sourdine

Tpt. *f*

Tbn. *mp*

Perc.

Gtr. *f* *mf*

Hp. *mf*

P.U. *f* *mf* *pp* *falsetto*

MdG

Pno. *mp* *pp*

Pno.é. *mp*

Vln. *arco* *mf* *pizz.* *arco* *p* *pizz.*

Ce. *f* *p*

Nous al - lons pé - rir car nous mou - rons de soir et nous som - mes fa - ti -

*A tempo*

48

Picc. 1

Picc. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timb.

Gtr.

Hp.

P.U.

MdG.

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

*mf*

*p* *mf*

*mp* *pp*

*mp* *mf* *p* *mf*

*mp* *mf* *p*

gué. Si-re Mou-sched-gog, Un pas en avant ay-ez l'o-bli-gean-ce de por-ter no-tre casque à Phy-nan-ces, et vous, Sire Her-dam-po,

Chtomp!

*arco* *pizz.* *p* *arco* *p*

*mf* *p*

♩ = 168

*rit.*

Picc. 1 *mp* Flûte *flatt.*

Picc. 2 *mp* Flûte en sol *flatt.*

S. Rec.

H.

Bsn. *pp* *mp* sourdine sèche

Tpt. *mp*

Tbn. *mp*

Timb. *pp*

Gtr. *mp*

Hp. *f*

P.U. *p* Père Ubu fait les cent pas (ou, disons, les douze)  
 char-gez vous du ci-seau à mer-dre et du bâ-ton à Phy-si-que pour sou-la-ger no-tre per-son - ne. Chtomp!

MdG *p* Un pas en avant Chtomp!

Pno. *f* *leg.* \*

Pno.é. *f* *leg.* \*

Vln. *mp* *trem. sul pont.*

Ce. *f* *pizz.* *mp* *arco* *trem. sul pont.*

57

Fl.

Fl. sol

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timb.

Gtr.

Hp.

P.U.

MdG

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

*p*

*pp*

*ppp*

*p*

*pp*

Chtomp! Chtomp!

Chtomp!

Chtomp! Chtomp!

Chtomp!

Chtomp! Chtomp!

Chtomp!

Chtomp! Chtomp!



5 1 2 3 4

Fl. *flatt.+ souffle*

Fl. sol *flatt.+ souffle*

S. Rec.

H.

Bsn. *pp*

Tpt.

Tbn.

Timb. *Tam-tam grave* improviser des figures avec des objets métalliques (pièces de monnaie, balais etc.) *p*

Gtr.

Hp.

P.U.

MdG *Car faute de conduire un carrosse à ma taille, Et de crainte que ma monture ne défaille, Je me suis résolu à voyager à*

Pno.

Pno.é. *p*

Vln. *arco*

Ce.





1 2 3 4

Fl. *flatt.*

Fl. sol *Prenez la flûte en ut*

S. Rec.

H. *bisbigliando*  
*pp*

Bsn.

Tpt.

Tbn. *sans sourdine*  
*"Père Ubu, attention PARDON-"*

Perc.

Gtr. 6

Hp. *pp*

P.U.

MdG *Même ton très ampoué que Père Ubu*  
*(♩ = +/- 92)*  
Père U - bu, at - ten - tion, par - don - nez si j'a - bus - se, mais ne voy - ez - vous point dans la plai - ne les  
*(sic !)*

Pno. *m.g.*

Pno.é.

Vln. *arco* *pizz.* *arco*

Ce. *mf* *p*

5

♩ = 168

Prenez le piccolo

Fl. *f* Flûte en *ut*

Fl. sol *f*

S. Rec. *f* Flûte à bec soprano

H.

Bsn. *f* sans sourdine *mf* 4 3 un son multiphonique dur, agressif

Tpt. *f*

Tbn. *mf*

Perc. *p* Crotales (étouffer) derrière le sillet

Gtr.

Hp. *f*

P.U. *f* très articulé, comme mécanique  
C'est vrai ! Les Rus-ses ! Me voi - là jo - li. Quelle heure est-il ?

MdG

Pno. *f* Rus-ses ?

Pno.é. *f* Allez au célesta Célesta

Vln. *f sfz*

Ce. *f*

88

Fl.

Fl. sol

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Crt.

Gtr.

Hp.

P.U.

MdG

Pno.

Cel.

Vln.

Ce.

*mf* *f* *mf* *f*

(multiph.)

*mf* *pizz.*

*saltato*

Onze heu-res, c'est par-fait. Al-lons dî-ner et chan - tons, car les Rus-ses n'at - ta-que-rons pas a - vant mi-di.

Non mesuré, au signe du chef  
en coordination avec la parole

- 1
- 2
- 3
- 4
- 5

95

Fl.

Fl. sol

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Crt.

Gtr.

Hp.

P.U.

MdG

Pno.

Cel.

Vln.

Ce.

Di - tes aux sol-dats de fai - re leurs be - soins et d'en-ton - ner la chan-son des Po - lo - nais.

grande vitesse d'archet

*p*

# Scène 2

## Chanson des Polonais sur sol, la, si

♩ = 120

**Piccolo**

**Flute** *flatt.*

**Poly-instrumentiste** *mf*  
Tournebout basse

**Hautbois** *mf*

**Basson** *f*  
en dehors

**Trompette**

**Trombone** *f*  
sourdine sèche  
*flatt.*

**Timbales** *mp*  
son étouffé (tissu) + pièces de monnaie sur la peau

**Guitare** *mf*

**Harpe** *mf*

**Père Ubu** (s'adressant à l'orchestre)

**Quat'zoneilles** Mesdames et Messieurs, la **Chanson des Polonais**, je vous prie, dans le ton de *do* majeur. Eh bien nous chanterons donc en *sol* majeur, quoi que ce ton soit moins favorable à ma voix.

**Herdampo**

**Mousched-Gogh**

**Ténor**

**Baryton 1**

**Baryton 2**

**Piano** C'est impossible, Père Ubu, vous avez prohibé le *do*, le *ré*, le *mi* et le *fa*. *Piano clouté* *mf*

**Violon** *mf*  
*trem. sul pont.*

**Contrebasse** *f*  
*arco* *p*

Picc. Fl. Tbt B. H. Bsn. Tpt. Tbn. Timb. Gtr. Hp. P.U. 4z. Ho. MdG. T. Bar.1. Bar.2. Pno. Vln. Ce.

*mf* *f* *mf* *f* *mf* *f* *pp* *mf* *pp* *f* *piena voce* *p* *mf* *pizz.* *f*

sans sourdine

Quand je dé - gus - te Faut qu'on soit souil Di - sait Au - gus - te  
 La soif nous tra - que Et nous fla - pit Bu - vons d'at - ta - que





Picc. *f*

Fl. *f*

Tbt B.

H.

Bsn. *f* *p* *f* *f*

Tpt. *flatt.* *f* *ord.*

Tbn. *mp* *gliss.* *f*

Timb. *pp*

Gtr. *mf*

Hp. *mf*

P.U. Par ma mous-ta - che Nul ne s'mo-qua

4z

Ho.

MdG

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Vln. *p* *mf* *p*

Ce. *f* *p* *f* (le sol glisse vers le la) *p* *f*

20 Picc. *f*

Fl.

Tbt B.

H.

Bsn. *f* *mp*

20 Tpt.

Tbn. *mf*

20 Timb. *p*

20 Gtr.

20 Hp.

20 P.U. Gourmand  
 Du blanc pa - na - che De ma chap - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka.

20 4z *falsetto ad lib.*  
 Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka.

20 Ho. *falsetto ad lib.*  
 Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka.

20 MdG *falsetto ad lib.*  
 Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka.

20 T. *falsetto ad lib.*  
 Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka.

20 Bar.1 *falsetto ad lib.*  
 Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka.

20 Bar.2 *falsetto ad lib.*  
 Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka Ka - ka.

20 Pno.

20 Vln. *f*

20 Ce. *ff* *mf*

Picc. *flatt.*  
*mp*  
 augmenter la pression pour jouer un demi-ton plus haut

H. *mp*

Bsn. *mp*

Tpt. *mf*

Tbn. *p* *mf*

Timb. *mf* *p*

Gtr. *mf*

Hp. *p* *mf*

P.U. On a bonne tro - gne

4z On a bonne tro - gne

Ho. On a bonne tro - gne

MdG On a bonne tro - gne

T. On a bonne tro - gne

Bar.1 On a bonne tro - gne

Bar.2 On a bonne tro - gne

Pno. Attention, Père Ubu ! Nous modulons en sol dièse. *p* *mf*

Vln. *mf* *f* *sfz*

Ce. *f* *p* *p* *mf*

(IV)

Picc. *30*

Fl. *30* Prenez le piccolo

Tbt B.

H.

Bsn.

Tpt. *30*

Tbn. *mp*

Timb. *30*

Gtr. *30*

Hp. *30*

P.U. *30* Quand on a bu. Vive la Po - lo - gne Et l'Père U - bu! Bu - bu Bu - bu Bu - bu Bu - bu *falsetto*

4z. *30* Quand on a bu. Ah! Ah! Bu - bu Bu - bu Bu - bu

Ho. *30* Quand on a bu. Vive la Po - lo - gne Et l'Père U - bu! Bu - bu Bu - bu Bu - bu

MdG. *30* Quand on a bu. Vive la Po - lo - gne Et l'Père U - bu! Bu - bu Bu - bu Bu - bu *falsetto*

T. *30* Quand on a bu. Vive la Po - lo - gne Et l'Père U - bu! Bu - bu Bu - bu Bu - bu *falsetto*

Bar.1 *30* Quand on a bu. Vive la Po - lo - gne Et l'Père U - bu! Bu - bu Bu - bu Bu - bu

Bar.2 *30* Quand on a bu. Vive la Po - lo - gne Et l'Père U - bu! Bu - bu Bu - bu Bu - bu

Pno. *30*

Vln. *30* *mp*

Ce. *30* *mp*

Picc. *mf* *ff* *p*

Fl.

Tbt B.

H.

Bsn. *mf* *ff* *p*

Tpt. *mf* *p*

Tbn.

Timb. *ff*

Gtr.

Hp.

P.U. *mf* *ff* *p*

bu Bu-bu Bu-bu Bu-bu Bu - bu. Oh les braves gens !  
je les adore.

4z. *mf* *ff* *p*

bu Bu-bu Bu-bu Bu-bu Bu - bu. Vive la Po - lo - gne Et l'Père U - bu !

Ho. *mf* *ff* *p*

bu Bu-bu Bu-bu Bu-bu Bu - bu. Vive la Po - lo - gne Et l'Père U - bu !

MdG. *mf* *ff* *p*

bu Bu-bu Bu-bu Bu-bu Bu - bu. Vive la Po - lo - gne Et l'Père U - bu !  
*piena voce*

T. *mf* *ff* *p*

bu Bu-bu Bu-bu Bu-bu Bu - bu. Vive la Po - lo - gne Et l'Père U - bu !

Bar.1 *mf* *ff* *p*

bu Bu-bu Bu-bu Bu-bu Bu - bu. Vive la Po - lo - gne Et l'Père U - bu !

Bar.2 *mf* *ff* *p*

bu Bu-bu Bu-bu Bu-bu Bu - bu. Vive la Po - lo - gne Et l'Père U - bu !

Pno. *f* *mf* *pizz.*

Vln. *f* *mf* *pizz.*

Ce. *mf* *ff* *p*

# Scène 3

♩ = 84      ♩ = 168      ♩ = 84 *flatt.*      *rit.*      ♩ = 100

Piccolo 1  
*ff* *flatt.* *mf* *p* *f* *pp* *flatt.* *mf*

Piccolo 2  
*ff* *flatt.* *mf* *p* *f* *pp* *flatt.* *mf*

Multitiin

Hautbois  
*f* *flatt.* *pp* *f* *mf*

Basson  
*f* *flatt.* *pp* *f* *pp* *mf* *sourdine sèche*

Trompette  
*f* *flatt.* *pp* *f* *mf* *sourdine sèche*

Trombone  
*f* *flatt.* *pp* *f* *pp* *mf* *sourdine sèche*

Grosse caisse  
*f* *p* *f* *pp* *mp* *pp* *mf*

Percussion  
*f* *rasgueado* *pp*

Guitare  
*f* *p* *f* *f* *mf*

Harpe  
*f* *p* *mp*

Père Ubu  
 Un boulet tombe tout près d'Ubu, qui se jette à terre  
*ff* *mp sul flato* *mf* *p*  
 Il se tâte... *mf*  
*od.*  
 Ah! Si-re Dieu, je suis mort! Et ce-pen-dant, non, je n'ai rien.

Quat'zonneilles  
*ff* Ah!

Herdampo  
*ff* Ah!

Mousched-Gogh  
*ff* Ah!

Bordure  
*ff* Ah!

Ténor  
*ff* Ah!

Baryton 1  
*ff* Ah!

Baryton 2  
*ff* Ah!

Piano  
*f* *Piano clouté* Ah!

Harmonium  
*f* *p*

Violon  
*f* *p* *f* *pp* *pizz.* *mf*

Contrebasse  
*f* *p* *f* *pp* *p* *pizz.* *mf*

arco trem. sul pont.

©

Picc. 1 *pp* *mf* *pp*

Picc. 2 *mf* *pp*

S. Rec.

H. *pp* *mf* *pp*

Bsn. *pp* *p* *mf* *pp*

Tpt. *pp* *mf* *pp*

Tbn. *pp* *p* *mf* *pp*

Perc.

Gtr. *f* *mf*

Hp. *mf*

P.U. *f* *Se relevant* *mf* *f*  
 Qui t'a per - mis de fai-re l'é-li - sion, bouf-fre? Re-com-men-ce! Eh bien a-

4z

Ho.

MdG *Sire U-bu, les Russe(es) at-ta-quent. Sire U-bu, les Rus-ses (z)at-ta - quent.*

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Hmn.

Vln. *arco* *pp* *pizz.* *mf* *arco* *pp*

Ce. *arco* *pp* *p* *pizz.* *mf* *arco* *pp*

*rit.*  $\text{♩} = 84$  *flatt.* *Prenez la flûte en sol*  $\text{♩} = 84$

Picc. 1 *ff* *mf* *p* *flatt.* *Prenez la flûte en sol*

Picc. 2 *ff* *mf* *p* *flatt.* *Prenez la flûte en sol*

S. Rec.

H.

Bsn. *mp* *f* *flatt.* *pp* *f* *p* *f* *p*

Tpt. *f* *pp* *f* *p* *sans sourdine*

Tbn. *p* *f* *p* *f* *p* *sans sourdine*

Perc. *Grosse caisse* *f* *rasgueado* *p* *sfz* *Grande cymbale suspendue*

Gtr. *f* *p* *f* *près de la table*

Hp. *f* *f* *p* *mf* *f*

P.U. *mf* *Second boulet ! Ubu se rejette à terre* *ff* *f* *ff* *f*

4z. *près ? Que veux - tu que j'y fas-se ? Ce n'est pas moi qui le leur ai dit.* *ff* *Ah ! Je n'y tiens plus ! Il pleut du plomb et du fer et nous*

Ho. *ff* *Ah !*

MdG. *ff* *Ah !*

Bor. *ff* *Ah !*

T. *ff* *Ah !*

Bar. 1. *ff* *Ah !*

Bar. 2. *ff* *Ah !*

Pno. *f* *8va* *ff* *p* *f* *p*

Hrnn. *f* *mp*

Vln. *pizz.* *f* *p* *f* *p* *arco*

Ce. *f* *pizz.* *f* *p* *arco* *rem. sul pont.* *pizz.* *arco* *mp*



*rit.*

Picc. 1

Picc. 2

S. Rec.

H.

Bsn. *p* *mf* *p* *mp* *mp* *mp*  
sourdine sèche

Tpt. *mp* *mp* *mp* *mp* *mp*  
sourdine sèche

Tbn. *mp* *mp* *mp* *mp* *mp*  
Tambour de basque

Perc.

Gtr. *mf* *f* *mf* *mf* *mf*  
*rasgueado*

Hp. *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*  
*ord. poco arp.*  
*8va*

P.U. *mf* *mf* *mf* *mf* *mf*  
pour-riens en-dom-ma-ger no-tre pré-cieu-se per-son-ne. À ta-ble! Je veux di-re: À l'at-ta-que!

4z

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. *pp* *f* *8va*

Hrmm. *mp* *mp*  
Allez au piano électrique

Vln. *p* *f* *gliss. d'harm sur le mi*

Ce. *pp* *f* *gliss. d'harm sur le mi*

29 Flûte en sol

Picc. 1 *p*

Picc. 2 *p* Flûte en sol

S. Rec.

H. *f* *p*

Bsn. *f* *p*

Tpt. *f*

Tbn. *f*

Perc. *f* *pizz.*

Gtr. *p*

Hp. *f*

P.U.

4z

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. *ff*

Pno. é. *ff*

Vln. *ff* *sul pont.*

Ce. *p*

Fl. *pp*

Fl. *pp*

S. Rec.

H. *pp*

Bsn. *pp*

Tpt. *pp* *sourdine douce* *mf*

Tbn. *pp* *sourdine douce*

Perc. *pp* Castagnettes (2 hauteurs) *mf* en dehors *rasgueado*

Gtr. *pp*

Hp.

P.U.

4z

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. *pp*

Pno.é. *p*

Vln. *ord.* *p* (trille)

Ce. *pp*

45

Fl. *p*

Fl. *p*

S. Rec.

H. *p*

Bsn. *p*

Tpt. *pp*

Tbn. *mp* *mf* *mf*

Perc. *pizz.*

Gtr. *p*

Hp. *mf*

À nouveau, contre toute logique, le Trio blanc incarne l'armée russe.  
Bordure est à sa tête.

P.U. *f*  
En a - vant, mes a - mis! Je sens jus - qu'à pré - sent plus de

4z *mp* *f*  
Pif! Paf! Pouf! Aïe aïe aïe!

Ho. *mp* *f*  
Pif! Paf! Pouf! Aïe aïe aïe!

MdG *mp* *f*  
Pif! Paf! Pouf! Aïe aïe aïe!

Bor. *f*  
En a - vant, mes a - mis!

T. *mp* *f* *mp*  
Pif! Paf! Pouf! Aïe aïe aïe! Pif! Paf! Pouf!

Bar.1 *mp* *f* *mp*  
Pif! Paf! Pouf! Aïe aïe aïe! Pif! Paf! Pouf!

Bar.2 *mp* *f* *mp*  
Pif! Paf! Pouf! Aïe aïe aïe! Pif! Paf! Pouf!

Pno. *f* *pp*

Pno.é. *f* *p*

Vln. *p* *sul pont.*

Ce. *p*

52

Fl. *pp*

Fl. *pp*

S. Rec.

H. *pp*

Bsn. *pp*

Tpt. *pp*

Tbn. *pp*

Perc. *pp*

Gtr. *rasgueado*

Hp. *mf*

P.U. *ff*

4z. *mp* Pif! Paf! Pouf! *f* Aïe aïe aïe!

Ho. *mp* Pif! Paf! Pouf! *f* Aïe aïe aïe!

MdG. *mp* Pif! Paf! Pouf! *f* Aïe aïe aïe!

Bor.

T. *f* Aïe aïe aïe!

Bar.1 *f* Aïe aïe aïe!

Bar.2 *f* Aïe aïe aïe!

Pno.

Pno.é. *p*

Vln. *ord.* *p* (trille)

Ce. *pp*

En com - po - te les Mos-co - vi - tes! La vic - toire est à nous!

60

Fl. *p*

Fl. *p*

S. Rec.

H. *f* *pp* *p*

Bsn. *p*

Tpt. *p*

Tbn. *p*

Perc.

Gtr. *p*

Hp. *ff*

P.U. *mf*

4z

Ho.

MdG

Bor. *f* *mf*

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. *p* *f*

Pno.é. *f* *p*

Vln. *p* *sul pont.*

Ce. *p*

Bordure, blessé, tombe aux pieds de Père Ubu.

Ah! Ah! Bor - du - re, c'est toi

Ô ciel, je suis tu - é! Pi -

*8va*

*8va*

*sul pont.*

*sul pont.*

*p*

(trille) Prenez le piccolo

Fl. *f p* Prenez le piccolo

Fl. *p f p* Prenez le piccolo

S. Rec.

H. *f p f p* *pp* (trille)

Bsn. *f p f p* *pp*

Tpt. *f p f p* *pp*

Tbn. *f p f p pp*

Perc.

Gtr. *f p f p* *pp* *rasgueado*

Hp.

P.U. *f p*  
 mon a - mi ? Nous som - mes bien - heu - reux de te re - trou - ver. Je vais te fai - re cuire à pe - tit

4z

Ho.

MdG

Bor. *p*  
 tié ! Pi - tié !

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Pno.é. *f p* *pp* Allez à l'harmonium

Vln. *f p f p pp* *ord. sul pont. ord. sul pont. ord.*

Ce. *f p f p pp*

73

Fl. *Piccolo* *p*

Fl. *Piccolo* *p*

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr. *Prenez la guitare électrique*

Hp. *gliss.* *mf* *ff*

P.U. *f* *ff*  
*8va* Un boulet passe tout près de Père Ubu.

feu. Mes - sieurs, al - lu - mez un feu. Ah! Mon Dieu,

4z

Ho.

MdG

Bor.

T. *mp*  
 Von von

Bar.1 *mp*  
 Von von

Bar.2 *mp*  
 Von von

Pno. *p* *f*  
*8va*

Pno.é. *Harmonium* *pp* *8va*

Vln. *pizz.* (sans rejouer)

Ce.



80

Picc. 1

Picc. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

80

Tpt.

Tbn.

80

Perc.

80

Gtr.

80

Hp.

80

P.U.

*mf*

par - don - nez - moi mes pé - chés, c'é - tait un coup de ca - non. Tu te mo - ques de moi!

80

4z.

Ho.

MdG.

80

Bor.

*mf* *ff* *mf*

Peut-être é - tait-ce un coup de pis - to - let?

8

T.

von Pa - ti - pa - toc! Von von von Pa - ti - pa - toc!

Bar. 1

von Pa - ti - pa - toc! Von von von Pa - ti - pa - toc!

Bar. 2

von Pa - ti - pa - toc! Von von von Pa - ti - pa - toc!

80

Pno.

80

Hrmn.

80

Vln.

Ce.

Detailed description of the musical score: The score is for page 305 and includes parts for Piccolo 1 and 2, Snare Drum, Horn, Bassoon, Trumpet, Trombone, Percussion, Guitar, Harp, Percussion Ukulele (P.U.), Clarinet in B-flat (4z.), Horn, Mellophone (MdG.), Bassoon (Bor.), Tenor (T.), Baritone 1 and 2, Piano (Pno.), Hornm (Hrmn.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.). The vocal parts (P.U., Bor., T., Bar. 1, Bar. 2) have lyrics in French. The P.U. part starts at measure 80 with a mezzo-forte (mf) dynamic. The Bor. part has dynamics of mf, ff, and mf. The T. part has a dynamic of 8. The Piccolo parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Bassoon and Trombone parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Trumpet and Trombone parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Percussion parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Guitar, Harp, and Percussion Ukulele parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Clarinet in B-flat part plays a rhythmic pattern of eighth notes. The Horn and Mellophone parts play a rhythmic pattern of eighth notes. The Piano part plays a rhythmic pattern of eighth notes. The Hornm part plays a rhythmic pattern of eighth notes. The Violin and Cello parts play a rhythmic pattern of eighth notes.

Prenez la flûte en sol

♩ = 108

Picc. 1 *pp*

Picc. 2 *pp*

S. Rec.

H.

Bsn. *pp*

Tpt. *pp*

Tbn. *mf* *sourdine sèche*

Perc. *mf*

Gtr. é. *f* *mf*

Hp. *p*

P.U. *Père Ubu coupe Bordure en deux.*

4z

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar. 1

Bar. 2

Pno.

Hrmm. *pp*

Vln. *pp* *trem. sul pont.*

Ce. *pp*

*do, ré, mi#, fa, sol#, la*

*4 5 6*

*rit.*  $\text{♩} = 96$

Pic. 1 *Flûte en sol* *rit.* *pp*

Pic. 2 *Flûte en sol* (trille) *pp*

S. Rec.

H. *mf* *pp*

Bsn. *mf* *pp*

Tpt. *sourdine sèche* *mf* *p*

Tbn. *p* *pp*

Perc.

Gtr. é. *p* *Prenez le bottle-neck*

Hp. *mf* *p* *mf*

P.U. *Je le vois bien, mais je n'en peux plus.*

4z

Ho.

MdG. *f* *Père U-bu, nous a - van - çons par - tout.*

Bor.

T.

Bar. 1

Bar. 2

Pno. *mf* *p*

Hrmn. *pp*

Vln. *pizz.* *pp* *pp<sup>eco</sup>*

Ce. *mp* *pp*

$\text{♩} = 144$   
*flatt.*  
*p* *flatt.*

Fl. *p* *flatt.*

S. Rec.

H.

Bsn. *p*  
*glisser le plus régulièrement possible*

Tpt. *p*  
*glisser le plus régulièrement possible*

Tbn. *p*  
*glisser le plus régulièrement possible*

Perc. *pp*  
 Maracas  
*pp*  
 Avec le bottle-neck, glisser le plus régulièrement possible

Gtr.é. *p*

Hp. *f*  
*en dehors*  
*laisser résonner*

P.U. *f*  
 Je suis criblé de coups de pieds. Ma bou - teille ! Ma bou - teille !

4z

Ho.

MdG. *f*  
 Pre - nez cel - le du Czar, Père U - bu.

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Hrmm. *f*  
 Allez au piano électrique  
*glisser le plus régulièrement possible*

Vln. *mf*  
*glisser le plus régulièrement possible*

Ce. *p*  
*glisser le plus régulièrement possible*

113

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

ord.

Hp.

P.U.

Sabre à Mer - dre, j'y vais de ce pas.

3

4z

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Hrmm.

Vln.

Ce.

gliss. d'ham  
sul sol

*p*

*p*

♩ = 60

123

Fl. *f*

Fl. *f*

S. Rec.

H. *f*

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr. é. *f* indépendamment de la battue du chef (à 4/4), mais avec le violon

Hp. *f*

P.U. *f* piena voce

Que le bâ - ton à Phy - si - que par - tage a - vec

4z

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. *f*

Hrnn. *f* Piano électrique

Vln. *f*

Ce.

127

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

P.U.

le pe - tit bout de bois l'hon - neur de mas - sa - crer, creu - ser, ex - plo - ter l'em - pe -

4z

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

8<sup>va</sup> - -

Pno.é.

(trille)

Vln.

Ce.

130

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

P.U.

4z.

Ho.

MdG.

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

*p*

reur mos - co - vi - te.

*p*

trille

8va

\*



la battue du chef se recale sur le violon

♩ = 144

Fl. 133

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

P.U.

4z

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

*mp* *f* *p* *subito*

sourdine sèche

Tambour de basque

(revenir à la battue du chef)

*poco arp.*

*mf* *f* *p*

Vi - te, vi - te, Mou - ched - gogh, mon che - val!

(toujours au même mouvement)

*Allez à l'harmonium*

*sm. pont.*

140

Fl. *mp*

Fl. *mp*

S. Rec.

H. *mp* *p* *mp*

Bsn. *mp* *p* *mp*

Tpt. *mp* *p* *mp*

Tbn. *sfz* *p* *sfz* *mf*

Perc.

Gtr.é.

Hp.

Cz. *f* *patetico*

Bo - ję! Śmiert! Śmiert! Pras - ti-mię-nia! Pras - ti-mię-nia! Pras -

4z.

Ho.

MdG.

Bor.

T.

Bar.1.

Bar.2.

Pno. *pp*

Pno.é.

Vln. *pp*

Ce.

146

Fl. *pp*

Fl. *pp*

S. Rec.

H.

Bsn. *pp*

Tpt.

Tbn. *pp*

Perc. *p* rasgueado  
2 tons (aigu/medium)

Gtr.é.

Hp.

Cz. *pp*  
Le Czar s'agenouille en signe de soumission mais profite de la distraction d'Ubu pour s'emparer de son épée, et le poursuivre à son tour.  
ti - tié! Pras - ti - tié!

4z.

Ho.

MdG.

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. *pp*

Pno.é. *pp*  
Allez au piano électrique

Vln. *pp*

Ce. *pp*

154

Fl. *p*

Fl. *p*

S. Rec.

H.

Bsn. *p*

154

Tpt.

Tbn.

154

Perc.

154

Gtr. *p* *f* *p* *f* *p* *f*

154

Hp.

154

P.U. *f* enfantin, sans vibrer

154

4z. *mp* *f* Aïe ! Aïe ! Sain - te Vier

154

Ho. *mp* *f* Pif ! Paf ! Pouf ! Aïe aïe aïe !

154

MdG. *mp* *f* Pif ! Paf ! Pouf ! Aïe aïe aïe !

154

Bor.

154

T. *mp* *f* Pif ! Paf ! Pouf ! Aïe aïe aïe !

154

Bar.1 *mp* *f* Pif ! Paf ! Pouf ! Aïe aïe aïe !

154

Bar.2 *mp* *f* Pif ! Paf ! Pouf ! Aïe aïe aïe !

154

Pno. *p*

154

Pno. é.

154

Vln. *sul pont.*

154

Ce. *p* *f* *p* *f* *p* *f*

*poco rit.*

161

Fl. *pp*

Fl. *pp*

S. Rec.

H. *pp* *p*

Bsn. *pp*

Tpt.

Tbn. *mp* *pp*  
sourdine douce

Perc. *p*  
2 toms (aigu/medium)

Gtr. *p*  
Prenez la guitare électrique

Hp.

P.U. *mf*  
ge! Cet en - ra - gé me pour - suit. Lais - sez - moi tran - quil - le, je ne l'ai pas fait ex - près.

4z *mp* *f*  
Pif! Paf! Pouf! Aïe aïe aïe!

Ho. *mp* *f*  
Pif! Paf! Pouf! Aïe aïe aïe!

MdG *mp* *f*  
Pif! Paf! Pouf! Aïe aïe aïe!

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. *f*

Pno.é. *p*

Vln. *p* ord. *f*

Ce. *pp*

♩ = 76

bataille au ralenti

168

Fl. *p* *senza cresc.*

Fl. *p* *senza cresc.*

S. Rec.

H. *f* *pp* *p* 2 hauteurs légèrement différentes

Bsn. *p*

Tpt. *p* *senza cresc.* sourdine douce

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp. *f* *p*

P.U.

4z

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. *p*

Pno.é. *p*

Vln. *p*

Ce. *p*

174

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

P.U.

4z

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

*senza cresc.*

*p*

*senza cresc.*

*pp*

Timbales  
baguettes très légères

Guitare électrique

6 5 1 (etc.)

*p*

*pp*

*à la corde*

*pp* à la corde

*p*

*senza cresc.*

*pp*

*p*

*senza cresc.*





This page of a musical score, numbered 321, covers measures 184 through 188. The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves for different instruments. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The instruments and their parts are as follows:

- Flute (Fl.):** Two staves. The first staff has a melodic line with triplets and sixteenth-note patterns. The second staff has a similar melodic line.
- Recorder (S. Rec.):** One staff, mostly silent.
- Horn (H.):** One staff, mostly silent.
- Bassoon (Bsn.):** One staff with a rhythmic pattern of eighth notes.
- Trumpet (Tpt.):** One staff, mostly silent.
- Trombone (Tbn.):** One staff, mostly silent.
- Timpani (Timp.):** One staff with a rhythmic pattern of eighth notes.
- Guitar (Gtr.é.):** One staff with a complex rhythmic pattern, including circled numbers 6, 2, and 3.
- Harp (Hp.):** One staff with a rhythmic pattern of eighth notes.
- Percussion (P.U.):** One staff, mostly silent.
- 4z (Cymbals):** One staff, mostly silent.
- Horn (Ho.):** One staff, mostly silent.
- Medium Trumpet (MdG):** One staff, mostly silent.
- Bassoon (Bor.):** One staff, mostly silent.
- Trumpet (T.):** One staff, mostly silent.
- Baritone 1 (Bar.1):** One staff, mostly silent.
- Baritone 2 (Bar.2):** One staff, mostly silent.
- Piano (Pno.):** Two staves, mostly silent.
- Piano (Pno.é.):** Two staves, mostly silent.
- Violin (Vln.):** One staff with a melodic line and the instruction "à la corde" above it.
- Cello (Ce.):** One staff, mostly silent.

♩ = 112  
(même double croche)

*accelerando*

*flatt.*

189

Fl. *p*

Fl. *3*

S. Rec.

H. *5 6 5 3 3 3 3* *mp*

Bsn. *mp*

Tpt. *3 3 3 5 6 5* *pp*

Tbn.

Timp.

Gr.é. *p*

Hp. *3 3 3*

P.U.

4z

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Pno.é. \*

Vln. *6 5 3 3 3* *pp*

Ce.

195

Fl. *mp*

Fl. *flaut.* *p* *mp* *pp*

S. Rec.

H. *pp* *mp* *pp*

Bsn. *pp*

Tpt. *mp* *sourdine wa-wa* *mp*

Tbn.

Timp.

Gtr.é. *sur deux cordes, mesquin* *p*

Hp.

P.U.

4z. *Nous, Sire Ubu n'avons dû notre salut*

Ho.

MdG.

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce. *pp*

204

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timp.

Gtr.é.

Hp.

P.U.

4x4

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

sourdine wa-wa

*mp*

qu'à notre habileté comme cavalier, ainsi qu'à la solidité des jarrets de notre cheval à Phynances, dont la rapidité n'a dégalé que la solidité et dont la légereté FAIT la soldité, ainsi qu'à la profondeur du fossé qui s'est trouvé

213

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

213

Tpt.

Tbn.

213

Timp.

213

Gtr.é.

213

Hp.

213

P.U.

fort à propos sous les pas de l'ennemi de nous. Tout ce-ci est fort beau, mais per-son-ne ne m'é-

4z

Ho.

213

MdG

213

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

213

Pno.

213

Pno.é.

Allez à l'harmonium

213

Vln.

Ce.

*flaut.*

*p*

*p*

sourdine sèche

*p*

(Castagnettes  
(2 hauteurs)

*mf*  
en dehors

*pp*

221

Fl. *p*

Fl. *p* ord.

S. Rec.

H. *p*

Bsn. *p*

Tpt. *p* *sourdine douce*

Tbn. *p* *sourdine douce*

Perc. 221

Gtr.é. 221

Hp. 221

P.U. 221

cou - te...

4z. 221

Ho. *mf*

MdG. *mf*

Bor. 221

T. 221

Bar.1 221

Bar.2 221

Pno. *pp* *s*

Pno.é. 221

Vln. 221

Ce. 221

Si - re, cet - te fois c'est la

Si - re, cet - te fois c'est la

227

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

227

Tpt.

Tbn.

227

Perc.

Gtr.é.

227

Hp.

227

P.U.

Bien, bien. Bien, bien, bien. Or

227

4z.

Ho.

dé - ban - da

227

MdG.

dé - ban - da

227

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

227

Pno.

pp

mp

227

Pno.é.

Harmonium

p

(trille)

227

Vln.

pizz.

227

Ce.

mf

232 *pp* *flatt.* *p* *flatt.* *p*

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn. *mp* *f* *p* *f*

Tpt. *p*

Tbn. *mp*

Perc. *pp* *mf*

Gtr.é.

Hp. *mf*

P.U. *f* *mf* *f*

donc, mes-sieurs les Po - lo - nais : En a - vant ! Je veux di-re : En ar - riè - re !

4z

Ho. *f*

MdG. *f*

Sau - ve qui peut !

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Hmn. \*

Vln. *ff* *mf* *p*

Ce.



Musical score page 329, showing various instruments and their parts. The score is arranged in a standard orchestral layout with multiple staves for each instrument.

Instruments listed on the left side of the score:

- Fl. (Flute)
- S. Rec. (Soprano Recorder)
- H. (Horn)
- Bsn. (Bassoon)
- Tpt. (Trumpet)
- Tbn. (Trombone)
- Perc. (Percussion)
- Gtr.é. (Guitar)
- Hp. (Harp)
- P.U. (Percussion)
- 4z (Clarinets)
- Ho. (Horn)
- MdG (Mellophone)
- Bor. (Bassoon)
- T. (Trumpet)
- Bar.1 (Baritone)
- Bar.2 (Baritone)
- Pno. (Piano)
- Hrnm. (Horns)
- Vln. (Violin)
- Ce. (Cello)

Key markings and dynamics:

- 240 (Measure number)
- pp* (Pianissimo)
- mf* (Mezzo-forte)
- p* (Piano)
- arco* (arco)
- gliss. d'harmon. sul sol* (glissando of harmonics on the G string)

Other markings include *3* (triplets), *6* (sextuplets), and *pp* (pianissimo) in the Cello part.

Attaca scène IV

247 Prenez la flûte en *ut* *poco rit.*

Fl. *p* *pp*

H. 2 hauteurs légèrement différentes *p* *pp*

Tbn. (sourdine douce) *pp*

Gtr.é. *mf*

Hp. *p* *pp*

P.U.

4z

Ho.

MdG

Bor.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. *mf* *pp*

Hrmm. *pp*

Vln.

Ce.

Non mesuré, sur signe du chef.  
Ambiance nocturne, mystérieuse

Scène 4

♩ = 96

1 *flaut.*, lâchant beaucoup d'air  
Un seul souffle

2

Flûte 1 *p*

Flûte 2 *f* — *p*

Fife

Hautbois *p*

Basson *p*

Trompette sans sourdine *f* — *p*

Trombone *f* — *p* — *pp*

Percussion maracas aigu *mf* — *pp* — *mf* — *pp* — *p*

Guitare électrique *p*

Harpe *mf* — *f*

Père Ubu

Herdampo

Ténor

Baryton 1

Baryton 2

Piano *f*

Harmonium

Piano électrique

Violon *f* — *p*

Contrebasse *p* — *f* — *pp*

Prendre les claves

Prendre les claves

Prendre les claves

Prendre les claves

étouffé dans la main

vibrato large avec la manette

cordes étouffées

sur une corde medium gliss. vers l'aigu avec le tournevis

placer un poids sur le mi (ou le scotch) jusqu'à nouvel ordre

Piano électrique avec l'acc./rit. du violon

*pizz.* nombre de notes *ad lib.*

cordes étouffées

arco/legno battuto

arco

3

4 *flatt., lâchant beaucoup d'air*  
Un seul souffle

5 après le 3ème gliss. de harpe

1

2 souffle pur + *flatt.*  
(comme un frisson)

Fl. 1 *pizz.*

Fl. 2 *mp*

Clv.

Clv.

Clv.

Tbn. *Lent, régulier*  
avec le *plunger*

Crt. *crotales* *maracas medium* éclaircir ou étouffer le son *ad lib.*

Gtr.é. *f* *f*  
①  
②  
frotter les chevilles avec le tournevis

Hp. *p* *f*  
sur une corde medium  
gliss. vers l'aigu avec le tournevis

P.U.

Ho.

T. *Lent, non synchrone, en faisant ressortir les harmoniques*  
par une émission un peu nasale

Bar.1 [ou] [o] [a] [é] [é] [i]

Bar.2 [ou] [o] [a] [é] [é] [i]

Pno. *mf* *pp*  
sur le 3ème gliss. de harpe

Pno.é. *avec l'acc./rit. du violon*  
allez au célesta  
(le *mi* de l'harmonium sonne toujours)

Vln. *arco* grande vitesse d'archet  
(une longueur)  
*f*  
désaccorder très lentement vers le grave

Ce. hauteur approximative

3

4

5

très vibré, un souffle

bruits de clefs acc. et rit. en suivant le violon

Fl. 1

Fl. 2

Clv.

Clv.

Clv.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

P.U.

Ho.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

*f*

*pizz.*

*mp*

*p*

*pp*

*p*

*pp*

*mf*

*pizz.*

bruits de clefs acc. et rit. en suivant le violon

bruits de clefs acc. et rit. en suivant le violon

vibrato large avec la manette

frotter les chevilles avec le tournevis

Ah! Le chien de temps! Il gèle à pier-re fen - - - dre,

"il GÈle" "à pierre FENdre..."

1

2

3

Fl. 1

Fl. 2

Clv.

Clv.

Clv.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

P.U.

Ho.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

avec souffle  
une longueur de souffle

*mf*

avec souffle  
une longueur de souffle

*mf*

*mp* *pp*

Grande cymbale suspendue  
avec l'archet  
(une longueur d'archet)

vibrato serré avec la manette

prenez l'e-bow

sur une corde medium  
gliss. vers l'aigu avec le tournevis

vif!

*f*

posez le tournevis

et la per-son - ne du mai-tre des Phy - nan - ces s'en trou - ve fort en - dom - ma -

"et la perSONne..."

*mp* *pp* m.g.

"s'en TROUve"

fort enDOMmagée"

*arco*  
grande vitesse d'archet

*mf*

une petite pulsation ternaire individuelle

4

5

1

2

Fl. 1

Fl. 2

Clv.

Clv.

Clv.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

P.U.

Ho.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

*flaut., lâchant beaucoup d'air  
Un seul souffle*

*sim.*

maracas aigu

éclaircir ou étouffer le son *ad lib.*

*p* avec l'e-bow  
balayage

*p* *mf* *p* *mf*

*mp* *pp* *p* *f* *p* *f*

géc.

É - tes - vous re - mis de vo - tre ter -

"Êtes-vous reMIS..."

*morendo*

1 Non mesuré, sur signe du chef.

2 Non mesuré, sur signe du chef.

♩ = 96

Fl. 1 *f* *p* *mf* *f* *avec souffle*

Fl. 2 *f* *p* *mf* *f* *avec souffle*

Clv. stop claves

Clv. stop claves

Clv. stop claves

Tbn. *f* *p* *mp* *pp* *avec le plunger* [ou] [o] [a]

Perc. *f* *pp* *f* *pp* *vibrato large avec la manette*

Gtr. é. *f* *pp* *f* *pp* *(non arp.)*

Hp. *f* *f*

P.U. *Regardant son pantalon souillé*  
Où, je n'ai plus peur, mais j'ai tou-jours la fui - - - te...

Ho. *reur* *et de vo - tre fui - te ?* *À part* *port.* *Quel pour - ceau !*

T.

Bar. 1

Bar. 2

Pno. *f* *mf* *Célesta*

Cel. *f*

Vln. *f* *p* *trem. sul pont.* *(trille)*

Ce. *pizz.* *mf*



3 Non mesuré, sur signe du chef.

4 Non mesuré, sur signe du chef.

5 Non mesuré, sur signe du chef.

Fl. 1 *p* *f* *p* *f* *p*

Fl. 2 *p* *f* *p* *f* *p*

Clv. *pp*

Tbn.

Perc. *f* *pp* *f* *pp*

Gtr.é. *p* *mf*

Hp. *pp*

P.U. Ils ne font rien pendant un bon moment.

Ho.

T. [ou] [o] [a] [é] [é] [i]

Bar.1 [ou] [o] [a] [é] [é] [i]

Bar.2 [ou] [o] [a] [é] [é] [i]

Pno. *f* *pp*

Cel.

Vln. *f* *p* *f* *p*

Ce.

Non mesuré, sur signe du chef.

1 2 3 4

Fl. 1 *f* *p* *mp* *flatt. avec souffle une longueur de souffle*

Fl. 2 *f* *p* *mp* *flatt. avec souffle une longueur de souffle*

Clv. jouer librement un coup de claves toutes les 5 secondes

Clv. jouer librement un coup de claves toutes les 8 secondes

Clv. jouer librement un coup de claves toutes les 13 secondes

Tbn.

Perc. *f* *pp*

Gtr.é. laissez résonner suivez le célesta *pp*

Hp. prenez le tournevis

P.U. Eh! Sire Her-dam-po, votre o-reil-le, com-ment va t-el-le?

Ho. Aus-si bien qu'el-le peut, tout en al-lant très mal.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. "tout en alLANT"... *p*

Cel. *f* avec la guitare et la contrebasse allez au piano électrique

Vln. craquements obtenus par un mvrt de rotation du poignet, archet sur une corde

Ce. suivre le célesta *pizz.* *pp*

5

♩ = 96

Fl. 1 *mp*

Fl. 2 *mp*

Clv.  $\frac{3}{4}$

Clv.  $\frac{3}{4}$

Clv.  $\frac{3}{4}$

Tbn. *mp*

Perc. *Petit tom* glisser en tendant la peau

Gtr.é. *mp*

Hp. *mp* sur une corde medium gliss. vers l'aigu avec le tournevis posez le tournevis

P.U. *f* C'est bien fait, aus - si. Toi, tu vou - lais tou - jours ta - per sur les au - tres. *mf* Moi,

Ho.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. "C'est bien FAIT..." *mf* *p*

Cel.

Vln. *p* *mp* *mp* trem. sul pont.

Ce.

Non mesuré, sur signe du chef.

1 avec souffle  
une longueur de souffle  
bisbigliando

♩ = 64

*rit.*

Fl. 1

Fl. 2

Clv.

Clv.

Clv.

Tbn.

Perc.

Gtr. 6.

Hp.

P.U.

Ho.

T.

Bar. 1

Bar. 2

Pno.

Cel.

Vln.

Ce.

*mp*

*pp*

*mp*

*f*

*mp*

*p*

*mf*

*pizz.*

*mp*

Tom medium

glisser en détendant la peau

vibrato large avec la manette

J'ai dé - ploy - é la plus gran - de va - leur sans m'ex - po - ser,

Piano électrique

2

3

4

♩ = 64

prenez le piccolo

Fl. 1

Fl. 2

Clv.

Clv.

Clv.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

P.U.

Ho.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

E. Pno.

Vln.

Ce.

Il ne se passe rien.  
On écoute les claves

Piccolo

*mp*

prenez le piccolo

*flaut.* avec souffle  
une longueur de souffle

*p*

suivre le chant

*p*

prenez l'e-bow

*pp*

vélocé

retenu *f*

Ils ne font rien pendant un bon moment.

et j'ai mas-sa-cré quatre en - ne - mis de ma pro - pre main, sans comp - ter les bles-sés qui é-taient dé-jà morts et que j'ai a-che-vés.

allez au célesta

avec l'acc./rit. du violon

*p*

allez à l'harmonium

arrêter le *mi*  
de l'harmonium

*pizz.*

*mp*

This page of a musical score, numbered 341, contains the following parts and markings:

- Picc.** (Piccolo): Part 1, starting at measure 51 with a melodic line.
- Fl. 2** (Flute 2): Part 2, starting at measure 51 with a melodic line. A box labeled "Piccolo" is placed above the staff at the beginning of the part. The dynamic marking *mp* (mezzo-piano) is indicated below the staff.
- Clv.** (Clarinets): Three staves, all of which are empty.
- Tbn.** (Tuba): Staff is empty.
- Perc.** (Percussion): Staff is empty.
- Gtr.é.** (Guitar): Staff is empty.
- Hp.** (Harp): Two staves, both empty.
- P.U.** (Percussion II): Staff is empty.
- Ho.** (Horn): Staff is empty.
- T.** (Trumpet): Staff is empty.
- Bar.1** (Baritone 1): Staff is empty.
- Bar.2** (Baritone 2): Staff is empty.
- Pno.** (Piano): Two staves, both empty.
- E. Pno.** (Electric Piano): Two staves, both empty.
- Vln.** (Violin): Staff is empty.
- Ce.** (Cello): Staff is empty.

1

Non mesuré, sur signe du chef.

2

Prenez la flûte

♩ = 56

Picc. *Prenez la flûte*

Clv. *stop claves prendre le hautbois*

Clv. *stop claves prendre le basson*

Clv. *stop claves prendre la trompette*

Gtr.é. *avec l'e-bow balayage "deveNU" prenez la guitare acoustique*  
*mi, fa, sol, la, si, do#, réb*

Hp. *pp*

Ho. *Sa-vez-vous ce qu'est de-ve-nu Mousched-gogh ?*

Cel. *[Célesta] avec la guitare et la contrebasse f aller au piano clouté*

E. Pno. *pendant la pause du motif de célesta*

Vln. *gliss. d'harm. sur le la arco piz. mf*

Ce. *arco*

Harmonium

64 

P.U. Ain-si que le co-que-li - cot fau-ché dans la fleur de son â - ge par l'im-pi-toy-a - ble faux de l'im-pi-toy-a - ble fau - cheur qui fauche im-pi-toy-a-ble -

Hrnn.

Vln.

Ce. *arco*  
*mp*

69 

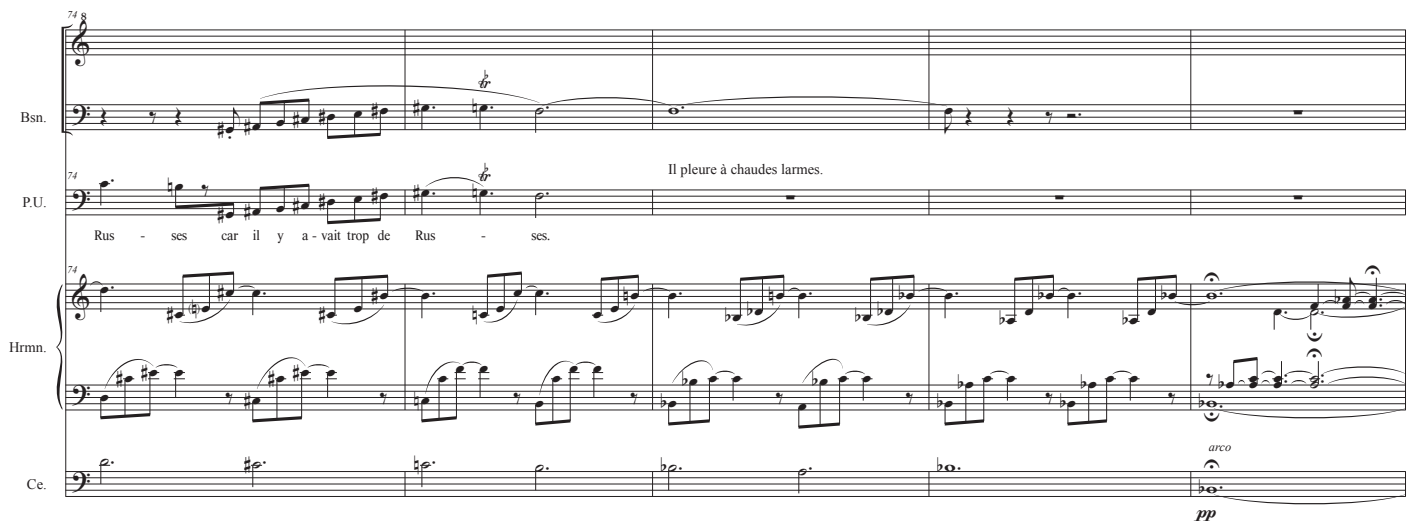
Bsn. *mp*

P.U. ment leur pi - toy-a-ble bi - net - te, ain - si le pau - vre Mou - sched - gogh a fait le co-que-li - cot car il y a - vait trop de

Hrnn.

Vln. *pizz.*

Ce.

74 

Bsn. *mp*

P.U. *mp*  
Il pleure à chaudes larmes.  
Rus - ses car il y a - vait trop de Rus - ses.

Hrnn.

Ce. *arco*  
*pp*



♩ = 72

Fl. 1 Flûte

Fl. 2 Flûte *mp*

H. *mp*

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é. *mp*

Hp. *mp*

P.U.

Ho.

T.

Bar.1

Bar.2

Cel.

Hrnn.

Vln.

Ce.

Herdampo éclate en sanglots très sonores.  
On entend, venant de la grotte,  
des échos suspects à ces sanglots.

# Scène 5

♩ = 72

Flute 1 *mp*

Flute 2 *mp* *pp*

Multiin

Hautbois *mp*

Basson (trille) *pp*

Trompette

Trombone *p* *sourdine douce*

Percussion

Guitare *mp*

Harpe *mp* *mp*

Même jeu : sanglots suivis d'un écho. Un ours sort de la grotte.

Père Ubu *mf*  
Oh! Re-gar-dez donc le pe-tit tou - tou. Il est gen - til, ma foi.

Herdampo

Piano

Harmonium *pp*

Violon

Contrebasse *mp* *p* *pizz.* *arco*

Detailed description of the musical score: The score is for a scene with 15 parts. It begins with a tempo marking of quarter note = 72. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 12/8. The instruments are: Flute 1 and 2, Multiin, Hautbois, Basson, Trompette, Trombone, Percussion, Guitare, Harpe, Père Ubu (vocal), Herdampo, Piano, Harmonium, Violon, and Contrebasse. The vocal line includes the lyrics: 'Même jeu : sanglots suivis d'un écho. Un ours sort de la grotte.' and 'Oh! Re-gar-dez donc le pe-tit tou - tou. Il est gen - til, ma foi.' The score includes various dynamics such as *mp*, *pp*, *mf*, and *p*, as well as performance instructions like *sourdine douce*, *pizz.*, and *arco*.

FL. 1 *mp*

FL. 2 *mp*

S. Rec.

H. *mf*

Bsn.

Tpt. *mp* *sourdine douce*

Tbn. *p*

Perc. *pp* Cymbale cloutée

Gtr. *mf* *m.g. seule*

Hp. *pp* *mf* *p*

P.U. *f* Un ours? Ah! L'a-tro - ce bê - te!

Ho. *f* Pre - nez gar - de, c'est un ours! Mes car-tou - ches! Mes car-tou - ches!

Pno. *ff* *f* *mf*

Hrmm.

Vln. *mf* *p* *f* *molto sul pont.* (trille)

Ce. *mf* *p*

8

Fl. 1 *pp*

Fl. 2 *pp*

S. Rec.

H. *mp* *p* 5

Bsn. *mf* 7

Tpt. 3

Tbn. 3

Perc. *poco*

Gtr.

Hp.

P.U. *ff*  
Oh! Pauvre hom - me, me voi - là man - gé. Que Dieu me pro - tège, il vient sur moi.

Ho.

Pno. *mp* *p*

Hrnm.

Vln.

Ce. *pp*

Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral score for measures 8 through 11. The instruments are arranged in a standard orchestral layout. The vocal line (P.U.) is in French and features a dramatic shift in dynamics from piano to fortissimo. The piano accompaniment (Pno.) provides harmonic support with a mix of chords and arpeggios. The woodwinds and strings play melodic and rhythmic lines, with some instruments like the horn and trumpet featuring triplets. The percussion includes a snare drum and cymbals, with a 'poco' marking. The overall mood is one of dramatic tension and tragedy.



FL. 1

FL. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

P.U.

Ho.

Pno.

Hrnn.

Vln.

Ce.

*mf*

*f*

*mf*

*ffz*

*p*

*pizz.*

*p*

Ber - ni - que! Ber - ni - que! Nous fai-sons en ce mo-

Au se-cours Mon-sieue U - bu!

FL. 1

FL. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

P.U.

Ho.

Pno.

Hrnm.

Vln.

Ce.

17

*f* *flatt.* *mf*

*f* *mf*

*f* *p* *mf* *p*

*f* *p* *f* *flatt.*

sans sourdine

sans sourdine

*f* *p* *f* *p*

17

*f* *ff*

*f* *ff*

ment no - tre di - ges - tion, et la moi - n - dre con - trac - tion de no - tre gi - douil - le nous fe - rait pé - rir à l'ins -

*f* *arco sul pont.* *f* *trem. sul pont.* *p* *arco*

*f* *ff* *p*

22 *flatt.*  $\text{♩} = 88$   $\text{♩} = 72$

Fl. 1 *p* *ff* *p*

Fl. 2 *p* *ff*

S. Rec.

H.

Bsn. *ff* *mp*

Tpt. *ff*

Tbn. *f* *ff*

Perc. *mf* *f* *ff* (etouffer)

Gtr. *mf* *ff* *mf* *ff* *mf* *ff* *mf*

Hp. *ff*

P.U. *tant.* Dans deux ou trois heures au

Ho.

Pno. *p* *ff*

Hrnm. *f* *pp*

Vln. *f* *pp*

Ce. *ossia* *ff* *p*

*Tam-tam medium* *Petit gong descendant* *Petite cymbale chinoise*

*Gong medium descendant* *Tam-tam grave* *rasgueado*





FL. 1 *mf* *p* *mp*

FL. 2 *mf* *p* *mp*

S. Rec.

H. *mf* *p* *pp*

Bsn. *mf*

Tpt. *pp* *sourdine douce*

Tbn. *mf* *Triangle*

Perc. *mf* *frappé/étouffé*

Gtr. *mf*

Hp. *f*

P.U. *f* *Pa - - - ter nos - ter qui es in*

Ho.

Pno. *mf* *Sea* *\** *Sea* *\** *Sea* *\** *Sea*

Hrmm.

Vln. *mf* *p* *mf* *p* *mf*

Ce. *p*

FL. 1  
 FL. 2  
 S. Rec.  
 H.  
 Bsn.  
 Tpt.  
 Tbn.  
 Perc.  
 Gtr.  
 Hp.  
 P.U.  
 Ho.  
 Pno.  
 Hrmn.  
 Vln.  
 Ce.

Musical score for various instruments. The score is in 2/4 time. It includes parts for Flute 1, Flute 2, Recorder, Horn, Bassoon, Trumpet, Trombone, Percussion, Guitar, Harp, Piano, and Violin/Cello. The score is divided into two systems. The first system covers measures 31 to 32, and the second system covers measures 33 to 34. The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (mp, p, mf), articulation (trille), and fingerings (3, 5, 6).

33

Fl. 1

Fl. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

P.U.

Ho.

Pno.

Hrmm.

Vln.

Ce.

*p*

*mf*

*ff*

*pp*

*f*

*f* *p*

*pp*

*fca* \*

sanc - ti - fi - ce - tur no - men tu - um, ad - ve - ni -

Ô sei-gneur, sau - vez - moi, je suis mort!

FL. 1

FL. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

P.U.

Ho.

Pno.

E. Pno.

Vln.

Ce.

35

6

6

6

mf

Piano électrique

mf

Il me dé - vo - - -

at re - - - gnum tu - - - um, fi - at vo - - -

FL. 1

FL. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

P.U.

Ho.

Pno.

E. Pno.

Vln.

Ce.

37

*pp*

*pp*

*mp*

6

6

6

8

re!

*p*

*pp*

*p*

*pp*

lun - tas tu - - - a si - cut in cae - - - lo et in in

FL. 1

FL. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

P.U.

Ho.

Pno.

E. Pno.

Vln.

Ce.

*mp*

*mp*

*pp*

*ff*

*pp*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

ter - - - - - ra. Pa - nem nos - trum quo -

Pi - tié, par Saint - Jean ! Pi - tié !

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

*mf*

Detailed description of the musical score: The score is for page 358, measures 40-42. It features a full orchestral ensemble including Flutes 1 and 2, Recorder, Horn, Bassoon, Trumpet, Trombone, Percussion, Guitar, Harp, Piano, Electric Piano, Violin, and Cello. The vocal parts (P.U. and Ho.) have lyrics in French: 'ter - - - - - ra. Pa - nem nos - trum quo -' and 'Pi - tié, par Saint - Jean ! Pi - tié !'. The score includes dynamic markings such as *mp*, *pp*, *ff*, and *mf*, as well as performance instructions like *Scia* and *Scia* with asterisks. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4.







47

Fl. 1

Fl. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

P.U.

Ho.

Pno.

E. Pno.

Vln.

Ce.

to-ri-bus nos - tris. Et ne nos in - du-cas in ten - ta - ti - o - nem, sed li-be-ra nos a ma - lo.

Pi - tié, sei-gneur U - bu! Pi - tié!

*mf* *pp* *mp*

*p* *ppp*

7 6 6 6

3 3 3

8

♩ = 66      Prenez le piccolo      *rit.*      *A tempo*      *rit.*      *A tempo*

52

Fl. 1 *f* *p* Prenez le piccolo

Fl. 2 *f* *p* Prenez le piccolo

S. Rec.

H. *f* *p* *mp* *f*

Bsn. *f* *p* *mp* *f* sans sourdine

Tpt. *f* *p* *f* sans sourdine

Tbn. *f* *pp* *mp* *f*

52 Caisse claire *f* *f* *f* *f*

Gtr.

52

Hp. *mp*

P.U. La tête de Herdampo dépasse encore de la gueule de l'ours. Herdampo est englouti. *A - men. A - - - - men. A - - - - men*

Ho. *A - - - - men*

52 Pno. *ff* *ff*

52 E. Pno. *mp* *f*

Vln. *f*

Ce. *mp*

59

Piccolo

Fl. 1 *mf*

Fl. 2 *mf*

S. Rec.

H. *p* *mf* siffler

Bsn. *p* *mf* siffler

Tpt. *p* *mf* siffler

Tbn. *p* *mf* siffler

Perc. *f* *f* *f* *f* *p*

Gtr. *mf* siffler  
avec un plectre, sur les cordes derrière le sifflet

Hp. *mf* siffler et jouer en même temps

P.U.

Ho.

Pno.

E. Pno. *pp* *mf* siffler et jouer en même temps

Vln. *p* *mf* siffler et jouer en même temps  
\* trem. punta dall'arco

Ce. *p* la mélodie : sifflée  
la basse : *battuto*

64

Picc. *p*

Picc. *f* *p* 3 5

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr. *Prenez la guitare électrique*

Hp.

P.U.

Ho.

Pno. *mp* 3 3 3 3

E. Pno. *Allez à l'harmonium*

Vln.

Ce.

♩. = 66

68

Picc.

Picc.

S. Rec.

H.

Bsn.

(instrument)

*mf* — *p*

sourdine douce  
vibrato

Tpt.

*pp*

Tbn.

Perc.

68

Gtr.

68

Hp.

68

(un lâché de souffle  
très bruyant)

*mf* *sfz*

P.U.

A - dieu, H - er - dan - po. Le maî - tre des Phy - nan - ces s'est é - ver - tu - é,

Ho.

68

*gru-*

Pno.

*Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \* *Tea* \*

68

E. Pno.

68

Vln.

*pizz.*

Ce.

*mf*

72

Picc.

Picc.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

P.U.

Ho.

Pno.

E. Pno.

Vln.

Ce.

é - chi - né et é - go - si go - go é - go - sil - lé à dé - bi - ter des Pa - te - nô - tres pour vo - tre sa - lut, mais en vain.

*p*

# Scène 6

♩ = 44

Piccolo 1

Piccolo 2

Flûte à bec alto

Hautbois

Basson

Trompette

Trombone

Percussion

Guitare

Harpe

Père Ubu

La Conscience

Ténor

Baryton 1

Baryton 2

Piano

Harmonium

Violon

Contrebasse

*f*

*mf*

*pp*

Père Ubu ouvre sa valise pour y chercher son pyjama. Mais sa Conscience en sort.

(la battue change mais les figures restent les mêmes)

*pp*

*mf*

*mf*

*arco*

*mf*



Flb.A.  
Bsn.  
P.U.  
Harm.  
Vln.  
Ce.

Flb.A.  
H.  
Bsn.  
Tpt.  
P.U.  
Harm.  
Vln.  
Ce.

*f*  
*brut*

sans sourdine 7  
*mf*

*f*

*p*

12

H.

Tpt.

P.U.

Harm.

Vln.

Ce.

15

H.

Tpt.

P.U.

Harm.

Vln.

Ce.

18

Picc. 1 *mf*

Picc. 2 *mf*

Fl.Snino *f*  
Flûte à bec soprano  
(sonne une octave plus haut)

H. *p*

Bsn. *mf*

P.U.

Harm.

Vln. *8<sup>va</sup>*  
*mf*

Ce.

22

Picc. 1

Picc. 2

Fl.Snino

Bsn.

P.U.

Harm.

Vln. *8<sup>va</sup>*

Ce.

♩ = 60

Prenez la flûte en *ut*

♩ = 72

Picc. 1

Picc. 2

Fl. Snino

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

P.U.

Conse.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Harm.

Vln.

Ce.

Prenez flûte à bec alto

glisser régulièrement sans marquer les temps

frapper avec le bottle neck puis prolonger le *so* avec l'e-bow improviser sur drone

étouffer très nettement

Ah ça, Mon-sieur, à qui ai-je l'hon-nur ?

Mon-sieur vir-gu-le je suis vo-tre

[a] [a] [eu] [a] [i] [è] [e] [e]

[a] [a] [eu] [a] [i] [è] [e] [e]

[a] [a] [eu] [a] [i] [è] [e] [e]

Allez au piano électrique

trem. sul pont.

*fp*

*p*

sourdine douce

*p*

*f*

*mp*

7

5

3

5

3

5

3

33 Fl. *Flûte en ut* *pp*  $\text{♩} = 84$

33 Picc. 2 *Flûte en ut* *pp*

Fl. Snino

H.

Bsn. *mp*  $\rightarrow$  *pp* *mp*

33 Tpt.

33 Tbn. *mp*  $\rightarrow$  *pp*

33 Timp.

33 Gtr.

33 Hp.

33 P.U.

33 Consc. *sotto voce* *falsetto* Mon-sieur ma con-scien-ce, par - don, mais nous n'ai-mons point é-cri - re.  
 con-scien - ce point Ain-si vir - gu - le veuil - lez pren-dre quel-ques no - tes point

33 T. [eu] [a] [o] [a] [e] [a] [o] [è] [ou] [è] [o] [é] [i]

33 Bar.1 [eu] [a] [o] [a] [e] [a] [o] [è] [ou] [è] [o] [é] [i]

33 Bar.2 [eu] [a] [o] [a] [e] [a] [o] [è] [ou] [è] [o] [é] [i]

33 Pno. *mf*  $\rightarrow$  *pp*

33 Harm.

33 Vln. *pp*

33 Ce. *pp*  $\rightarrow$  *mp*

43  $\text{♩} = 72$   $\text{♩} = 60$   $\text{♩} = 72$   $\text{♩} = 60$

Fl. Fl. Fl. Snino H. Bsn. Tpt. Tbn. Timp. Gtr. Hp. P.U. Conse. T. Bar.1 Bar.2 Pno. Harm. Vln. Ce.

Ré-pon-dez plu-tôt à ces ques-tions. Pre-miè-re-ment : a - vais-je le droit de faire ex-é - cu-ter les No-bles du Roy-au - me et de m'em-pa - rer de leurs ti - tres et de leur for-tu - ne ?

[a] [è] [oua] [è] [è] [i] [u]

♩ = 44

♩ = 72

avec souffle

Fl. *pp* avec souffle

Fl. *pp* avec souffle  
[Flûte à bec alto] (sonne comme écrit)

Fl. Snino *pp*

H. *f* *p*

Bsn. *f* *p*

Tpt. *mf* *mp* *p* *pp* sourdine douce

Tbn. *mf* *mp* *p* *pp*

Timp. [Tam-tam medium] (étouffer) *p*

Gtr.

Hp. étouffer très nettement *p*

P.U. La Conscience réfléchit.

Consc. As-su-ré-ment trois points Non vir-gu-le Mon-sieur

T. 8

Bar.1

Bar.2

Pno.

Hrnn.

Vln. *mf* *pp*

Ce. *mf* *pp*





♩ = 72

♩ = 60

♩ = 72

Fl. 63

Fl. 63 Piccolo

Fl.b.A. 63

H.

Bsn.

Tpt. 63 (sourdine douce)

Tbn. 63 (sourdine douce)

Timp. 63

Gtr. 63

Hp. 63

P.U. 63

Conse. 63

T. 63

Bar.1 63

Bar.2 63

Pno. 63

Pno.é. 63

Vln. 63

Ce. 63

de me ré-fu-gier sur le ro - cher et de lais-ser le sire Her-dam-po se fai-re dé-vo-rer ?

Mon - sieur vir-gu - le il est in - di - gne d'un hom - me ci - vi - li -

*pp* *f* *mf* *falsetto* *arco* *pp*

70 **Piccolo**  $\text{♩} = 84$

Picc. 1 *pp*

Picc. 2

Fl.b.A.

H.

Bsn. *pp*

Tpt.

Tbn.

Perc. **Tam-tam grave**  
(étouffer) *p*  
*senza cresc.*

Gtr.

Hp. *étouffer très nettement*

P.U.

Consc. sé de pren - dre le mal pour le bien point Le sire Her-dam - po vous a loy-a-le-ment ser - vi et ce fut u-ne bien gran-de lâ-che-

T.

Bar.1

Bar.2

Pno. *p* *pp*  
"attaquer" les quarts de soupirs

Pno.é. *pp*

Vln.

Ce.

♩ = 72

♩ = 60

♩ = 72

Picc. 1

Picc. 2

Fl.b.A.

H.

Bsn. *mf* *pp*

Tpt. *mf* *pp*

Tbn. *mf* *pp*

Perc.

Gtr.

Hp. *mf* *p*

P.U. *f* détaché  
Cor-ne-gi - douil - le vir - gu - le Mon-sieur ma con-scien - ce, croy-ez-vous qu'il puis-se re-ve-nir d'en-tre les morts

Consc. *mf*  
té de le lais-ser pé - rir sous vos yeux point

T.

Bar.1 [ou] [i]

Bar.2 [ou] [i]

Pno.

Pno.é. *mf*

Vln. *mf* (trille) *mf* *mf* *pizz* sans rejouer

Ce. *mf* *mf*

♩ = 60      ♩ = 72      ♩ = 60      ♩ = 72

Picc. 1

Picc. 2

Fl.b.A.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timp.

Gtr.

Hp.

P.U.

Consc.

T.

Bar.1

Bar.2

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

et tour-men-ter ma gi-ron - de per - son - ne ?      Mer - ci, Mon-sieur, nous n'a-vons plus be-soin de vous.

C'est im - pos-si - ble      vir - gu - le Mon - sieur      point      Dans ce

[o] [e]      [é] [i] [eu] [ou] [a]

[o] [e]      [é] [i] [eu] [ou] [a]

[o] [e]      [é] [i] [eu] [ou] [a]

*pp*      *mp*      *f*

*pp*      *mp*      *mf*

*pp*      *arco*      *mf*

*pp*      *mp*



96 Picc. 1

96 Picc. 2

Fl.b.A.

H.

Bsn. *p*

96 Tpt.

Tbn.

96 Perc.

96 Gtr.

96 Hp. *p*

96 P.U. La Conscience rentre dans la valise. Père Ubu la referme et s'endort dessus.

96 Conse. point

T.

Bar.1

Bar.2

96 Pno. *mp* *pp*

96 Pno.é. *mp* *pp*

96 Vln. *p*

Ce.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 383, contains 18 staves. The instruments and parts are: Piccolo 1 and 2, Flute in B-flat (Fl.b.A.), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Percussion (Perc.), Guitar (Gtr.), Harp (Hp.), Piano (P.U.), Conductor (Conse.), Tenor (T.), Baritone 1 (Bar.1), Baritone 2 (Bar.2), Piano (Pno.), Electric Piano (Pno.é.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.). The score begins at measure 96. The Bassoon part has a dynamic marking of *p*. The Harp part has a dynamic marking of *p*. The Piano (P.U.) part has the lyrics: "La Conscience rentre dans la valise. Père Ubu la referme et s'endort dessus." The Conductor part has the word "point" written below it. The Piano (Pno.) and Electric Piano (Pno.é.) parts have dynamic markings of *mp* and *pp*. The Violin part has a dynamic marking of *p*. There are asterisks (\*) at the end of the Piano and Electric Piano staves.



Picc. 1

Picc. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Woodblock aigu

5 temple-blocks

1 2 3 4

*pp*

*pp*

Gtr.é.

Hp.

M.U.

4z.

Pno.

Hrmn.

Vln.

à la corde

*p*

pizz.

*mf*

Ce.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 385, features a large ensemble of instruments. The top section includes Piccolo 1 and 2, Soprano Recorder, Flute, Bassoon, Trumpet, and Trombone. The middle section includes Percussion (Woodblock aigu and 5 temple-blocks), Electric Guitar, Harp, Mallets, and Congas. The bottom section includes Piano, Horns, Violin, and Cello. The Piccolo parts are highly active with sixteenth-note patterns. The Percussion part features a woodblock and temple blocks. The Electric Guitar and Harp parts have a melodic line with circled notes. The Violin part starts with a 'pizz.' (pizzicato) section. The Cello part has a steady eighth-note accompaniment.



7

Picc. 1

Picc. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc. Woodblock aigu

Gtr.é. *pp*

Hp.

M.U.

4z

Pno.

Hrnn. Harmonium *p*

Vln. *arco*

Ce.

10

Picc. 1

*p*

Picc. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

10

Tpt.

Tbn.

10

Perc.

5 temple-blocks

*pp*

8<sup>va</sup>

10

Gtr.é

10

Hp.

3

10

M.U.

4z

10

Pno.

Célesta

*p*

10

Hrnn.

10

Vln.

Ce.

Detailed description: This page of a musical score, numbered 387, features six systems of staves. The first system includes Picc. 1 (Piccolo 1), Picc. 2 (Piccolo 2), S. Rec. (Soprano Recorder), H. (Horn), and Bsn. (Bassoon). The second system includes Tpt. (Trumpet) and Tbn. (Tuba). The third system includes Perc. (Percussion), Gtr.é (Electric Guitar), and Hp. (Harp). The fourth system includes M.U. (Mandolin/ Ukulele) and 4z (Cymbals). The fifth system includes Pno. (Piano) and Hrnn. (Harp). The sixth system includes Vln. (Violin) and Ce. (Cello). The score begins at measure 10. Picc. 1 has a melodic line starting at measure 10 with a dynamic marking of *p*. Perc. has a rhythmic pattern of five temple blocks, marked *pp*. Gtr.é has a melodic line with a dynamic marking of *pp* and a *8<sup>va</sup>* instruction. Hp. has a melodic line with a dynamic marking of *pp* and a *3* (triple) marking. Pno. has a melodic line with a dynamic marking of *p* and a *Célesta* marking. Hrnn. has a rhythmic pattern. Vln. and Ce. have a melodic line.

This musical score page, numbered 388, features several staves for different instruments. The Picc. 1 staff shows a series of sixteenth-note patterns with accents, starting at measure 12. The Perc. staff has a rhythmic pattern of eighth notes with accents. The Gtr. é. staff contains a melodic line with accents. The Hp. staff shows a complex melodic line with slurs and accents, and a bass line with chords. The Cel. staff has a melodic line with slurs and accents, and a bass line with chords. The Hrmn. staff features a dense texture of sixteenth notes with accents. The Vln. and Ce. staves are mostly silent, with a few notes in the Ce. staff.

12 Picc. 1

12 Picc. 2

12 S. Rec.

12 H.

12 Bsn.

12 Tpt.

12 Tbn.

12 Perc.

12 Gtr. é.

12 Hp.

12 M.U.

12 4z

12 Cel.

12 Hrmn.

12 Vln.

12 Ce.

14

Picc. 1 *p*

Picc. 2 *p*

S. Rec.

H.

Bsn.

14

Tpt.

Tbn.

14

Perc. **Woodblock aigu**  
*pp*

Gtr. é. *8va*

Hp.

14

M.U.

4z

14

Cel. *Allez au piano clouté*

Hrnn.

14

Vln.

Ce. *IV* *II* *III*



18 Picc. 1

18 Picc. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

18 Tpt.

Tbn.

18 Perc.

18 Gtr.é. *8<sup>va</sup>*

18 Hp.

18 M.U.

4z

18 Cel.

18 Hrmn.

18 Vln.

Ce.

Detailed description of the musical score: This page contains the musical notation for measures 18 and 19 of a symphonic work. The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves. Piccolo 1 and 2 have active parts in both measures, featuring sixteenth-note patterns. The Recorder, Horns, Bassoon, Trumpet, Trombone, Mellophone, Snare Drum, Cymbals, Celesta, Violin, and Cello parts are mostly silent, indicated by rests. The Percussion part has specific rhythmic markings. The Guitar (Gtr.é.) part is marked with an 8va (octave up) and features a melodic line with a dashed line above it. The Harp (Hp.) part is silent. The Horns (H.) and Bassoon (Bsn.) parts are silent. The Trumpet (Tpt.) and Trombone (Tbn.) parts are silent. The Mellophone (M.U.) and Snare Drum (4z) parts are silent. The Celesta (Cel.) part is silent. The Horns (Hrmn.) part has a melodic line in measure 18. The Violin (Vln.) and Cello (Ce.) parts are silent.

♩ = 63

Prenez la flûte

Picc. 1

Picc. 2

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

M.U.

4z.

Cel.

Hrnn.

Vln.

Ce.

*mf* *pp*

*mf* *pp*

*p*

sourdine douce

*pp*

Maracas aigu

*pp*

*mf*

*mf*

*mp*

Ô dou - ce Mère U - bu,

*p*

Picc. 1  
 Picc. 2  
 S. Rec.  
 H.  
 Bsn.  
 Tpt.  
 Tbn.  
 Perc. Maracas medium  
 Gtr. é.  
 Hp.  
 M.U.  
 4z  
 Ah ! Ah ! nous voi-ci seuls en-fin.  
 Cel. Piano clouté  
 Hrmn. Piano électrique Allez au piano électrique  
 Vln.  
 Ce.

Musical score for page 393, featuring various instruments including Piccolo, Recorder, Horns, Bassoon, Trumpet, Trombone, Percussion, Guitar, Harp, Mellophone, Azulejo, Cello, Horns, Violin, and Cello. The score includes dynamic markings, articulations, and a vocal line with lyrics.







Poco più mosso

♩ = 76

Fl. 35

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn. (trille) *mf* *p*

Tpt.

Tbn.

Perc. 35

Gtr.é. 35 *p* 8va

Hp. 35

M.U. 35  
ons, fuy - ons vers l'i - le de Ptyx. Quat'-zo-neil-les, viens m'ai-

4z

Pno. 35

E. Pno. 35

Vln. 35 *pizz.* *p*

Ce.

*molto rit.*

♩ = 63

Fl. *flatt.* *p* *mf* *mf*

S. Rec.

H. *mp* (trille)

Bsn. *mp*

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp. *p*

M.U. *der.* Mon ma - ri veut que tu le rem - places [z] en tout.

4z

Pno. *p* Ah!

E. Pno. *p*

Vln. *pizz.*

Ce.

42

Fl. *pp*  
*flatt. avec souffle*

Fl. *f* — *p*

S. Rec.

H.

Bsn. *pp*  
sourdine douce

Tpt. *pp*  
(sourdine douce)

Tbn. *pp*

Perc. Tam-tam medium Tam-tam grave  
*p*

Gtr.é. Prenez l'ukulele Ukulele  
*p*

Hp. *f* très en dehors *pp*

M.U. très égal  
Ne rou-gis pas mon ché-ri. Don-ne-moi plu-tôt un coup de main pour le tré-sor.

4z Ah! Maï-tres-se!

Pno. *p* Allez au célesta

E. Pno. *arco* *pizz.*

Vln. *arco* *pizz.*

Ce.

47

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Uk.

Hp.

Mère

M.U.

4z

Cel.

E. Pno.

Vln.

Ce.

*p*

sourdine wawa

*p*

"Su - zanne un jour d'a - mour sol - li - ci - té - e Par deux vieil - lards

D'a-bord à mes yeux é - ton - nés S'offre un très

Célésta

3

pizz. toujours arpégé

52

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Uk.

Hp.

M.U.

4z

Cel.

E. Pno.

Vln.

Ce.

con - voi - tant sa beau - té Fut en son cœur triste et dé - con - for - té - e  
beau pot pot po-lo-nais. Un cou-vre-

5

Detailed description: This page of a musical score, numbered 400, contains 13 staves. The instruments are Flute (Fl.), Saxophone (S. Rec.), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Percussion (Perc.), Ukulele (Uk.), Harp (Hp.), Musician's Unlabeled (M.U.), Clarinet (4z), Cello (Cel.), Electric Piano (E. Pno.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.). The score begins at measure 52. The vocal line (M.U. and 4z) has French lyrics: "con - voi - tant sa beau - té Fut en son cœur triste et dé - con - for - té - e" and "beau pot pot po-lo-nais. Un cou-vre-". The Ukulele part features a complex rhythmic pattern of chords. The Cello part has a melodic line with a fermata and a fingering of 5. The rest of the instruments are mostly silent or have simple accompaniment.

57

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Uk.

Hp.

M.U.

4z

Cel.

E. Pno.

Vln.

Ce.

Voy - ant l'ef - fort fait *sfz* à sa chas - te - té. El - le leur dit Si par dé - loy - au -

lit en peau de renne D'la reinequ'est morte, Ah! La pauv' reine!



62

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Uk.

Hp.

M.U.

4z

Cel.

E. Pno.

Vln.

Ce.

té De ce corps mien vous a - vez jou - is - san - ce C'est fait de moi si

Des fioles qui sou-lèr' la Po-logne Au bon vieux temps d'Au - guste l'i-vro - gne. Un nar - ghi - lé qu'on fa - bri-qua

5

67

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Uk.

Hp.

M.U.

4z

Cel.

E. Pno.

Vln.

Ce.

je fais ré - sis - tan - ce Vous me fe - rez mou - rir en dé - shon - neur. Mais

Pour la reine Ma-rie Lec-zins-ka. Ah! Ah! Ah! Ah! Ah! Ah!

72

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Uk.

Hp.

M.U.

4z

Cel.

E. Pno.

Vln.

Ce.

j'ai - me mieux pé - rir en in - no - cen - ce Que d'of - fen - ser par pé - ché - le

Des do - cu - ments dans u - ne malle Com - pro - met - tant un gé - né - ral

Detailed description: This is a page of a musical score, page 404. It features a variety of instruments and a vocal line. The instruments include two Flutes (Fl.), Soprano Saxophone (S. Rec.), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Percussion (Perc.), Ukulele (Uk.), Harp (Hp.), Musician's Utility (M.U.), 4z (likely a specific instrument or part), Cello (Cel.), Electric Piano (E. Pno.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.). The vocal line is in French and includes lyrics such as "j'ai - me mieux pé - rir en in - no - cen - ce" and "Que d'of - fen - ser par pé - ché - le". The score is written in a standard musical notation with a key signature of one flat and a common time signature. The page number 72 is written at the beginning of each staff.

77

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Uk.

Hp.

M.U.

4z

Cel.

E. Pno.

Vln.

Ce.

Sei - gneur Mais j'ai - me mieux pé - rir en in - no - cen - ce Que d'of - fen - ser par pé - ché le

Et le gros plu-meu qu'a ser - vi À mett' de l'ordre à Var-so - vie.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 405, starting at measure 77. The score is arranged in a standard orchestral format with multiple staves. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Flute (Fl.), Saxophone (S. Rec.), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Percussion (Perc.), Ukulele (Uk.), Harp (Hp.), Musician (M.U.), 4z (likely a 4-stringed instrument), Cello (Cel.), Electric Piano (E. Pno.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.). The vocal line (M.U.) has French lyrics: "Sei - gneur Mais j'ai - me mieux pé - rir en in - no - cen - ce Que d'of - fen - ser par pé - ché le Et le gros plu-meu qu'a ser - vi À mett' de l'ordre à Var-so - vie." The music features various melodic lines for the woodwinds and strings, and a rhythmic accompaniment for the Ukulele and Harp. The vocal line is supported by the 4z instrument.

Attacca scène 8

83

Fl.

Fl.

S. Rec.

H.

Bsn.

83

Tpt.

Tbn.

83

Perc.

83

Uk.

83

Hp.

83

M.U.

Sei - gneur

4z

83

Cel.

83

E. Pno.

83

Vln.

83

Ce.

pizz.

*p*

# Scène 8

L'istesso tempo

♩ = 66

Flute 1  
*mf* *flatt.* ord. *flatt.* ord. *flatt.*

Flute 2  
*mf* (octave réelle) *mf*

Flûte à bec ténor  
*p*

Hautbois  
*mf*

Basson  
*mf* *mf*

Trompette

Trombone

Percussion

Ukulele  
reprendre la guitare acoustique  
6ème corde en mi bémol  
*pp*

Harpe  
*p* *mf*

Mère Ubu  
Apparition de l'Ombre de la reine.  
*mf*  
Par saint Paul, saint É-mile et saintVic tor!

Quat'zoneilles  
*mf*  
Par saint Paul, saint É-mile et saintVic tor!

L'Ombre de la Reine  
*mf*  
Mère U - bu ! *f*  
Mère U -

Piano

Piano électrique  
*scia* \* *scia* \* *scia* \* *scia*

Violon

Contrebasse  
*p* *mf*

Fl. 1 *mf* *flatt.* *ord.* *flatt.* *f* *f* *f* *pp* *poco rit.*

Fl. 2 *mf* *f* *f* *f*

Fl. b. T. *mf*

H. *pp*

Bsn. *mf*

Tpt. *sourdine douce* *pp*

Tbn. *mf* *pp*

Perc. *10*

Uk. *10*

Hp. *f* *mp*

M.U. *mf* *sfz* *p* *Mère Ubu et Quat'zoneilles s'enfuient.*

4z *mf* *sfz* *p* *cent.*

O.R. *bu !* *Célésta*

Pno. *p*

Pno. é. *10* \* *tea* \* *tea* \* *tea* \* *tea* \* *tea*

Vln. *10*

Ce. *arco* *mf* *p*

*Prenez la flûte en sol*

$\text{♩} = 60$   
*Pochissimo meno mosso*  
 Flûte en sol  
*flatt.*

Fl. 1  
*p*  
*pp*

Fl. 2

Fl. bec T.  
*mf*  
 un peu en dehors  
 Prenez le cor anglais

H.

Bsn.  
*p*  
*pp*

Tpt.

Tbn.

Perc.

Guitare acoustique

Uk.  
*p*

Hp.  
*p*  
*p*

M.U.

4z

O.R.  
*mf*  
 Très dou-ce-ment je me dé - plie Comme un ha - bit dans mon grand lit Dont on ver-rai-t flot-ter les

Cel.

Pno. é.  
 \*

Vln.  
*pp*  
*arco trem. sul pont.*

Ce.  
*p*







Fl.sol

Fl. 2

Fl.bec. T. *mf*

C.A.

Bsn. *pp* *pp*

Tpt.

Tbn.

T.B. *8va*

Gtr. *p*

Hp.

M.U.

4z

O.R. *mf*

Cel. *mf* *arco* \*

Pno.é.

Vln. *mf* *arco*

Ce. *mp* *arco* *p*

Je vois les clo-ches sous les nues Bail-ler des lan-gues in-con-nues.

41

*flaut.*

Fl. sol

*p*

Fl. 2

*p*

Fl. bec T.

*p* *mf*

C.A.

*mp*

Bsn.

*sfz*

Tpt.

*p*

Tbn.

T.B.

Gtr.

Hp.

M.U.

4z

O.R.

*f*

41

Dans le ciel où le jour s'ef - fa - ce Splen-dit, voi-lée, la Sain - te Fa - ce

Cel.

Pno.é.

Vln.

*p* *pp*

Ce.

Fl.sol *fp* *fp* *fp*

Fl. 2 *fp* *fp* *fp* *mp*

Fl.bec T. *p*

C.A. *sfz* *pp* *sfz* *pp* *sfz* *pp* *p*

Bsn. *pp*

Tpt. *sans sourdine* *con sord.* *p*

Tbn. *sfz* *sfz* *sfz*

Crt. *Crotales* *f*

Gtr. *f* *non arp.* *p*

Hp. *f* *p*

M.U.

4z

O.R.

Cel. *p* *∞* \*

Pno.é

Vln. *fp* *pp* *fp* *pp* *fp* *pp* *trem. sul pont.* *pp* *ord.*

Ce. *fp* *pp* *fp* *pp* *fp* *pp* *p* *trem. sul pont.* *pp*

# Scène 9

♩ = 69 *flatt.* ♩ = 56

Flûte en sol *mf* *pp*

Flute

Flûte à bec ténor

Cor anglais *Prenez le hautbois*

Basson *p*

Trompette

Trombone

Percussion *Triangle* *p*

Guitare *réaccordez la corde de mi et prenez la guitare électrique*

Harpe *p*

Mère Ubu *p sul fiato* *mp*  
Par Saint Pierre et Saint Paul, c'est le Père U - bu. "Quel sou - ri - re char - mant pa - re sa lèvres en

Père Ubu

Piano *Allez au piano clouté* *mp* *scs* *\* scs \**

Celesta *Allez à l'harmonium*

Violon *pizz.* *p*

Contrebasse *p*

Detailed description of the musical score: The score is for a scene in 3/4 time, divided into two sections. The first section (measures 1-4) has a tempo of 69 and a key signature of one flat. The second section (measures 5-8) has a tempo of 56 and a key signature of two flats. Instruments include Flute en sol, Flute, Flute à bec ténor, Cor anglais, Basson, Trompette, Trombone, Percussion (Triangle), Guitare, Harpe, Piano, Celesta, Violon, and Contrebasse. The vocal parts are for Mère Ubu and Père Ubu. Performance instructions include dynamics (mf, pp, p, mp), articulation (pizz.), and specific techniques (sul fiato, réaccordez la corde de mi et prenez la guitare électrique, Prenez le hautbois, Allez au piano clouté, Allez à l'harmonium). The lyrics are in French and describe a scene where Mère Ubu notices Père Ubu sleeping with his suitcase.

♩ = 84

7

Fl.sol *p*

Fl. *flatt.*  
*p* 2 hauteurs légèrement différentes

Fl.b.T. *p*

C.A.

Bsn. *pp*

Tpt.

Tbn. *mp* *pp*  
sourdine douce

Perc.

Guit.

Hp. *non arp.*  
*f* *p*

M.U. fleur ?  
*sul fiato*

P.U. Jam-be-dieu ! Il me sem-ble qu'on par - le...

Pno. *f* *f*  
*scd* \*

Cel.

Vln. *f* *p*  
*arco*  
à la corde

Ce. *p* *f* *p subito*

Fl.sol

Fl.

Fl.b.T.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Guit.

Hp.

M.U.

P.U.

Pno.

Cel.

Vln.

Ce.

*mf*

*mp*

*pp*

*f*

*p*

*mf*

*mp*

*pp*

*mf*

*f*

*p*

*f*

*p*

Hautbois

sourdine sèche

Maracas aigu

Her-dam-po! Her-dam-po! Ré-ponds-moi, sac à mer-dre!



*rit.*

*A tempo*

Fl.sol. Fl. Fl.b.T. H. Bsn. Tpt. Tbn. Perc. Guit. Hp. M.U. P.U. Pno. Cel. Vln. Ce.

sans sourdine

8va - - - - -

delay 175 millisecondes (effet réel : doubles-croches)

*mf*

*p*

*mf*

*arpeggiato ad lib.*

*arpeggiato ad lib.*

(se caler sur le delay de la guitare électrique)

*p*

Suis - je une as - sez gros - se bête, il est mort. Mais a - lors, qui par - le ? Ce n'est pas l'ours, je sup - po - se.

Harmonium

*p*

*pizz.* *arco*

(se caler sur le delay de la guitare électrique)

*mf* *p*

18

Fl.sol *p*

Fl. *p* *morendo* *p*

Fl.b.T.

H.

Bsn.

Tpt. *p* sans sourdine *sfz*

Tbn. *p* *sfz*

Perc. Timbales *p*

Gtr.é. *8va* *8va* *8va*

Hp.

M.U. 18 Déguisant sa voix et cachant son visage  
Oui, mon-sieur U - bu, on parle, en ef - fet, et la trom-pet - te de l'ar - chan - ge qui doit ti - rer les morts de la

P.U.

Pno.

Hrnn.

Vln.

Ce.

Fl.sol. *21* *morendo*

Fl. *morendo* *p* *morendo*

Fl.b.T.

H. *p* *sfz*

Bsn.

Tpt. *p* *sfz*

Tbn. *p* *sfz*

Timb. *8va*

Gtr.é. *8va*

Hp.

M.U. *21* cen - dre ne par - le-rait pas au-tre - ment.

P.U. *21* Par saint An - toi - - - - ne, j'ai

Pno.

Hrnn. *21*

Vln.

Ce. *21*

24

Fl.sol *p*

Fl. *p* *morendo*

Fl.b.T.

H. 24

Bsn.

Tpt. 24 *p* *sfz*

Tbn. 24 *p* *sfz*

Timb. 24

Gtr.é. 24 *8va*

Hp. 24

M.U. 24 *ff*  
Ne m'in-ter-rom-pe-z pas ou c'en est fait de vo - tre gi-bor - gne. Tai-sez-vous, Cor-ne-dieu !

P.U. *sotto voce* 3 *à part*  
peur ! Ah ! Ma gi-douil - le ! Un an - ge qui ju - re...

Pno. 24

Hrnm. 24

Vln. 24

Ce. 24



37 *flatt.*  
 Fl.sol *mp*

Fl.én sol *flatt.*  
*mp*

Fl.b.T.

H.

Bsn. *flatt.*  
*mp*

Tpt. *p*  
*sourdine douce*

Tbn. *p*

Timb.

Gtr.é.

Hp. *p*

M.U. *con port.*  
 bu, je-suis ve-nu du Ciel vous an-non-cer que vo-tre fem-me *sfz* est ver-tu-euse et char-man-te et a-do-rable, dé-li-cieu-se et hon-nê-te.

P.U. *La ca-ro-gne! oh!*

Pno. *p*  
*8va*

Hrnn.

Vln.

Ce. *p*

Prenez la flûte en *ut*

Fl.sol  
Fl.sol  
Fl.b.T.  
H.  
Bsn.  
Tpt.  
Tbn.  
Timb.  
Gtr.é.  
Hp.  
M.U.  
P.U.  
Pno.  
Hrnm.  
Vln.  
Ce.

*p*

*p*

C'est u - ne fem - me sans dé - faut. El - le ne vous a pas trom -

C'est le con - trai - re; il n'est pas un dé - faut qu'el - le ne pos - sè - de.

*mf*

*pizz.*

*mf*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 44, 45, and 46. It features a large ensemble of instruments including two solo flutes, flute in C, oboe, horn, bassoon, trumpet, trombone, timpani, electric guitar, harp, mellophone, euphonium, piano, horn mellophone, violin, and cello. The vocal parts (M.U. and P.U.) have lyrics in French. The score includes various musical notations such as dynamics (p, mf, pizz.), articulation (accents), and phrasing slurs. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

47

Fl.sol

Fl.sol

Fl.b.T.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timb.

Gtr.é.

Hp.

M.U.

P.U.

Pno.

Hrnm.

Vln.

Ce.

pé, n'a pas dé - tour - né un sou, s'est bien oc - cu -

Com - ment le pour - rait - el - le, elle est lai - de comme un pou et dès sept heu - res du ma - tin





53

Fl.sol

Fl.sol

Fl.b.T.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timb.

Guit. Guitare acoustique

Hp.

M.U.

P.U.

Pno.

Hrnn.

Vln.

Ce.

*ff* *mf* *p* *f* *ff* *mf* *mf* *mf* *ff* *arco* *mf* *ffz*

sans sourdine

Père U - bu, vous re - pen - tez - vous de vos cri - mes ?

Mon-sieur l'ap - pa - ri - tion, vous ê - tes une an - douil - le.

*sul pont.*

Flûte en ut

Fl.sol

Fl.sol

Fl.b.T.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timb.

Guit.

Hp.

M.U.

P.U.

Pno.

Hrnn.

Vln.

Ce.

*mf*

*mf*

*f*

*mp*

*f*

*p*

*f*

*mf*

*mp*

*ff*

*p*

*f*

*mp*

*f*

Oui, par-bleu ! Je veux de - ve - nir é - vêque et voir mon nom dans le ca - len - dri - er.

Sea \* Sea \* Sea \* Sea \* Sea \* Sea \*

Detailed description of the musical score: This page contains a full orchestral score for measures 57-60. The instruments listed on the left are Flute (solo), Flute (ensemble), Flute in B-flat, Horn, Bassoon, Trumpet, Trombone, Timpani, Guitar, Harp, Mellophone, Percussion, Piano, Horns, Violin, and Cello. The score includes dynamic markings such as *mf*, *f*, *mp*, and *ff*. A vocal line is present with the lyrics: "Oui, par-bleu ! Je veux de - ve - nir é - vêque et voir mon nom dans le ca - len - dri - er." Below the piano part, there are decorative symbols: "Sea \* Sea \* Sea \* Sea \* Sea \* Sea \*".

♩ = 66

60

Fl. *p* *mf* *pp*

Fl.sol *f* *pp* *p* *mf* *pp*

Fl.b.T.

H. *mf* *p* *f*

Bsn. *p* *mf* *p* *f*

Tpt. *p* *f*

Tbn. *p* *f*

Timb. Grande cymbale suspendue  
balais

Guit. *laisser résonner*  
*mf*

Hp. *p* *mf*

M.U. Mère Ubu se découvre; large sourire de jeune-fille.  
Ju - rez - vous d'ac - cueil - lir chré - tien - ne - ment votre é - pou - se ? *f*

P.U. Sur ma gi - douil - le, je le ju - re. Cor - ne - cul ! C'est

Pno.

E. Pno. *mf*

Vln. *p* *mf* *p* *sfz*

Ce. *f*

*molto rit.*

♩ = 80

65

Fl. *mp* *pp*

Fl.sol *p* *pp*

Fl.b.T.

H. *mp* *pp*

Bsn. *mp*

Tpt.

Tbn.

Perc. 65

Guit. *p* 6 *mp* près de la touche

Hp. *p* 5

M.U. *p* ingénue *mf*  
Les Po - lo - nais m'ont chas - sée. Dis plu - tôt qu'un bel es -

P.U. *mf*  
toi, Mère U - bu ? Et moi, ce sont les Rus - ses. Les beaux es - prits se ren - con - trent.

Pno.

E. Pno.

Vln. *p* *ppizz.* *mp* \*

Ce. *p* *mp*

*poco rit.*  $\text{♩} = 72$  *flatt.* *ord.* *flatt.*  $\text{♩} = 84$  *ord.*

Fl. *mf* *3* *p* *3* *mf*

Fl. sol *mf* *3* *p* *3* *mp* *flatt.*

Fl. b. T.

H. *mp* *p*

Bsn. *p* *3*

Tpt. *mf* *3* *p*

Tbn. *p* *p*

Perc.

Guit. *ord.* ① ⑤

Hp. *mf* *3*

M.U. *soudain lunaire...*  
 prit a ren-con-tré u - ne bour-ri - que. Mais ra-con-te-nous ta cam - pa - gne, Père U-bu. *senza vibr. lunaire...*

P.U. Da - me, non, c'est trop

Pno. *mp* *3* *mp* *s*

E. Pno. *sc* \*

Vln. *sul pont.* *mf* *arco* *mf* *f*

Ce. *mf* *p*

*poco rit.*

Fl. *flatt.* *mf* <sup>3</sup> *ord.*

Fl.sol *f* *flatt.* <sup>3</sup> *mf* *ord.*

Fl.b.T.

H. *pp*

Bsn. *mf* *p* *mp* *pp*

Tpt. *mf* <sup>3</sup>

Tbn.

Perc.

Guit. *f* *mf* <sup>3</sup>

Hp. *mf* <sup>4</sup> <sup>3</sup>

M.U.

P.U. *ord.*

Pno. *long* *pp* pour un o - pé - ra. *mp* <sup>3</sup> *ord.* Tout ce que je sais

E. Pno. \*

Vln. *à la corde* *p* *mf* *f* *mf* *sul pont.*

Ce. *mf* *p*







86 *flatt.* *f* *pp*

Fl. *f* *pp*

Fl. *f*

Fl.b.T.

H. *f* *pp*

Bsn. *f* *p* *f*

Tpt. *f* *f* *pp* sans sourdine

Tbn. *p* *f* sans sourdine

Perc.

Guit. *f*

Hp. *ord.* *ff*

M.U.

P.U.

Pno. *f* Ar-ri-ve i-ci, tu vas su-bir les der-niers ou-tra-ges. *f* *pp*

E. Pno. *f* *pp*

Vln. *pizz.* *f* *pp* *arco*

Ce. *f* *p*

Senza battuta

Fl. *p*

Fl. *pp* *p*

Fl.b.T.

H. *f*

Bsn. *pp* *mf*

Tpt.

Tbn. *fp* *mf*  
 suivre le chant  
 "arrachement des DENTS"

Perc. *mf* (sim.)  
 Grande cymbale suspendue avec l'archet (une longueur d'archet) Avec les premières syllabes de Père Ubu

Guit. *f* 4/2/3

Hp. *pp* *f*

M.U.

P.U. *f* *mf* pointu, sadique  
 Tor - sion du nez, ar - ra - che - ment des dents, pé - né - tra - tion du pe - tit bout de bois dans les o - neilles,

Pno. *f*

E. Pno.

Vln. *f* (trille)

Ce.

3

4

Fl. Fl. Fl.b.T. H. Bsn. Tpt. Tbn. Perc. Guit. Hp. M.U. P.U. Pno. E. Pno. Vln. Ce.

"cervelle par la plante des PIEDS "

*fp* *mf*

*f* ord.

ex - trac - tion de la cer - vel - le par la plan - te des pieds, la - cé - ra - tion du pos - té - rieur,

*p*

*f*

5

1

2

Fl. Fl. Fl.b.T. H. Bsn. Tpt. Tbn. Perc. Guit. Hp. M.U. P.U. Pno. E. Pno. Vln. Ce.

*p* *fp* *fp* *très retenu* *tutta sforza* *f* *p*

Prenez l'harmonica

sup-pres-sion par-tielle ou to-ta-le de la moelle é-pi-nière, ou-ver-tu-re de la ves-sie na-ta-toire et en - fin la

1

♩. = 72

Fl. *sempre p*

Fl. *douçiane, doublure ornée de Ubu (ou deuxième voix ornée)*

H. *anche seule un son aigu*

Bsn. *f* *pp*

Tpt. *embouchure seule f*

Tbn. *f* *8<sup>va</sup> - - - si possible*

Perc. *f* *Grosse caisse*

Guit.

Hp.

M.U.

P.U. *aboyé ord.*

Pno. *ff*

E. Pno.

Vln. *sul pont. p* *trem. derrière le chevalet*

Ce. *f ré aigu* *la aigu* *f ré aigu* *ff*

gran - de dé - col - la - tion re - nou - ve - lée de Saint - Jean - Bap - tis - te, le tout ti - ré des Très Sain - tes É - cri - tu - res,

2

3

Fl. *mf*

Fl. *mf*

Fl.b.T. *mf* doubleure Ubu à la place de la trompette ? ou avec elle

H. *mf*

Bsn. *mf*

Tpt. *mf* (intonation approximative)

Tbn. *mf* gliss. sur les harmoniques (effet "barrissement")

Perc. *mf*

Gtr. *mf*

Hp. *p*

M.U.

P.U. cor - - - - ri - gées et per - fec - ti - on - nées

Pno.

E. Pno.

Vln. *p*

Ce. *p*

4

*allargando*

Prenez le piccolo

Fl. *107*

Fl. *107*

Fl.b.T. *107*

H. *107*

Bsn. *107*

Tpt. *107*

Tbn. *107*

Perc. *107*

Harm. *107*  
 Harmonica (en do)  
 inspir. *f*  
 Posez l'harmonica

Hp. *107*  
*p*

M.U. *107*

P.U. *107*  
*p*  
 3

Pno. *107*

E. Pno. *107*

Vln. *107*

Ce. *107*  
*trem. derrière le chevalet*  
*ff*

par l'i - ci - bas Maî - tre des Phy - nan - ces. Ça te va t il, an - douil - le?



# Scène 10

♩ = 108

**Piccolo**  
*f* 3

**Flûte**  
*f* 3 *mp*

**Flûte à bec soprano**  
*f* ord.

**Hautbois**  
*f*

**Basson**  
*f* ord. *mp*

**Trompette**  
sans sourdine *f*

**Trombone**  
*f* *pp subito*

**Percussion**  
Petite cymbale chinoise *f* *pp subito*

**Guitare**  
*f* *rag.*

**Harpe**  
*f* *mf*

Mère Ubu  
Père Ubu

Quat'zonnailles  
Herdampo  
Mousched-Gogh

Bougrelas  
Ténor  
Baryton 1  
Baryton 2  
Bordure

**Piano**  
*f* *m.g.*

**Electric Piano**  
*f* 3

**Violon**  
*f*

**Contrebasse**  
*f* 3

Bougrelas surgit, accompagné de ses hommes au moment où Père Ubu va occire son épouse.

©



10 Picc.

10 Fl. *flatu.*

10 Fl.b.  
S.nino

10 H.

10 Bsn. *mf* *mp*

10 Tpt. *mp* *f*

10 Tbn. *mp*

10 Perc.

10 Gtr.

10 Hp.

10 M.U. Père Ubu tient toujours Mère Ubu par le col.

10 P.U. Par ma chan-del-le ver-te, Bou - gre - las. Oh! At-tends, Mon-sieur le Po-lo-gnard, que j'en aie fi-ni a-vec Ma-da-me ma moi-tié.

10 4z.

10 Ho.

10 MdG.

10 Bg.

10 T.

10 Bar.1

10 Bar.2

10 Bor.

10 Pno. *mf*

10 E. Pno.

10 Vin. *mf* *arco* *mp*

10 Ce. *mf* *f* *mp*



*rit.* ♩ = 84

Picc. *f*

Fl. *f*

Fl.b. S.nino

H. *f*

Bsn. *f*

Tpt. *mf*

Tbn. *f* *p* *mp* *pp*

Perc.

Gtr. *rasgueado* *largement arpégé* *f*

Hp. *f*

M.U. Père Ubu est à genoux.

P.U. lon, re-blo-chon, po-lo-chon! *sfz* *port.* Hé - las!

4z

Ho.

MdG

Bg. *ému* Mi-sé-ra-ble Père U - bu, tu as tu-é mon pè-re le roi Ven-ces - las. Tu as tu-é ma mè-re la rei-ne Ro-se-

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. *p* *f* *mp*

E. Pno.

Vin. *pizz.*

Ce. *f*

Prenez la flôte

Picc. *pp*

Fl. *pp*

Fl.b. S.nino *pp*

H. *pp*

Bsn. *pp*

Tpt. *pp*

Tbn. *mp* *pp* *mp* *pp*

Timb. *pp* *mp* *pp* *p* *mp* *pp*

Gtr. *mp*

Hp. *mp*

M.U.

P.U. *p* à part, à l'oreille de Bougreas *mf*  
 Im-mon - de! C'est la Mère U - bu qui l'a vou - lu. Je n'y suis pour rien, ils vou-laient me ta - per.

4z

Ho.

MdG

Bg. *mf*  
 mon - de. Tu as tu - é mes frè - res. Tu as tu - é la no-bles-se, la fi-nance et la ma-gis-tra-

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. *p* *pp* *f*

E. Pno. *pp*

Vln. *pp* *f* *arco* *pp* *mf* *pp*

Ce. *f* *pp* *mf* *pp*

*rit.* *A tempo accelerando* Flûte

Picc. *f* *p*

Fl. *f* *p*

Fl.b. S.nino

H. *mf* *f* *p*

Bsn. *p* *p* *f* *p*

Tpt. *f*

Tbn. *mf* *pp* *p* *mf*

Timb. *p* *f* *rusg.*

Gr. *p* *f* *gliss. avec un plectre dur*

Hp. *mf*

M.U. Les palotins, ressuscités, surgissent, l'épée à la main.

P.U. *f*  
 Ah! Ah! Ah! J'en fais dans ma cu - lot - te! Har - di! Har - di! Har -

4z

Ho.

MdG

Bg. *tu - re.*

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno.

E. Pno. *p*

Vln. *pizz.* *p* *arco* *mf* *p* *f* *p* (trille)

Ce. *mf* *p* *f*

♩ = 108

FL. *f* *mf*

FL. *f* *mf*

Fl. B. S. nino *f*

H. *f*

Bsn. *f* *mf* *f*

Tpt. *f* *f*

Tbn. *mf* *f* *mf*

Timb. *f*

Gr. *mf* *mf* *ragg.*

Hp.

M.U. *f*

P.U. *f*

4z. *f*

Ho. *f*

MdG. *f*

Bg. *f*

T. *f*

Bar. 1

Bar. 2

Bor.

Pno. *f* *mf* *mf*

E. Pno. *f* *mf*

Vin. *pizz.* *arco* *f* *mp* *f*

Ce. *mf* *f*

À la por - te, à la por - te, à la por - te les Po - lo - nais!

di! Voi-là les pe-tits Père(s) U - bu! Ar-ri-vez, on a be-soin de vous!

À la por - te, à la por - te, à la por - te! Ah

À la por - te, à la por - te, à la por - te les Po - lo - nais!

À la por - te, à la por - te, à la por - te les Po - lo - nais!



41

Fl.

Fl.

Fl. b. S. nino

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timb.

Gtr.

Hp.

M.U.

P.U.

4z

Ho.

MdG

Bg.

T.

Bar. 1

Bar. 2

Bor.

Pno.

E. Pno.

Vln.

Ce.

*mf*

*f*

Pif! Paf!

Aie! Aie! Aie!

Aie aie aie!

Pif! Paf! Aie! Aie!

Paf! Aie!

45

Fl. *mf* *f* *p* *mf*

Fl. *mf* *f* *p*

Fl.b. S.nino

H.

Bsn. *p* *mf*

Tpt.

Tbn. *p*

Timb.

Gtr.

Hp. *p*

M.U.

P.U. *ff* *f* *port.*  
 Tu - dez, sai - gnez, é - cor - chez, mas - sa - crez, cor - ne d'U - bu,

4z Aie! Aie! Aie!

Ho. Aie! Aie! Aie!

MdG. Aie! Aie! Aie!

Bg. Pif! Paf!

T. Pif! Paf!

Bar.1 Pif! Paf!

Bar.2 Pif! Paf!

Bor. Pif! Paf!

Pno.

E. Pno.

Vin. *mf* *p* *mf* *pizz.* (trille)

Ce. *f* *pp*

50  $\text{♩} = 72$

Fl. *p*

Fl. *p*

Fl.b. S.nino

H.

Bsn. *p*

Tpt.

Tbn.

Timb. *pp* *p*

Gtr. *p*

Hp. *p*

M.U.

P.U. *sfz* *mf*  
 et que ça di - mi - nue ! Viens, Mère U - bu, sau - vons - nous

4z

Ho.

MdG

Bg.

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. *p*

E. Pno. *p*

Vin.

Ce. *arco* *sfz* *pp*

Fl. 54

Fl.

Fl.b.  
S.nino

H.

Bsn.

Tpt. 54

Tbn.

Timb. 54

Gr. 54

Hp. 54

M.U. 54

P.U. 54

vi - ve - ment. Et qu'il la gar - de, sa cou - ron - ne!

4z. 54

Ho. 54

MdG. 54

Bg. 54

T. 54

Bar.1 54

Bar.2 54

Bor. 54

Pno. 54

E. Pno. 54

Vin. 54

Ce. 54

*mp*

*p*

*mf*

*pizz.*

*arco*

Detailed description: This page of a musical score, numbered 451, contains 22 staves. The top staves are for woodwinds: two Flutes (Fl.), Flute Bass (Fl.b. S.nino), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), and Trombone (Tbn.). The middle section includes Timpani (Timb.), Grand Piano (Gr.), Harp (Hp.), Music Stand (M.U.), and Percussion (P.U.). The vocal line (P.U.) features the lyrics "vi - ve - ment. Et qu'il la gar - de, sa cou - ron - ne!". Below the vocal line are staves for various brass instruments: 4z (4th Trumpet), Horn (Ho.), Mdg. (Mellophone), Bg. (Baritone), T. (Tenor), Bar.1 (Baritone 1), Bar.2 (Baritone 2), and Bor. (Bassoon). The bottom section contains Piano (Pno.), Electric Piano (E. Pno.), Violin (Vin.), and Cello (Ce.). The score includes dynamic markings such as *mp*, *p*, and *mf*, as well as performance instructions like *pizz.* and *arco*. The number 54 is written at the beginning of several staves.

♩ = 108

58

Fl. *Prenez la flûte en sol*

Fl.

Fl.b. S.nimo

H.

Bsn. *p*  
*souridine sèche*  
*pp*

Tpt.

Tbn.

Timb.

Gr. *p*

Hp.

M.U. *Père et Mère Ubu s'enfuient.*

P.U.

4z

Ho.

MdG

Bg.

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno. *(8<sup>va</sup>)* *8<sup>va</sup>*

E. Pno.

Vln. *p*

Ce.

Attacca scène 11 et dernière

♩ = 72

Fl. *mp* *flatt.*

Fl. *p*

Fl.b. S.nino

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timb.

Gr. ⑥ ②

Hp.

M.U.

P.U.

4z.

Ho.

MdG.

Bg.

T.

Bar.1

Bar.2

Bor.

Pno.

E. Pno.

Vln.

Ce. *pp*

Detailed description: This page of a musical score covers measures 62, 63, and 64. The tempo is marked as quarter note = 72. The score includes parts for Flute (Fl.), Flute Basso (Fl.b. S.nino), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Timpani (Timb.), Grand Piano (Gr.), Harp (Hp.), Mellophone (M.U.), Percussion (P.U.), Cymbals (4z.), Horns (Ho.), Middle Cymbal (MdG.), Bassoon (Bg.), Trumpet (T.), Baritone 1 (Bar.1), Baritone 2 (Bar.2), Bassoon (Bor.), Piano (Pno.), Electric Piano (E. Pno.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.). The flute parts have dynamic markings of *mp* and *p*, and a *flatt.* instruction. The grand piano part has circled numbers 6 and 2. The cello part ends with a *pp* marking.

# Scène 11 et dernière

$\text{♩} = 48$

(la nouvelle double croche de triolet = l'ancienne double croche)  
*fian.*

The musical score is arranged in a standard orchestral format with the following parts and markings:

- Flute 1:** *mp*, includes the instruction "Flûte en sol".
- Flute 2:** *mp*.
- Sopranino Recorder:** Rest.
- Hautbois:** *p*.
- Basson:** *pp*, includes the instruction "sourdine sèche".
- Trompette:** *p*, includes the instruction "sourdine sèche".
- Trombone:** *pp*.
- Percussion:** *p*, includes the instruction "Grande cymbale suspendue baguettes très douces" and "les cresc. et dim. bien marqués".
- Guitare:** *p*.
- Harpe:** *p*, *mp*, *mf*.
- Mère Ubu:** Rest.
- Père Ubu:** Rest.
- Quat'zonneilles:** Rest.
- Herdampo:** Rest.
- Mousched-Gogh:** Rest.
- Ténor:** Rest.
- Baryton 1:** Rest.
- Baryton 2:** Rest.
- La Reine:** Rest.
- Bougreles:** Rest.
- Bordure:** Rest.
- Le Roi:** Rest.
- Piano:** Rest.
- Piano électrique:** Rest.
- Violon:** *pp*.
- Contrebasse:** *pp*.

This page of a musical score covers measures 6 through 9. The instruments and parts are arranged as follows from top to bottom:

- Fl.** (Flute): Treble clef, playing sustained chords with a slur over the four measures.
- Fl.** (Flute): Treble clef, playing a continuous sixteenth-note pattern with a slur over the four measures.
- So. R.** (Soprano): Rests in all four measures.
- H.** (Horn): Bass clef, playing sustained chords. Dynamics include *mf* and *mp*. The instruction "un peu en dehors" is written below the staff in the third measure.
- Bsn.** (Bassoon): Bass clef, playing a rhythmic pattern of eighth notes. Dynamics include *mf*.
- Tpt.** (Trumpet): Treble clef, playing sustained chords with a slur over the four measures.
- Tbn.** (Tuba): Bass clef, playing sustained chords with a slur over the four measures.
- Perc.** (Percussion): Playing sustained chords with a slur over the four measures.
- Gtr.** (Guitar): Treble clef, playing a rhythmic pattern of eighth notes with a slur over the four measures.
- Hp.** (Harpsichord): Treble and Bass clefs, playing sustained chords. Dynamics include *f*, *mf*, and *mp*.
- M.U.** (Mandolin): Rests in all four measures.
- P.U.** (Percussion): Rests in all four measures.
- Pno.** (Piano): Treble and Bass clefs, rests in all four measures.
- Pno.é.** (Piano): Treble and Bass clefs, rests in all four measures.
- Vln.** (Violin): Treble clef, playing a continuous sixteenth-note pattern with a slur over the four measures.
- Ce.** (Cello): Bass clef, playing sustained chords with a slur over the four measures.



This page of a musical score covers measures 10 through 13. The score is arranged in a standard orchestral layout with the following parts from top to bottom: Flute I (Fl.), Flute II (Fl.), Soprano Saxophone (So. R.), Horn I (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet I (Tpt.), Trombone I (Tbn.), Percussion (Perc.), Guitar (Gtr.), Harp (Hp.), Musician I (M.U.), Musician II (P.U.), Piano (Pno.), Electric Piano (Pno.é), Violin I (Vln.), and Cello (Ce.).

Key features of the score include:

- Tempo and Meter:** The tempo is marked  $\text{♩} = 72$  and the meter is  $\frac{3}{4}$ .
- Flute I (Fl.):** Measures 10-12 are mostly rests. In measure 13, it plays a melodic line starting on a whole note, marked *mf*.
- Flute II (Fl.):** Measures 10-12 feature a continuous sixteenth-note pattern, marked *flaut.* In measure 13, it has a whole rest.
- Horn I (H.):** Measures 10-12 have whole notes with trills, marked *tr.* Measure 13 has a whole rest.
- Bassoon (Bsn.):** Measures 10-12 have a rhythmic pattern of eighth notes. Measure 13 has a whole note with a trill, marked *tr.*
- Trumpet I (Tpt.):** Measures 10-12 have whole notes. Measure 13 has a whole note with a trill, marked *tr.*
- Trombone I (Tbn.):** Measures 10-12 have whole notes. Measure 13 has a whole rest, marked *pp*.
- Percussion (Perc.):** Measures 10-12 have a rhythmic pattern. Measure 13 has a whole rest.
- Guitar (Gtr.):** Measures 10-12 have a rhythmic pattern. Measure 13 has a whole note with a trill, marked *f*.
- Harp (Hp.):** Measures 10-12 have whole notes, marked *p*. Measure 13 has a whole note with a trill, marked *f*.
- M.U. and P.U.:** Both Musician I and Musician II parts have whole rests in all measures.
- Piano (Pno.):** Measures 10-12 have whole rests. Measure 13 has a whole note with a trill, marked *f*.
- Electric Piano (Pno.é):** Measures 10-12 have whole notes, marked *p*. Measure 11 has a *scia* marking. Measure 12 has a *mf* marking. Measure 13 has a whole note with a trill, marked *pp*.
- Violin I (Vln.):** Measures 10-12 have a rhythmic pattern. Measure 13 has a whole rest.
- Cello (Ce.):** Measures 10-12 have whole notes. Measure 13 has a whole note with a trill, marked *tr.*

FL. *f* *mf* *f* *p*  
 FL. *f* *mf* *f*  
 So. R.  
 H. *f* *f*  
 Bsn. *mf*  
 Tpt. *mf* *p* *mf*  
 Tbn. *mf* *mp*  
 Perc.  
 Gtr.  
 Hp. *mf*  
 M.U.  
 P.U.  
 Pno. *p* *p* *f*  
 Pno. é. *p* *f*  
 Vln. *ff* (trille) *ff*  
 Ce.

♩ = 48

Prenez le piccolo

♩ = 63

FL. 18

FL.

So. R.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.

Hp.

M.U.

P.U.

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

*p* *mf* *f* *pp* *mp*

Quel-le bel-le bri - se !

♩ = 63

Piccolo

Fl. *flaut.* *pp*

So. R.

H.

Bsn. *pp*

Tpt. *pp*

Tbn. *mf*  
*en dehors*

Perc.

Gtr. Prenez la guitare électrique

Hp. *p*

M.U.

P.U. *mf* *f* *mf*  
Père Ubu a le mal de mer, il hoquette.  
Nous Nous fi - lons lons a - vec u - ne ra - pi - pi - di - té té qui tient du pro - pro - di - ge. Nous de - vons

Pno.

Pno.é. *p*

Vln. *mf* *pp* *mf* *pp* *mf* *pp*

Ce.

26 Picc. *mf* *pp* *mf* *pp*

Fl. *mf* *pp* *mf* *pp*

So. R.

H.

Bsn. *mf* *pp* *mf* *pp*

26 Tpt. *mf* *pp* *mf* *pp*

Tbn. *p* *mf*

26 Perc.

26 Gtr.

26 Hp. *mf* *pp* *mf* *pp*

26 M.U.

26 P.U. *mf* *pp* *mf* *pp*

faire au moins du un mil-lion de nœuds à l'heu - re, et ces nœuds - là ont ce-ce - ci - ci de bon qu'ils ne se dé-fe - ront

26 Pno. *pp* *mf* *pp* *mf*

26 Pno.é.

26 Vln.

26 Ce. *p*

28 Picc. *f* *p* *rit.*

Fl. *mf* *pp* *mp*

So. R.

H. *mp* *mf* *p*

Bsn. *mp* *f* *p* *mf* *p* *sourdine douce*

28 Tpt.

Tbn. *mf* *p* *sans sourdine*

Perc.

Gtr. é. [Guitare électrique] pédale wawa *p* *f* *p*

Hp. *p*

M.U.

P.U. *f* *pas.* *Il est vrai que nous a-vons des vents au der - riè - re.* *Quel triste im-bé-*

4z *f* *Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah ! Ah !*

Ho. *f* *Ah ! Ah ! Ah ! Ah !*

Pno. *p* *f* *p*

Pno. é. *f* *p*

Vln. *mf* *f* *pizz.* *p* *mp*

Ce. *mf* *p* *f*

*A tempo*      *molto rit.*      *A tempo*

Picc. *f* *3* *9*

Fl. *f* *3* *9*

So. R.

H.

Bsn. *f*

Tpt. *f*

Tbn. *f* *sourdine douce*

Perc. *p* *Timbales*

Gtr.é. *p*

Hp. *mp* *f* *p*

M.U. *Le temps frachit soudain.*  
ci - le! Quel triste im - bé - ci - le!

P.U.

Pno. *p* *ff*

Pno.é. *mf* *arco* *trem.* \*

Vln. *sur 2 cordes* *f* *p*

Ce. *p* *f* *p* *f* *3*

34 Picc. *mf* *p* *mf* (trille)

Fl. *mf* *p* *mf*

So. R.

H. *mf* *mf* *p* *p*

Bsn. *p* *mf* *fp* *mf*

34 Tpt. *mf* *p* *mf*

Tbn. *sfz* *mf* *p* *sfz* *p*

34 Timb.

34 Gtr.é.

34 Hp. *f* *p*

34 M.U.

34 P.U. *ff* *f* *mf*

Ah! Dieu! Nous al-lons cha-vi - rer. Mous-sail-lon, ton ba - teau va tout de tra-vers.

34 4z. *f* A-me-nez le grand

34 Pno. *mf* *p*

34 Pno.é. *mf* (trille) \*

34 Vln. *f* *p* *mf* *pp* *mf* (trille)

Ce. *p* *mf* *pp* *p* *fp*



Picc. *mf* *f* *pp*

Fl. *mf* *f*

So. R.

H. *mp* *pp*

Bsn. *f* *pp*

Tpt. *p* *mf*

Tbn. *mf*

Timb. *pp*

Gtr.é.

Hp. *p*

M.U.

P.U. *mf*

4z. foc, pre - nez un ris aux lu - niers ! Ce - ci n'est pas mal en ef -

Pno.

Pno.é.

Vln. *mf*

Ce. *pp* *mf* *f* *pizz.* *arco*

40 prenez la flûte en ut Flûte en ut

Picc. *p*

Fl. *p* (trille) *p*

So. R.

H. *p* (trille) *p*

Bsn. *p* *mf* *p* (trille)

Tpt. *p* *p*

Tbn. *p* *mp*

Timb. *pp*

Gtr.é. *pp*

Hp.

M.U. *mf*

P.U. *f* Il est en - cor plus bé - te qu'a- vant la  
 fet : ra- meu- tez le grand coq, don - nez du riz au pru - nier.

Pno. *p* (trille)

Pno.é. *mf* *p* (trille)

Vln. *p* (trille)

Ce. *p* *pp*

$\text{♩} = 63$   
*flaut.*  
*p*  
*p*  
*pp*  
*p*  
*mp*  
*pizz.*  
*p*

43

Fl.

Fl.

So. R.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timb.

Gtr.é.

Hp.

M.U.

P.U.

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

Chacun observe  
le silence  
qui règne

guer - re.

Voilà qui est mieux,  
et c'est un ef-fet des ma - nôu - vres  
que nous a - von - or - don - né - es.

FL. *flaut.*

So. R.

H. *mf* *p*

Bsn. *mp* *mp*

Tpt. *p*

Tbn.

Timb.

Gtr.é. *p* *f*

Hp. *p*

M.U. *mp*  
 Dé - li - cieu - se chose en ef - fet que la na - vi - ga - tion.

P.U.

4z. *mp*  
 Dé - li - cieu - se chose en ef - fet que la na - vi - ga - tion.

Pno. *p* *pp* *f*

Pno.é. *f*

Vln. *trem. sul pont.* *p*

Ce.

### Espagnolade mayennaise (en forme de palindrome)

50 *rit.* ♩ = 63 *flatt.*

Fl. *pp* *p* *flatt.*

Fl. *pp* *f* *p*

So. R.

H.

Bsn. *f* (trille) *p* *p*

Tpt. *p* sourdine sèche

Tbn. *mf* *p* sourdine sèche

Timb. *pp* maracas aigu et medium

Gtr.é. *pp* 6

Hp. *f* *p*

M.U.

P.U. *f* *mf*  
Her - dam-po, ap-por-tez-nous à boi-re! Nous pas-sons El - se - neur. Bien - tôt nous at - tein - dons la Ger - ma - nie, ain - si nom -

Pno. *p* \*

Pno.é. *pp* \*

Vln. (trille) *f* *arco* *pp* *sfz*

Ce. *p*

56

Fl. *f* *mp*

Fl. *mp*

So. R.

H. *mp* *mp*

Bsn. *mp*

Tpt. *f* *mp*

Tbn. *f* *mp*

Perc.

Gtr.é. *mp*

Hp.

M.U.

P.U. *mp* *f*

Voi - là ce que j'ap - pel - le  
 mée car tous les ha - bi - tants de ce pa - ys sont tous cou - sins ger - mains.

Pno. *p*

Pno.é.

Vln. *pizz.* *f* *pizz.*

Ce. *mf*

61 *flatt.*

Fl. *p* *flatt.*

Fl. *p*

So. R.

H.

Bsn. *mf* *p*

Tpt.

Tbn. *mp*

Perc. *mf* *p* *mf* *p* Castagnettes Triangle

Gtr.é.

Hp. *mf* en dehors

M.U. *ad lib.* prononcer à l'espagnole ("erudicion").

de l'è - ru - di - tion.

P.U. *sfz* 3 3 3 3

Puis nous at - tein - drons La - val, ca - pi - ta - le de no - tre chère Es - pa - gne, et fe - rons

Pno.

Pno.é. *p*

Vln. *arco*

Ce. *p*





78

Fl.

Fl.

So. R.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Perc.

Gtr.é.

Hp.

M.U.

P.U.

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

*mf*

*mp*

*mf*

*sfz*

*p*

*f*

*arco*

*pizz.*

Sau - ras - tu par - ler le fran - çais, Père U - bu ?

Cor - ne - gi - douil - le, Mère U - bu, même en Po - lo - gne je par - lais fran - çais.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 472, starting at measure 78. The score is for a full orchestra and a vocal soloist. The instruments listed on the left are Flute (Fl.), Soprano Saxophone (So. R.), Horn (H.), Bassoon (Bsn.), Trumpet (Tpt.), Trombone (Tbn.), Percussion (Perc.), Electric Guitar (Gtr.é.), Harp (Hp.), Musician's Unlabeled (M.U.), Piano Unlabeled (P.U.), Piano (Pno.), Electric Piano (Pno.é.), Violin (Vln.), and Cello (Ce.). The vocal soloist parts are for M.U. and P.U. The lyrics are in French. The score includes various musical notations such as dynamics (mf, mp, sfz, p, f), articulation (arco, pizz.), and performance instructions. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal lines have lyrics: 'Sau - ras - tu par - ler le fran - çais, Père U - bu ?' and 'Cor - ne - gi - douil - le, Mère U - bu, même en Po - lo - gne je par - lais fran - çais.' The piano part features a complex rhythmic pattern with triplets and slurs.

85

Fl. *mp* *f*

Fl.

So. R.

H.

Bsn.

85

Tpt. *mp* *f* *mp*

Tbn. *f* *mp*

85

Perc. *p* *maracas aigu et medium*

Gtr.é.

85

Hp.

85

M.U. *f*

Et de quoi vi-vrons-nous? Com-ment, Pere U-bu, veu-tu as-som-mer des pas-

85

P.U. Du tra-vail de nos mains. Ma-

85

Pno. *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *f*

85

Pno.é.

85

Vln. *pizz.* *arco* *fp*

85

Ce. *mf* *p*

91 *flatt.*

Fl.

Fl. *flatt.* *f* *p* *flatt.*

So. R.

H.

Bsn. *mp* *pp*

Tpt. *mf* *mp*

Tbn.

Perc.

Gtr.é. *mf* *p* *gliss.*

Hp. *p*

M.U.

P.U. *sants ?* *mf* *p*

da - me de ma mer - dre, il ne s'a - git pas de ce - la, mais de fai - re tra - vail - ler des nè - gres.

Pno. *mf* *p*

Pno.é. *mp*

Vln. *mf*

Ce. *mf* *pizz.*

♩ = 63 *rit.* *A tempo* *rit.*

Fl. *pp* *p* *mp*

Fl. *pp* Prenez la flûte en *ut*

So. R.

H. *p* *mp*

Bsn. *p* *mp*

Tpt. *p* *mp* *sourdine douce*

Tbn. *p* *mp* *sourdine douce*

Perc. 97

Gtr.é. 97 *p*

Hp. 97 *p*

M.U. 97 *mp*  
Qui sait ? Peut - ê - tre n'est - il pas si sot ?

P.U. 97

Pno. 97

Pno.é. 97 *p* *mp*

Vln. 97 *p* *arco* *mf*

Ce. 97 *p* *mp*

Barcarolle finale

*♩ = 56*

101

Fl. *Flûte en ut*

Fl.

So. R.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Timb.

Gtr.é.

Hp.

M.U.

P.U.

4z.

Ho.

MdG.

T.

Bar.1

Bar.2

La R.

Bg.

Bor.

Le R.

Pno.

Pno.é.

Vln.

Ce.

*p*

*mp*  
un peu en dehors

Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan -

Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan -

Vers Ma - da - gas - car vo - guons

Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan -

Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan -

Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan -

Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan -

Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan -

Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan -

Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan -

Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan -

*p*  
*pizz.*

*arco*

*p*

FL. *mf*

FL. *mf* *f*

So. R.

H.

Bsn. *mf* *p*

Tpt. *mf* *p*

Tbn. *p*

Timb. *pp*

Gtr.é.

Hp. *mf* *f*

M.U. *mf*

P.U.

4z. tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons dou - ce - ment.

Ho. tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons dou - ce - ment.

MdG. tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons dou - ce - ment.

T. tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons dou - ce - ment.

Bar.1 tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons vo - guons.

Bar.2 tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons

La R. tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons dou - ce - ment.

Bg. tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons dou - ce - ment.

Bor. tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons dou - ce - ment.

Le R. tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons dou - ce - ment.

Pno. *pizz* *arco* *pizz*

Pno.é.

Vln. *pizz* *arco* *pizz*

Ce. *pizz* *arco* *pizz*



FL. *mp*

FL. *mp*

So. R.

H.

Bsn. *mp*

Tpt. *mp*

Tbn.

Timb.

Gtr. é.

Hp.

M.U. *mp*  
Em - bar - quons - nous sans re - tard vers Ma - da - gas - car!

P.U. *mp*

4z. *mp*  
Em - bar - quons - nous sans re - tard vers Ma - da - gas - car!

Ho. *mp*  
Em - bar - quons - nous sans re - tard!

MdG. *mp*  
Em - bar - quons - nous!

T. *mp*  
Em - bar - quons - nous sans re - tard!

Bar.1 *mp*  
Em - bar - quons - nous!

Bar.2 *mp*  
Em - bar - quons - nous!

La R. *mp*  
Em - bar - quons - nous sans re - tard vers Ma - da - gas - car!

Bg. *mp*  
Em - bar - quons - nous sans re - tard!

Bor. *mp*  
Em - bar - quons - nous sans re - tard vers Ma - da - gas - car!

Le R. *mp*  
Em - bar - quons - nous! vers Ma - da - gas - car!

Pno. *mp*

Pno. é.

Vln. *mp*

Ce. *mp*



113

FL. *mp* *flaut.* *rit.*

FL. *mp*

So. R.

H. *p* *mp*

Bsn. *mp*

Tpt. *p*

Tbn. *p*

Timb. 113

Gtr.é. 113

Hp. 113

M.U. 113  
 Herdampo et Mousched-Gogh jettent les membres du Trio blanc par-dessus bord.  
 Con - fi - ons - nous au ha - sard, Le ciel nous pré - pare un fu - tur ra - dieux, a - lors, A - dieu! A - dieu! A - dieu!

P.U. 113

4z. 113  
 Con - fi - ons - nous au ha - sard, Le ciel nous pré - pare un fu - tur ra - dieux, a - lors, A - dieu! A - dieu! A - dieu!

Ho. 113

MdG. 113

T. 113

Bar.1. 113

Bar.2. 113

La R. 113  
 Con - fi - ons - nous au ha - sard, Le ciel nous pré - pare un fu - tur ra - dieux, a - lors, A - dieu! A - dieu! A - dieu!

Bg. 113  
 Le ciel nous pré - pare un fu - tur ra - dieux,

Bor. 113  
 Ah!

Le R. 113  
 Le ciel nous pré - pare un fu - tur ra - dieux,

Pno. 113

Pno.é. 113

Vin. 113 (trille)

Ce. 113

*A tempo*

FL. *p* *flatt.* *flatt.*

So. R.

H. *mf* *p*

Bsn. *p*

Tpt. *mp* *p* *sourdine sèche*

Tbn. *p*

Timb. *g<sup>m</sup>* *(loco)* *mp* **Cloches**

Gtr.é.

Hp.

M.U. *pp*  
Bordure et roi jettent Herdampo et Mousched-Gogh par-dessus bord.  
Vers Ma - da - gas - car vo - guons ! Vers Ma - da - gas - car vo - guons dou - ce - ment. Vo - guons dou - ce -

P.U.

4z *pp*  
Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan - tant. Ah ! Ah !

Ho. *pp*  
Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan - tant.

MdG *pp*  
Vers Ma - da - gas - car

T.

Bar.1

Bar.2

La R. *pp*  
Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan - tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons dou - ce - ment. Vo - guons dou - ce -

Bg *pp*  
Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan - tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons dou - ce - ment. Vo - guons dou - ce -

Bor. *falsetto*  
Vers Ma - da - gas - car vo - guons ! Vers Ma - da - gas - car vo - guons !

Le R. *pp*  
Vers Ma - da - gas - car vo - guons en chan - tant. Vers Ma - da - gas - car vo - guons dou - ce - ment.

Pno.

Pno.é.

Vln. *mf* *p* *trem. sul pont.*

Ce.

122

FL.

FL.

So. R.

H.

Bsn.

Tpt.

Tbn.

Cls.

Gtr. é.

Hp.

M.U.

P.U.

4z.

Ho.

MdG.

T.

Bar.1

Bar.2

La. R.

Bg.

Bor.

Le R.

Pno.

Pno. é.

Vln.

Ce.

*pp*

*pp*

*flaut.*

*pp*

*mp*

près de la table  
non arp.

Bougrelass jette Bordure par-dessus bord.      Père Ubu jette Quar'zoneilles et le roi par-dessus bord      Mère Ubu jette Bougrelass et la reine par-dessus bord.

ment...

ment...

ment...

ord.

*arco*

*pp*

127

Fl. *mp*

Fl. *mp*

So. R.

H. *mp*

Bsn. *mp*

Tpt. *mp*

Tbn. *mp*  
*sourdine sèche*

Cls.

Gtr.é. *mp*

Hp.

M.U.

P.U.

Pno. *mp*

Pno.é. *mp*

Vln. *mp*  
*trem. sul pont.*  
*f* *p* *mp*

Ce. *mp*  
*f* *p* *mp*